

FRAPPÉES DE PLEIN FOUET PAR LA CRISE
QUEL AVENIR POUR NOS SALLES DE RÉCEPTION? 18

Le Courrier
 de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca



ANDRÉE CHAMPAGNE S'EST ÉTEINTE À 80 ANS
UN CONCERT D'ÉLOGES 5 à 8

Photo APF



RÉOUVERTURE DES RESTOS DÈS LE 15 JUIN
FÉBRILITÉ AU MENU

17

On continue de se protéger, on continue de consulter!

Information et conseils à l'intérieur.

Votre gouvernement

Québec

177824

PP40051633
 6 23526 25121 5

Le Québec, c'est plus de 8 millions de résidents qui font preuve de solidarité. Prenez soin de vous.

LA TOUTE NOUVELLE **OUTBACK 2020**

Prix de détail suggéré de **32 874\$***

Transport, préparation et frais d'administration inclus, taxes en sus

AWD traction intégrale permanente
EyeSight système d'aide à la conduite
TOP SAFETY PICK+ 2020 sur modèles construits après octobre 2019
AAC Meilleur véhicule utilitaire intermédiaire au Canada pour 2020
atg 2020 Top Pick des Valeurs Révélées

SUBARU SAINT-HYACINTHE
 Complice de vos passions.

subarusthyacinthe.com

2855, Picard, Saint-Hyacinthe, Sortie **130** de l'autoroute **20**

450 773-5262
*Voir détails en concession.

NOUS SOMMES PRÊTS

En cette période de pandémie, votre concessionnaire prend toutes les précautions nécessaires pour bien s'occuper de vous.

J'ACHÈTE LOCAL

170800

ENCOURAGEONS LOCAL

Jusqu'à **2800 \$ de rabais**
à l'achat de gros appareils Bosch sélectionnés



Lave-vaisselle stainless
699,98 \$

199668

après rabais de **500 \$**



BOSCH
Des technologies pour la vie



Matelas fabriqué à la main
et au Québec
20% de rabais


MEUBLE DU QUÉBEC

le confort
par excellence

STEARNS & FOSTER®



Nous payons
l'équivalent
des **2 taxes**
sur tous les meubles Québécois


MEUBLE DU QUÉBEC

BUGATTI
DES/IGN

GERMAIN LARIVIÈRE

SAINT-HYACINTHE
(SECTEUR SAINTE-ROSALIE)
450 799-5522

Accord 

enchanté

de vous voir en santé!

NOUS EMBAUCHONS!

Poste temps plein à combler
CONSEILLER (ÈRE) À LA VENTE

Faites parvenir votre c.v. à
cboudreau@germainlariviere.com

Malgré le soin apporté à la description des produits et des prix, il est possible que des erreurs techniques ou typographiques se produisent ou qu'il y ait des omissions, mais nous ne pouvons en être tenus responsables. Nous nous excusons des inconvénients que cela pourrait causer. *Les offres sont en vigueur jusqu'au 22 juin 2020 ou jusqu'à épuisement des stocks. Quantité limitée. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre. Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. ** Détail sur www.germainlariviere.com

 /germainenchante/

171290

sommaire

actualité

Actualité 3

opinion

Carte blanche

Notre ennemi 4

Éditorial

Andrée Champagne : la belle histoire 10

Forum

Une belle et douce retraite, M. Bornais 11

affaires

Finances 17

culture

Culture 39

sports

Sports 42

chroniques

Automobile 28

Histoire d'ici 32

Météo 34

divers

Communautaire 29

Horoscope 32

Jeux 41

Loisirs 27

Loteries 29

Nécrologie 36

Petites annonces 30

La Commission scolaire veut innover avec sa future école

Rémi Léonard | Le Courrier

La nouvelle école primaire de Saint-Hyacinthe sera la toute première au Québec à miser sur la certification WELL, une nouvelle norme de construction qui place la santé et le bien-être des usagers au cœur de la conception.

Lancée en 2014, elle est encore relativement méconnue puisque seulement 16 projets au Québec se sont inscrits dans cette lignée jusqu'à maintenant et la plupart sont encore à l'étape de conception, selon le répertoire de l'institut qui met de l'avant cette certification. Le système cible sept principes à prendre en compte dans l'aménagement d'un nouvel espace : l'air, l'eau, l'alimentation, la lumière, l'activité physique, le confort et l'esprit, qui se déploient eux-mêmes en plus d'une centaine de critères.

Concrètement, la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) promet notamment une fenestration abondante et un vaste environnement extérieur. Située au Domaine sur le Vert, l'école pourra en effet compter sur un parc municipal adjacent pour prolonger sa cour grâce à une entente de partage avec la Ville de Saint-Hyacinthe. Les résidents

du quartier pourront donc également en profiter.

Pour ce projet, la Ville a déjà obtenu deux terrains du promoteur du secteur, l'un pour le parc et l'autre pour l'école, qui vient d'ailleurs d'être cédé à la CSSH. Cet été, la Ville s'affaire par ailleurs à construire la nouvelle rue sur laquelle sera située cette école et qui viendra créer un deuxième accès au quartier, par le Grand rang Saint-François.

DES DÉTAILS TECHNIQUES

La forme même du bâtiment se veut également innovante. Loin d'un simple rectangle, la structure sera plutôt de forme « pavillonnaire », a expliqué le directeur des ressources matérielles de la CSSH, Jean-François Soumis. On retrouvera ainsi au centre de l'école les pièces principales comme la bibliothèque, la cafétéria et le gymnase, alors que les classes vont se déployer sur différentes ailes du bâtiment. L'approche vise à favoriser le partage d'espaces communs comme des salles de travail collaboratives ou des pièces multifonctionnelles, a indiqué la Commission scolaire. Les classes elles-mêmes, dites « flexibles », seront dotées d'un mur amovible qui pourra permettre différentes configurations en sous-groupes, a aussi avancé

la directrice générale de la CSSH, Caroline Dupré.

L'école pourra accueillir environ 490 élèves, répartis dans six classes de préscolaire 4 et 5 ans et 18 classes de niveau primaire, sur deux étages, a-t-on précisé. Elle sera adaptée pour les personnes à mobilité réduite et misera notamment sur la géothermie. Des croquis de l'apparence extérieure du bâtiment ne seront disponibles que dans un mois ou deux, a fait savoir M. Soumis.

Le chantier doit débuter à l'hiver prochain, a-t-il aussi informé, et la construction est échelonnée sur 18 mois. C'est donc à la rentrée 2022 que les premiers élèves pourront découvrir cette nouvelle école.

MAIS QUI?

Par contre, on ne sait toujours pas d'où proviendront ces élèves. Les consultations pour déterminer la vocation de l'école et la redéfinition des bassins qu'elle entraînera auraient en effet dû avoir lieu dans les dernières semaines, a informé Mme Dupré.

La pandémie, mais également la fin abrupte du mandat des commissaires, auront finalement rendu l'opération impossible. Les consultations n'auront donc pas lieu avant l'entrée en fonction du nouveau conseil d'administration, prévue le 15 octobre, a-t-elle précisé. Il s'agira assurément de « l'un des premiers chantiers » sur lesquels devront plancher les nouveaux administrateurs, a reconnu la DG.

L'ensemble du projet est évalué à près de 16 M\$, mais le directeur des ressources matérielles veut éviter à ce stade de chiffrer les coûts de construction. Jusqu'ici, des contrats pour les plans et devis ont été octroyés aux firmes Birtz Bastien Beaudoin Laforest pour 587 000 \$ (architecture), GBi pour 264 000 \$ (génie mécanique) et SDK et associés pour 241 000 \$ (génie civil). Un mandat de consultant pour la certification WELL a aussi été donné à Ædifica Architecture + Design à un montant de 49 600 \$. La firme montréalaise a elle-même adopté cette certification dans l'aménagement de ses propres bureaux, un projet qui figure parmi les 16 lancés au Québec. ←



L'une des premières esquisses visuelles de la prochaine école primaire maskoutaine, dont l'ouverture est prévue en 2022. Photo gracieuseté



À l'intérieur

Moi et l'autre

Tailles fortes et régulières | 0 à 24 ans

Nouvel arrivage de masques

Ensemble, favorisons l'achat local !

Plusieurs choix disponibles, pour femmes, hommes et enfants

12\$/CHACUN*



* Pour des raisons sanitaires, aucun retour.

FRANK LYMAN
MONTRÉAL

Lavable et réutilisable • Poche intégrée pour insérer un filtre supplémentaire (non médicaux)
Chaque masque est emballé individuellement • Fabriqué au Canada

1636, rue des Cascades, centre-ville Saint-Hyacinthe 450.252.6050 | www.moietautre.com

actualité



carte blanche

Christian « Willie » Vanasse
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Notre ennemi

Tsé l'histoire de la Cascades piétonne... au début, je pensais qu'on avait juste affaire à une banale reprise de l'affrontement piétons vs char. Facile à caricaturer. D'un côté, la gang qui veut magasiner avec son petit panier, l'espresso à la main, un croissant frais dans cheveux en flânant dans des rues fleuries remplies de ti-oiseaux cui-cui. De l'autre, la gang qui veut parker son char en face du magasin pour remplir sa valise à la pelle pis sacrer le camp avant que son café Tim devienne trop frette.

Euh... c'est un brin plus compliqué que ça finalement. Pis explosif. Comme si, collectivement, notre mèche était rendue très courte à force de pas voir la coiffeuse. Façque on s'est crêpé le chignon pis tiré les cheveux au Conseil, entre les paliers politiques, clients vs commerçants, santé publique vs économie, bars/restaurants vs magasins de linge, on a parlé d'opposition milléniaux/boomers et on est même arrivés à un clash entre médias et citoyens. C'est devenu extrêmement difficile à caricaturer, oserais-je ajouter...

Mais c'est aussi la preuve qu'on aime profondément notre centre-ville. On a l'artère principale sensible pis dès qu'on la sent attaquée, on réagit. C'est normal. Personne n'est de mauvaise foi ou se lève le matin en disant : « Ahaha, comment faire mal à mon centre-ville aujourd'hui? » À part ceux qui magasinent chez Walmart ou sur Amazon.

Non mais c'est vrai! Pendant qu'on déchire nos chemises sur la place publique, on se fait baisser le pantalon sur internet. Le véritable ennemi est là, en ligne. On est le village gaulois qui se bagarre pendant que Rome étend son Empire. Façque, je préfère me concentrer sur ce qui nous unit plutôt que ce qui nous divise parce que c'est le seul moyen d'éviter que le ciel ne nous tombe sur la tête. ←

la question internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 4 au 10 juin :

« **Saint-Hyacinthe est-elle une bonne ville de hockey?** »

oui 50 % | non 50 %

Nombre total de votes enregistrés : 152

Selon le relevé effectué mercredi à 15 h

Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site Internet www.lecourrier.qc.ca

Voici la question de cette semaine :

« **Retourneriez-vous avec empressement au restaurant?** »

météo



Jeudi :

Averses avec risque d'un orage en matinée, puis éclaircies en après-midi et venteux

Min.: 22 °C | Max.: 26 °C



Vendredi :

Alternance de soleil et de nuages avec possibilité d'averses en après-midi

Min.: 14 °C | Max.: 23 °C



Samedi :

Alternance de soleil et de nuages et plus frais

Min.: 9 °C | Max.: 17 °C

Normale pour la période : 14 °C et 24 °C

Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Jeudi 11 juin	5 h 02	20 h 40	15 h 38
Vendredi 12 juin	5 h 02	20 h 41	15 h 39
Samedi 13 juin	5 h 02	20 h 42	15 h 40

Dernier quartier de lune le 13 juin à 2 h 24

Sommaire de la météo
en page 34

Pour des prévisions gratuites,
composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



Le conseiller municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe **André Beauregard** ne s'est pas fait beaucoup d'amis à Drummondville lors de la dernière séance du conseil. Il s'était dit peu impressionné par sa récente visite dans ce centre-ville « sans âme ». Espérons qu'il ne fera pas l'objet d'une caricature haineuse dans le journal *L'Express*. On vous rassure, il n'y a plus de caricatures dans cet hebdomadaire.

Bonne nouvelle peut-être pour les poissons de la rivière Yamaska, la directrice générale adjointe de la Ville de Saint-Hyacinthe, **Chantal Frigon**, a suivi une formation Gestion des problématiques environnementales sur le territoire municipal : vos obligations et les ressources disponibles. A défaut de pouvoir prévenir toutes les problématiques environnementales, c'est sans doute pertinent de savoir les gérer.

Autre bonne nouvelle aussi pour notre précieux centre-ville. Le programme de revitalisation récemment mis sur pied pour aider les commerçants donne ses premiers fruits en temps de pandémie. La boutique **Ann + Sofia** a reçu un premier versement de 3437 \$ et **Masso-kinésithérapie Yannik Gentile** un premier versement de 1599 \$.

Dans la chronique *Faudra se reprendre pour encourager l'achat local*, la Ville de Saint-Hyacinthe a procédé à l'acquisition d'une télévision pour le Service de l'urbanisme. Cette dépense de 405 \$ a été faite par Internet auprès de **Best Buy**. À distance, elle a aussi acheté pour 91,94 \$ de désinfectant au **Canadian Tire**... du **DIX30** à Brossard! ←

EN CONSTRUCTION

APPARTEMENTS 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

INTERNET SANS-FIL INCLUS

SURVEILLANCE PAR CAMÉRAS

- › Fenestration abondante
- › Planchers de béton
- › Protection par système de gicleurs
- › Insonorisation supérieure
- › Ascenseur
- › Garage
- › Climatiseur mural
- › Stationnement extérieur
- › Plafonds de 8'9"

- › Borne de recharge pour véhicules électriques
- › Grands balcons ou terrasses
- › Proximité de la gare et du train vers Montréal
- › Accès rapide au centre-ville de Saint-Hyacinthe par le tunnel piétonnier
- › Pistes cyclables et marché public à proximité
- › À quelques minutes de marche de tous les services et de tous les transports publics

IMMEUBLE DE 5 ÉTAGES SITUÉ SUR L'ANCIEN SITE E.T. CORSET

INFORMATIONS : 450 288-4241

FAUBOURG DE LA GARE

À LOUER

à partir de

950\$

PAR MOIS

OCCUPATION JUILLET 2020

Décès d'Andrée Champagne

Un concert d'éloges pour la grande Donalda

Martin Bourassa | Le Courrier

Depuis l'annonce de son décès le week-end dernier, tous ceux et celles qui ont eu la chance de côtoyer la comédienne et ex-politicienne Andrée Champagne ne cessent de manifester leur affection et leur profonde admiration à son égard.

Son talent, son dévouement et sa sollicitude à l'endroit de ses collègues artistes, des Maskoutains, des Canadiens, et tout particulièrement des minorités francophones, sont autant de qualités qui reviennent sans cesse dans les éloges.

Femme d'exception, elle n'aura pas été la femme d'un seul rôle, loin de là, a témoigné son fils Patrick Clune dans une généreuse entrevue accordée au COURRIER lundi midi, soit à peine trois jours après le décès de sa mère. Mme Champagne s'est éteinte à l'Hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe vendredi, à l'âge de 80 ans. Elle y était depuis trois semaines déjà, souffrant de sérieux problèmes pulmonaires.

Les tests de la COVID-19 qu'on lui a fait passer ont tous été négatifs.

« Ma mère a reçu des soins de grande qualité, a tenu à exprimer son fils. Malgré le contexte difficile, nous n'avons que de bons mots pour le personnel qui a tout fait ce qui était possible pour nous permettre de vivre ces derniers moments avec elle. »

Depuis que la nouvelle du décès de Mme Champagne a été ébruitée samedi soir, ses proches n'en finissent plus de recevoir des messages de sympathies d'artistes, de politiciens et de gens ordinaires qui tiennent à lui rendre hommage. « Elle a touché bien des gens, de bien des façons et à bien des époques, a résumé son fils. Notre mère, à ma sœur Liliane et à moi, appartenait à tout le monde. Elle a relevé haut la main tous les grands rôles de sa vie. Celle de mère, de comédienne, d'entrepreneuse et de politicienne. Elle a connu du succès partout à force de travail et de persévérance. Ma mère était douée pour la réussite. »

UNE ICÔNE

En retraçant les grandes étapes de sa carrière qui se sera échelonnée sur 60 ans de vie publique, Patrick Clune parle avec beaucoup de tendresse d'une maman devenue rien de moins qu'une « icône du petit écran ».

Pour bien des gens, la Maskoutaine a toujours été associée au grand rôle de sa vie décroché à l'âge de 17 ans seulement, la première Donalda Laloge des *Belles Histoires des pays d'en haut*. De 1956 à 1970, elle a formé avec son Séraphin, Jean-Pierre Masson, l'un des couples les plus marquants de la télévision québécoise. La consécration viendra dès 1961 quand elle remportera le titre de Miss radiotélévision au Gala des artistes.

Son côté entrepreneur a pris le dessus par la suite. « Avec doigté et bon conseil », Andrée Champagne a lancé une agence de casting au début des années 1970. « À une époque où tout était à faire pour les artistes et dans un milieu résolument masculin. Elle était entêtée et elle jouis-



La comédienne et ex-politicienne Andrée Champagne a endossé avec succès de grands rôles au cours de sa vie publique qui s'est échelonnée sur une soixantaine d'années. On la voit sur scène lors de la cérémonie de clôture de l'Assemblée parlementaire de la francophonie en juillet 2014. Photo APF

sait déjà de formidables contacts dans le milieu de la télévision. »

Pour améliorer le sort de ses collègues artistes, Andrée Champagne s'impliquera activement au sein de l'Union des artistes à titre de vice-présidente et de secrétaire générale, entre 1981 et 1984. On l'associe aussi beaucoup à la mise sur pied de la résidence Le Chez-nous des artistes, une maison de retraite destinée entre autres aux artistes et artisans du petit écran.

LE SAUT EN POLITIQUE

Son engagement prendra une tout autre direction au milieu des années 1980. Poussée par le désir de faire progresser le statut des artistes, Andrée Champagne fera le saut en politique active en 1984 sous les couleurs du Parti progressiste-conservateur dans le comté de Saint-Hyacinthe-Bagot.

Élue dans la vague qui portera Brian Mulroney au pouvoir, elle siègera à la Chambre des communes jusqu'en 1993. En plus de s'impliquer dans la réforme du droit d'auteur, elle occupera le poste de ministre d'État à la Jeunesse et deviendra au cours de son passage la première femme à occuper la vice-présidence de la Chambre. Même qu'elle occupera la présidence par intérim pendant une certaine période.

Battue aux élections de 1993 par le bloquiste Yvan Loubier, Andrée Champagne tentera un retour aux élections de 2004 avec les conservateurs de Stephen Harper, mais terminera troisième, de nouveau battue par M. Loubier. Mais elle n'en avait pas terminé avec la politique pour autant. Nommée sénatrice en 2005 par le premier ministre libéral Paul Martin, elle décidera de siéger en tant que sénatrice conservatrice. Elle devenait ainsi la toute première Maskoutaine à siéger au sénat canadien où elle se fera particulièrement remarquer dans les dossiers touchant la défense de la langue

française et des groupes en minorité linguistique au Canada. Tellement qu'elle aura l'occasion de se distinguer à l'international en devenant présidente de l'Assemblée des parlementaires de la francophonie en 2013. « Son travail au niveau de la francophonie est sans doute le côté le plus méconnu de l'engagement politique de ma mère », croit Patrick.

Son rôle de sénatrice se terminera en juillet 2014 lors de son 75^e anniversaire de naissance, l'âge de la retraite obligatoire des sénateurs. Quatre ans plus tard, une ultime reconnaissance lui sera faite quand elle sera décorée de l'Ordre du Canada en novembre 2018 par la gouverneure générale Julie Payette.

Localement, sa dernière apparition publique est survenue lors de l'investiture du candidat conservateur Bernard Barré au printemps 2019.

UNE GRANDE MASKOUTAINE

Joint par LE COURRIER, M. Barré n'a pas manqué de souligner cette grande perte et l'immense contribution de Mme Champagne. « J'ai toujours eu un profond respect pour elle. C'était un sacré personnage. Elle a eu un rôle marquant à la télévision, mais elle ne s'est pas arrêtée là. Que ce soit au niveau artistique ou en politique en tant que députée ou sénatrice, elle a toujours fait honneur aux Maskoutains et à la ville de Saint-Hyacinthe. Les deux fois que je me suis présenté sous les couleurs conservatrices, en 2007 et 2019, elle était à mes côtés. Le fait d'avoir son appui, c'était gros, une belle carte à avoir dans son jeu vu sa crédibilité et toute son expérience », a témoigné M. Barré.

Pandémie oblige, il est encore trop tôt pour connaître le détail des funérailles de Mme Champagne. Son fils n'a qu'une seule certitude pour l'instant. « Ma mère est née à Saint-Hyacinthe, c'est ici qu'elle a vécu toute sa vie et c'est ici qu'elle va reposer. » ←

Ce qu'ils ont dit :

« Du petit écran au Sénat, comme entrepreneuse ou députée, Andrée Champagne a apporté de nombreuses contributions et fait de grandes choses pour le Québec et tout le Canada. J'offre mes sincères condoléances à sa famille, à ses amis et à son public, qui pleurent son décès. »

- le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, sur Twitter

« J'offre mes plus sincères condoléances aux proches de la comédienne et ex-politicienne Andrée Champagne, qui a marqué les Québécois, notamment avec son rôle de Donalda dans *Les Belles histoires des pays d'en haut*. Mes pensées sont avec vous. »

- Le premier ministre du Québec, François Legault, sur Twitter

« Jill et moi sommes attristés du décès de l'honorable Andrée Champagne. Pour tous les Québécois, elle sera toujours Donalda. Mes sympathies à la famille et aux proches de cette femme passionnée qui s'est dévouée pour le service public et notre formation politique. »

- le chef du Parti conservateur, Andrew Scheer, sur Twitter

actualité

Andrée Champagne : des rôles marquants



Deux Maskoutains qui ont marqué la culture québécoise. André Champagne et Willie Lamothe ont posé ensemble lors d'un festival western présenté à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. Photothèque | Le Courrier ©



Andrée Champagne sous les traits de l'inoubliable Donalda des *Belles histoires des pays d'en haut*. Photo Radio-Canada



Andrée Champagne à l'ouverture de son bureau de campagne en octobre 1984. Photothèque | Le Courrier ©



Avec le premier ministre Brian Mulroney lors d'une visite à Saint-Hyacinthe en août 1988. Photothèque | Le Courrier ©



L'exécutif du Parti conservateur de Saint-Hyacinthe-Bagot en avril 1993. Photothèque | Le Courrier ©



Une cérémonie faste a mis un terme à sa présidence de l'Assemblée parlementaire de la francophonie. La sénatrice pose en compagnie de celui qui aura partagé les quelque 40 dernières années de sa vie, le pianiste André-Sébastien Lavoie. Photo APF



En novembre 2018, Andrée Champagne a été décorée de l'Ordre du Canada par la gouverneure générale Julie Payette. Photothèque | Le Courrier ©

Des proches se souviennent

Martin Bourassa | Le Courrier

LE COURRIER a recueilli quelques témoignages de proches collaborateurs et de politiciens qui ont eu la chance de côtoyer Andrée Champagne à un moment ou à un autre de sa vie.

« Suivez son parcours et vous verrez la femme remarquable et engagée qu'a été l'Honorable Andrée Champagne. "Honorable" lui allait bien et elle l'a été dans tout ce qu'elle a accompli, sachant garder avec fierté, une indomptable conviction et une très grande élégance le cap de ses idées. Lorsque nous avons pris refuge au Canada, fuyant comme des milliers d'autres le régime dictatorial et de terreur des Duvalier en Haïti, il y avait dans l'appartement vétuste et étroit dans lequel nous logions, mon père, ma mère, ma jeune sœur et moi, à Thetford Mines en Estrie, un petit poste de télévision qui nous avait été offert. L'exil forcé est une dure épreuve et il nous fallait nous reconstruire. Nous cherchions des repères et ce petit poste de télévision nous a aidés. C'était l'époque où Radio-Canada produisait beaucoup de téléromans et, sur ce petit écran, nous suivions attentivement les *Belles histoires des pays d'en haut*. C'était notre première rencontre avec une partie de l'histoire du Québec où nous tentions de nous refaire une vie et, bien sûr, avec Andrée Champagne qui portait le rôle de la belle et vertueuse Donald. De Thetford Mines, nous nous sommes ensuite établis dans la région de la Yamaska, à Saint-Hyacinthe, là où elle est née, un peu comme si nous suivions ses traces. Pouvait-on imaginer que la petite fille noire d'Haïti franchirait un jour le seuil de Radio-Canada comme journaliste, puis animatrice, et qu'elle deviendrait plus tard la Gouverneure générale et

Commandante en chef du Canada? C'est là où j'ai, cette fois, fait la connaissance d'Andrée Champagne, qu'elle m'a gratifiée de son magnifique sourire, de ses encouragements, de son écoute si attentive et de sa lumineuse présence. La comédienne, la femme entrepreneure, la militante pour les droits des artistes est ensuite entrée en politique, mais toujours dans l'esprit de servir son pays en vaillante parlementaire, responsable et convaincue de l'importance des institutions qui le fondent. L'Honorable Andrée Champagne a pris à bras le corps son rôle de parlementaire et de sénatrice, sachant avec sa maîtrise impeccable de la langue française, comme de l'anglais d'ailleurs, porter la cause du bien commun, de l'intérêt général, des droits, des libertés, de l'égalité entre les femmes et les hommes, de la Culture comme ciment des valeurs qui définissent le Canada dans la si riche diversité des traits de civilisation, des expériences et des perspectives des peuples, des femmes, des hommes, des jeunes de grande volonté partout sur son vaste et si magnifique territoire. Pour tout cela, je lui dis merci et je salue la femme remarquable qui portait en elle l'esprit fluide et vigoureux de la Yamaska. »

- **Michaëlle Jean**

« Andrée Champagne est assurément une grande Canadienne. Elle a été pour moi un modèle de femme engagée et passionnée avec un parcours artistique et politique exceptionnel. Je l'ai côtoyée à Ottawa et elle a toujours démontré une attention particulière à l'endroit du monde culturel et un attachement profond pour la langue française et la francophonie. »

- **L'Honorable Steven Blaney, porte-parole de l'Opposition officielle pour le Patrimoine canadien**



Andrée Champagne et Michaëlle Jean. Photo APF

« C'est une femme de cœur très généreuse qui a passé sa vie à chercher à aider les autres, que ce soit ses collègues artistes, les électeurs de son comté ou tous les Canadiens. C'était une rassembleuse. Après une belle carrière comme comédienne, elle était passée à autre chose et, en politique, elle n'était pas une Donald soumise, loin de là. »

- **Caroline Carel, amie de longue date et ancienne attachée de presse**

« Formé en droit, j'avais à peine 22 ans quand Mme Champagne m'a recruté à titre de directeur de campagne et d'adjoint politique de 1991 à 1993. C'était une période mouvementée à Ottawa. Mme Champagne était partout et son charme opérait à tout coup. J'ai vécu à ses côtés le référendum sur l'accord de Charlottetown, la course à la chefferie du parti conservateur entre

Jean Charest et Kim Campbell qu'elle a coprésidée ainsi que sa vice-présidence de la Chambre. Elle savait s'élever au-dessus de la mêlée. Elle adorait la neutralité associée à son rôle de vice-présidente de la Chambre et dans la course au sein de son propre parti. Elle défendait les politiques et non le parti et elle détestait les politiciailleries. Aux agriculteurs de son comté, elle répétait souvent : « Je ne connais pas tout de votre réalité, mais j'apprends vite. » Mme Champagne aurait très bien pu arrêter la politique après la claque sur la gueule de 1993, mais elle s'est investie comme sénatrice. Elle ne l'a pas fait pour l'argent, mais parce qu'elle avait envie de donner. Elle avait encore quelque chose à apporter à la société. » ←

- **Richard Plante, ancien adjoint politique aujourd'hui V-P ventes et marketing chez Ben-Mor**

FÉLICITATIONS !



MANUEL LEBEAU
Spécialiste en produits

Subaru St-Hyacinthe tient à témoigner sa reconnaissance à Manuel Lebeau pour sa remarquable performance avec les véhicules Subaru et la satisfaction de ses clients.

www.subarusthyacinthe.com



SUBARU
SAINT-HYACINTHE
Complice de vos passions.

2855, Picard, Saint-Hyacinthe
Sortie 130 de l'autoroute 20

450 773-5262
1 866 773-5263

K NOUVEAU
KOH TAO
BISTRO GRILL ORIENTAL

COMBOS POUR
APPORTER / LIVRAISON

Toutes les livraisons recevront un rabais de **10 %**
pour une durée limitée.

COMBO CLASSIQUE • 42 \$

2 x soupe won-ton **OU** 2 x 4 rouleaux végétariens
2 x poulet général Tao **OU** 2 x poulet aux arachides

COMBO VÉGANE • 48 \$

2 x salade maison **OU** 2 x 7 dumpling véganes
2 x tofu cari-coco **OU** 2 x pad thaï au tofu teriyaki

LE 15 JUIN, OUVERTURE
DE NOTRE SALLE À MANGER

www.koh-tao.ca

450 252-1515

1365 Daniel-Johnson Ouest, Saint-Hyacinthe

450 464-8883

377 boul. Sir Wilfrid Laurier, Mont-Saint-Hilaire



Andrée Champagne SOUS LES PROJECTEURS

Martin Bourassa

À l'occasion du décès de Mme Andrée Champagne et au bénéfice de nos lecteurs, nous republions dans cette page quelques extraits d'une grande entrevue qu'elle nous avait accordée en février 2015 pour faire le bilan de sa vie publique. Qui de mieux qu'Andrée Champagne pour nous parler d'Andrée Champagne?

Qu'est-ce qui est pire : perdre une élection ou perdre son poste de sénatrice en raison de son âge avancé?
« Dans les deux cas, ce n'est pas facile, mais comme sénateur, on le sait à l'avance que l'âge de la retraite obligatoire est 75 ans. On peut s'y préparer, contrairement à une défaite électorale. En 1993 [défaite contre Yvan Loubier], j'ai gardé espoir jusqu'à la fin et le résultat m'a fait beaucoup de peine. J'ai toujours pensé que je ne méritais pas de me faire retourner à la maison ainsi. Au Sénat, les règles sont ainsi faites et c'est correct, même si au niveau physique et mental, j'aurais sans doute eu la capacité de prolonger mon mandat de deux ou trois ans. »

Qu'avez-vous préféré au niveau politique : vos fonctions de députée ou de sénatrice?
« Je n'ai aucun regret et j'ai apprécié ces deux expériences totalement différentes. Mais s'il faut choisir, je dois avouer avoir retiré plus de satisfaction de mon travail de sénatrice dans lequel j'ai pu choisir mes dossiers et m'investir à fond dans les langues officielles et les affaires sociales. On a plus de temps pour étudier nos dossiers au Sénat, contrairement aux députés qui courent tout le temps. Les gens ignorent tout le travail de qualité qui se fait au Sénat. »

Vous qui avez occupé la présidence de l'Assemblée parlementaire de la francophonie et consacré beaucoup d'énergie à la promotion de la langue française, considérez-vous que cette dernière se porte bien au Québec?
« Je suis attristée par la piètre qualité de notre langue parlée et écrite qui ne ressemble plus réellement à du français. C'est triste de penser que des jeunes puissent sortir du cégep sans savoir écrire autrement qu'au son. Les réformes n'y changent rien, il y a un réel décalage entre les générations. Je n'ai qu'à lire deux ou trois lignes d'une correspondance pour deviner l'âge de son auteur. »

On annonçait récemment une nouvelle rediffusion des Belles histoires des pays d'en haut au petit écran. En avez-vous assez de ces reprises ou, au contraire, elles contribuent à assurer vos vieux jours?

« Je ne vivrais pas riche avec ces redevances (rires). Ça ne paie même pas le coût d'une croisière par année. À une certaine époque, j'ai cherché à m'en détacher et je ne voulais plus entendre parler des Belles histoires, mais aujourd'hui, je suis bien avec ça. Si ces reprises font du bien aux gens, tant mieux. »

Comment négociez-vous avec le fait de vieillir?

« Ma belle-mère disait toujours que vieillir, c'est la seule façon de vivre longtemps. Bien vieillir, c'est plaisant. Vieillir en santé et surtout vieillir main dans la main avec celui ou celle qu'on aime. À deux, ça vieillit mieux, je pense. »

La Cour suprême du Canada a récemment autorisé l'aide médicale à mourir. Comment réagissez-vous à cette décision?

(Long silence) Vous savez, j'ai passé 42 jours dans le coma en 2007 et mes proches ont cru que je ne m'en sortais pas vu mes souffrances épouvantables. On a demandé à mon mari s'il valait la peine de me soigner et il a été décidé de me soigner le mieux possible. Je ne serais peut-être plus là aujourd'hui si mes proches n'avaient pas insisté. Alors quand je regarde la décision de la Cour suprême, je me questionne et j'essaie de me rassurer en me disant qu'ils ont pris grand soin de bien enrober, de bien encadrer leur décision. »

L'année 2015 sera une année électorale sur la scène fédérale au Canada, alors vos prédictions?

« Je ne suis pas trop inquiète pour le Parti conservateur. Je doute fort que la vague orange résiste. La bataille ne se fera pas de ce côté, mais davantage du côté libéral. Mais encore là, Justin Trudeau est un enfant. Le seul moment où il ne se met pas le pied dans la bouche, c'est quand il l'enlève pour remettre l'autre! En ce qui concerne le Bloc québécois, si cette élection devait être enfin son chant du cygne, alors comptez sur moi pour applaudir. Enfin, concernant l'identité du candidat conservateur dans le comté, j'ignore si on me consultera. La dernière fois, ce n'était pas mon choix [Jean-Guy Dagenais]. On m'avait consultée, mais on ne m'avait pas écoutée... »



Photo François Larivière | Le Courrier ©

LESAPHIR

COMPLEXE POUR RETRAITÉS ACTIFS



NOUVEAU

PHASE 2

**APPARTEMENTS
SANS SERVICE
DISPONIBLES
JUILLET 2020**

**À PARTIR DE
1185\$***

AUSSI DISPONIBLES AVEC SERVICE

Personnel 24h/24
Bracelet d'appel d'urgence
Salle d'entraînement
Simulateur de golf
et tables de billard
Piscine et sauna
Pharmacien et coiffure
Terrasses au 4^e et 7^e étage
Restaurant et service
de prêt-à-manger

**À PARTIR DE
1495\$***

**VISITE DES APPARTEMENTS MODÈLES EN TOUTE SÉCURITÉ,
CONFORMÉMENT AUX NORMES GOUVERNEMENTALES EN VIGUEUR.**

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE NOTRE ÉQUIPE.

3333, AVENUE DROUIN, SAINT-HYACINTHE, QC J2S 0M2
450 250-4444 | GROUPEROBIN.COM

* Certaines conditions s'appliquent

179008

actualité

Accident sur Dessaulles : un cycliste perd la vie



Une collision entre un camion et un vélo survenue mardi vers 5 h a coûté la vie à Michel Chicoine, un Maskoutain de 63 ans. L'accident mortel a eu lieu sur la rue Dessaulles, au centre-ville de Saint-Hyacinthe, et le décès de la victime a été constaté à l'hôpital. L'enquête se poursuit, mais la Sûreté du Québec précise que rien ne porte à croire qu'une infraction criminelle soit en cause pour expliquer les circonstances de la collision.
Photothèque | Le Courrier ©



Chantal
SOUCY
DÉPUTÉE DE SAINT-HYACINTHE
VICE-PRÉSIDENTE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE



Une nouvelle loi qui assure une meilleure protection des personnes inaptes

Chers citoyens, je souhaite vous informer de l'adoption d'une nouvelle loi, le 3 juin dernier à l'Assemblée nationale du Québec, qui viendra changer le quotidien de plusieurs citoyens pouvant vivre une situation d'inaptitude permanente ou temporaire.

Le Curateur public au Québec

Rappelons que le Curateur public est l'organisme responsable de veiller à la protection des personnes inaptes. Aujourd'hui, au Québec, c'est plus de 36 000 adultes qui ont recours à certaines mesures de protection pour pallier leur inaptitude, et ce, afin d'assurer un accompagnement éclairé.

Des changements concrets

Cette loi vient valoriser davantage l'autonomie des personnes, l'exercice de leurs droits et tient compte de leurs volontés et préférences. Elle adapte les mesures de protection aux facultés intellectuelles et physiques de chaque personne et reconnaît également le rôle privilégié que peuvent jouer la famille et les proches.

Cette loi introduit de nouvelles mesures comme l'assistance non judiciairisée, qui permettra à une personne qui vit une difficulté d'être assistée par un ou deux individus qu'elle aura elle-même choisis. De plus, un proche pourra faire une demande d'assistance en s'adressant directement au Curateur.

C'est une petite révolution en ce qui concerne les régimes de protection, avec la mise en place de la mesure d'assistance temporaire. Par exemple, avant la passation de cette loi, un adulte inapte qui devait vendre sa résidence devait obligatoirement se placer sous tutelle ou curatelle.

Un travail de collaboration!

Cette loi a été adoptée à l'unanimité à l'Assemblée nationale. Ce vote unanime témoigne d'un commun accord pour une vision plus moderne de l'inaptitude, qui mise sur les forces et les facultés des personnes, plutôt que de souligner leurs limitations. Comme vice-présidente de l'Assemblée nationale, j'étais aux premières loges des travaux parlementaires ayant mené à l'adoption de cette loi. Je remercie tous les parlementaires pour leur travail important dans ce projet.

www.chantalsoucy.ca
chantal.soucy.sahy@assnat.qc.ca



179498

bleu.eco

ÉCONOMISEZ
jusqu'à

200\$

Fabriqué au Québec
J'achète local
J'achète confo et écolo
J'achète bleu.eco

- Matelas
- Oreillers
- Lits articulés

FIERS PARTENAIRES



Visitez notre site
www.bleu.eco

Parlez-nous
1 877 715-8886

Visitez-nous à notre salle de montre en toute sécurité
5470, rue Martineau, Saint-Hyacinthe

179325

éditorial

Andrée Champagne 1939-2020

La belle histoire



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

J'ai résisté jusqu'à la dernière minute à l'idée de coiffer mon éditorial de la semaine du titre « Au revoir Donald ». Je pense qu'elle apprécierait cette délicate attention, même si elle avait fait la paix avec ce grand rôle du petit écran. Ce rôle qui lui aura collé à la peau toute sa vie. Il y a sans doute pire, remarquez. « Quand les gens m'abordent avec délicatesse en me parlant de mon rôle et des beaux souvenirs de jeunesse qu'il évoque pour eux, cela me fait plaisir et j'en parle. Par contre, si on tourne cela au ridicule, alors je sors les griffes », me confiait-elle en entrevue lors de son assermentation au Sénat en 2005.

Et des griffes, elle en avait des assez affilées par moments. Nous y reviendrons.

Il serait inapproprié, voire grossier, de résumer l'existence et la contribution de cette grande Maskoutaine à un seul et unique rôle, si marquant a-t-il été dans l'histoire de la culture populaire québécoise. Disons qu'elle l'a transcendé plus d'une fois et d'une remarquable façon dans son rôle de mère, de femme d'affaires et surtout de politicienne aguerrie et accomplie. L'expression à la mode et si galvaudée en temps de pandémie laisse entrevoir l'obligation pour bien des entreprises et des individus de se réinventer. Dans ce domaine, Andrée Champagne a très certainement été un précurseur, elle qui aura connu autant de succès sur les planches et au petit écran avec sa Donald pendant 14 ans, sans compter les reprises, que sur les banquettes du Parlement et du Sénat canadien où elle a siégé pendant 18 ans. Parmi ses faits d'armes dignes de mention, soulignons qu'elle aura été la toute première femme à occuper la vice-présidence et la présidence par intérim de la Chambre des communes.

Elle sera aussi la toute première femme native de Saint-Hyacinthe à être nommée sénatrice à la Chambre haute, rejoignant un cercle sélect aux côtés des honorables Jacques Flynn, T.D. Bouchard et Georges-Casimir Dessaulles.

Des gens ont sans doute reçu l'Ordre du Canada pour moins que ça!

Avec le décès d'Andrée Champagne, la ville de Saint-Hyacinthe perd du même coup l'une de ses plus grandes, dignes et honorables ambassadrices. Une grande dame qui a toujours été fière de ses origines et de ses citoyens.

Andrée Champagne était une femme distinguée qui donnait toujours l'heure juste et qui n'avait pas la langue de bois, elle qui la maniait avec verve et éloquence. Elle n'était pas une Donald soumise, timide et réservée. Loin de là. Plusieurs peuvent en témoigner, moi le premier, ainsi que les archives du COURRIER. Elle savait se défendre et attaquer. Elle avait d'ailleurs sorti ses griffes dans notre page Forum en janvier 2011 en réplique à une sortie contre elle de la députée bloquiste Ève-Mary Thai Thi Lac. Elle n'avait pas mis de gants blancs puisque la députée avait aussitôt associé les propos de Mme Champagne à du racisme. Est-ce que cela frôlait le racisme ou non, encore aujourd'hui, les avis sont partagés. Mais nous ne lui en tiendrons pas rigueur.

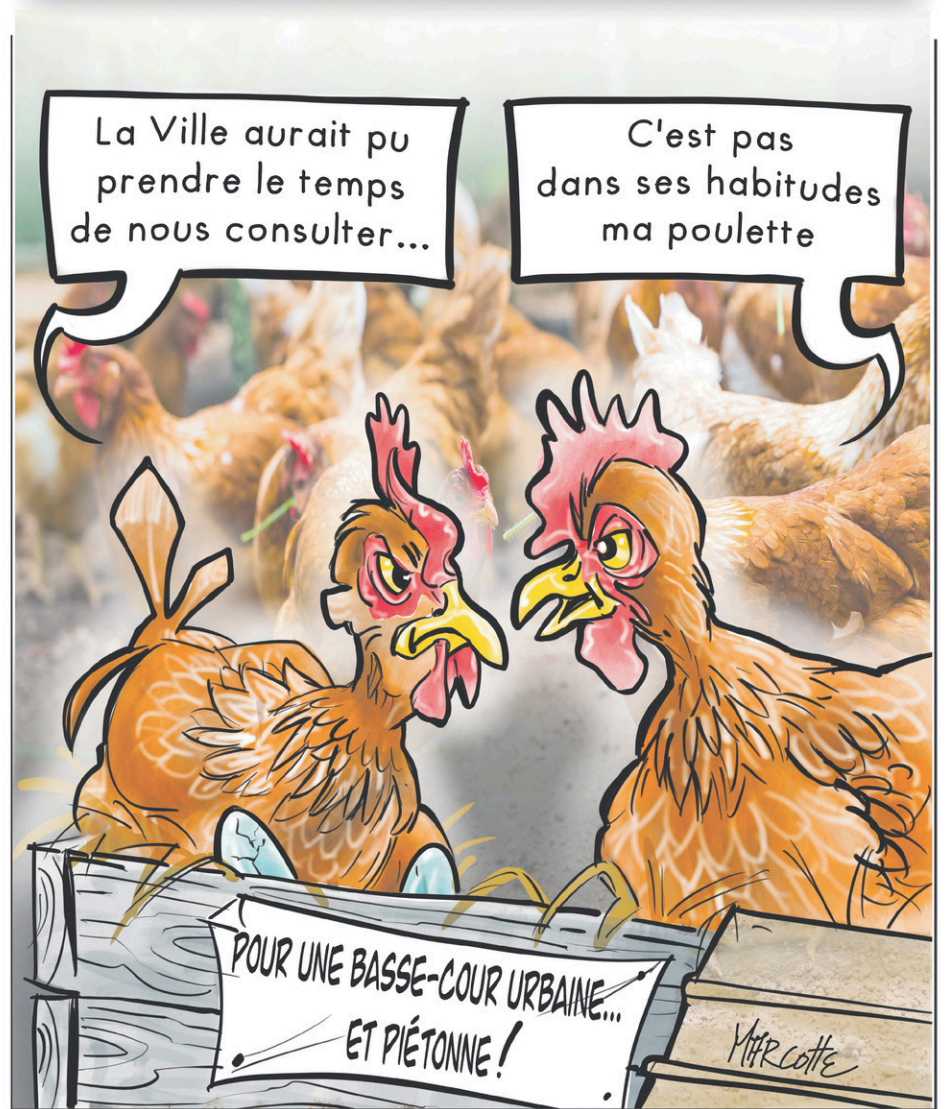
Lors d'une autre entrevue qu'elle m'avait accordée en 2015 pour faire en quelque sorte le bilan de sa vie publique (voir page A8), Mme Champagne avait aussi trouvé le moyen de faire un Georges St-Pierre d'elle-même en distribuant en rafale quelques taloches à Justin Trudeau, au NPD, au Bloc québécois et à Jean-Guy Dagenais en prévision des élections fédérales de 2015. Andrée Champagne ne reculait jamais devant un journaliste et elle n'était jamais inodore, incolore et sans saveur en entrevue.

Mais le plus important, c'est qu'elle aura toujours été digne en toutes circonstances, même dans la défaite et les périodes plus difficiles de sa vie. Elle ne nous a jamais fait honte, bien au contraire, et elle en a fait bien plus que bien des hommes politiques avant ou après elle, me confiait cette semaine Claude Marchesseault, qui en a vu et côtoyé plusieurs. Inutile de dire que c'était une battante, elle qui a survécu à une virulente méningite. Après 42 jours passés dans le coma en 2007, elle avait dû encore une fois se réinventer à bien des niveaux et tout réapprendre.

Elle avait fini par retrouver ses moyens pour rayonner de plus belle.

Il faudra maintenant trouver le moyen de saluer et d'honorer sa mémoire pour qu'elle trouve la place qu'elle mérite dans le grand livre d'histoire de Saint-Hyacinthe. Le comité de toponymie aura une candidature de choix dans quelques années. Espérons qu'on trouvera mieux qu'un stationnement au centre-ville. ←

Pas de poules urbaines à Saint-Hyacinthe



les fleurs de la semaine

LA ROSE À Pierre Bornais



Impossible pour moi de ne pas saluer et remercier Pierre Bornais, collaborateur de la carte blanche et ancien rédacteur en chef et éditorialiste du *Courrier de Saint-Hyacinthe*. Celui qui aura bientôt 82 ans a décidé de sortir de l'espace public en délaissant la plume et l'opinion. Fort heureusement, il ne sera pas trop loin si jamais je ressens le besoin de faire appel à sa formidable mémoire ou à son soutien. Dans un petit milieu comme Saint-Hyacinthe, il n'y a personne de mieux placé qu'un ancien rédacteur en chef et éditorialiste pour en comprendre un autre. Merci pour votre amitié, votre générosité et surtout pour tous vos bons mots. Ils vont nous manquer. ←

LE PISSENLIT Au silence



C'est peut-être moi le problème, encore, direz-vous peut-être, mais je ne comprends pas et m'explique très mal le profond silence de la Ville de Saint-Hyacinthe à la suite du décès de Mme Andrée Champagne. Aucune réaction officielle, pas un communiqué, pas un mot sur les réseaux sociaux, même pas un semblant de gazouillis. Même si elle n'a jamais été conseillère municipale et que ses funérailles ne sont pas célébrées cette semaine, n'aurait-elle pas mérité de voir un drapeau être mis en berne devant l'hôtel de ville? Ce sont des petits gestes qui ne coûtent rien. Pour ma part, je trouve ce silence bien décevant. Mais suis-je surpris pour autant? Non. ←

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique
ÉDITEUR : Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa
JOURNALISTES : Olivier Dénoimée, Benoit Lapierre, Véronique Lemonde, Rémi Léonard, Jean-Luc Lorry, Maxime Prévost-Durand
ADJOINTE À LA RÉDACTION : Annie Blanchette | PHOTOGRAPHES : Robert Gosselin, François Larivière,
DIRECTEUR DE PUBLICITÉ ET PRODUCTION : Guillaume Bédard
PUBLICITAIRES : Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Manon Brasseur, Candy Corriveau, Ginette D'Amour, Luc Desrosiers, Josée Malo, Isabelle St-Sauveur
COORDONNATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
DIRECTEUR DU TIRAGE : Pierre Charbonneau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:



DÉPÔT LÉGAL :
Bibliothèque nationale du Québec © 239971
ISSN : 0841-3037

ABONNEMENT :
Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53\$ par année.
À l'extérieur du Canada 250\$ par année.
Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.
Salle de rédaction : redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité : publicite@courrierclairon.qc.ca

Financé par le gouvernement du Canada



Hebdomadaire publié par:

DBC COMMUNICATIONS INC.

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 | www.dbccomm.qc.ca

Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou H1J 1T7.

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite
Poste publication - convention : PP40051633



Merci de recycler
ce journal.

Une belle et douce retraite, M. Bornais

Se fier à sa première impression pour juger du caractère et de la personnalité de gens que l'on croise peut nous faire passer à côté de femmes et d'hommes qui ont le potentiel de laisser une marque indélébile dans notre existence.

Ce préambule décrit très bien mes sentiments à l'endroit de Pierre Bornais, l'homme qui m'a ouvert les portes du *Courrier de Saint-Hyacinthe* en 1986 et qui a été mon patron pendant les neuf années suivantes. Un patron que je n'ai jamais oublié et que je n'oublierai jamais.

Pour bien situer le contexte, j'ai effectué deux séjours au *Courrier de Saint-Hyacinthe*. Le premier remonte à 1981, à titre d'employé à temps partiel affecté à la révision des textes des journalistes, pendant environ deux ans.

En raison de ce rôle très sporadique, et parce qu'il n'était pas mon patron, mes contacts avec M. Bornais étaient alors minimaux. Mais ils furent suffisants pour le trouver un brin intimidant

chaque fois qu'il se présentait dans l'atelier de production. Sa tenue vestimentaire impeccable, sa démarche énergique et jamais hésitante, sa voix claire et ferme imposaient le respect, me disais-je.

En 1986, après trois années passées à *L'Écho abitibien* – un hebdomadaire qui, à l'époque, publiait des éditions aussi volumineuses que celles du *Courrier* – et après quelques mois de congé pour régler des affaires personnelles à Val-d'Or, je suis revenu à Saint-Hyacinthe et je me suis timidement présenté au bureau de M. Bornais pour lui laisser mon curriculum vitae. La rencontre n'a duré que quelques secondes, le temps d'échanger les politesses d'usage.

Une dizaine de jours plus tard, le téléphone sonne à la maison.

« Est-ce que je pourrais parler à Michel Lamarche? »

« Lui-même », que je réponds.

« C'est Pierre Bornais, au *Courrier de Saint-Hyacinthe*. Vous commencez demain! »

J'ai tout juste eu le temps de lui dire merci avant qu'il ne mette fin à ce bref dialogue.

Excité et fébrile à l'idée de reprendre la pratique d'un métier passionnant – dans la ville où j'avais grandi de surcroît –, je ne pouvais m'empêcher de me demander comment je parviendrais à faire ma place au sein de ce joyau de la presse régionale au Québec et à répondre aux attentes d'un homme d'apparence austère qui, surtout, avait grandement contribué à la réputation que le journal avait acquise à Saint-Hyacinthe et au-delà.

D'apparence complexe, cette mission s'est réalisée en toute simplicité parce que M. Bornais a contribué à mon intégration au sein de son équipe de journalistes.

Il l'a fait en m'accordant toute sa confiance et en me donnant des dossiers sur lesquels je n'aurais jamais pensé travailler en journalisme, comme le syndicalisme, l'agriculture, le judiciaire et la politique municipale.

Au-delà de cette confiance que M. Bornais m'a témoignée, j'ai découvert au fil des ans un homme d'une grande intégrité professionnelle et personnelle, et profondément humain.

La salle de rédaction du *Courrier* était sa deuxième famille. Une famille qu'il avait pris l'habitude d'inviter chez lui tous les ans à quelques jours de Noël – une

tradition qui a duré quelques années – pour un copieux et chaleureux repas des Fêtes, généralement un vendredi après-midi.

C'est un moment que j'anticipais avec hâte et j'ai toujours eu l'impression qu'il en était de même pour M. Bornais. Ça se sentait dans les préparatifs et dans l'ambiance qui se dégageait de sa demeure.

Comme quoi, cette fameuse première impression n'était que cela, une première impression. Et complètement erronée.

L'autre trait de caractère que je retiendrai toujours de M. Bornais, c'est sa grande curiosité. Et je soupçonne qu'elle est à la source de tous les efforts qu'il a consentis pour s'implanter dans une région et une ville qui n'étaient pas les siennes, il y a 50 ans. Parce qu'il s'est tant attardé à les découvrir sous toutes ses coutures, elles le sont devenues à jamais.

C'est tout à son honneur et les Maskoutains devraient l'en remercier.

Voilà que l'heure de la retraite a sonné pour M. Bornais. Il en a fait part sans plus d'artifice qu'il ne le faut, dans un médium qu'il a profondément aimé. Il ne me reste plus qu'à lui souhaiter que cette retraite soit belle et douce. Car c'est certainement ce qu'il mérite. ←

Michel Lamarche, ancien journaliste du *Courrier de Saint-Hyacinthe*

La belle Donalda

Je suis triste de savoir que la belle Donalda est partie. Mais ce n'est pas elle qui est décédée, ce personnage est immortalisé. Même si ça fait seulement 21 ans que je vis ici, au Québec, j'ai vu tant de fois les reprises de la série *Les Belles Histoires des Pays d'en Haut*, à la télévision, que j'aime les personnages presque comme s'ils étaient de ma famille.

J'ai appris beaucoup de choses en regardant cette histoire télévisée, pas seulement l'Histoire, mais aussi la langue française. Les langages d'autrefois, les coutumes, les origines de la culture québécoise, tout cela m'a aidée dans mon intégration au Québec, en tant qu'immigrante. Naturellement, je compte aussi sur l'assistance indispensable et irréprochable de mon mari, un Québécois « pure laine ».

Il paraît que les gens de mon âge ici et les plus âgés ont tous regardé ces histoires à la télévision, entre les années 1950 et 1970. Donc, pour moi, c'était comme reprendre une partie des expériences vécues par les Québécois.

Quand ils disent quelque chose, par exemple, « ne fais pas ta Donalda », ou quand ils emploient des expressions que Séraphin et d'autres personnages utilisaient, je sais exactement de quoi ils parlent. Cela a été, pour moi, comme me faire un peu Québécoise.

Je rends mon hommage à l'écrivaine, la politicienne et l'actrice maskoutaine, qui a si bien joué son rôle humain. Que la belle Andrée Champagne repose dans le bonheur et dans la paix de Dieu. ←

Maria do Carmo Vieira-Montfils, Acton Vale

Pourquoi des experts externes?

Pour ou contre la piétonnisation de la rue des Cascades, de la densification au centre-ville, du transport actif... Voici différents projets, mais toujours les mêmes problèmes. Pourquoi, à Saint-Hyacinthe, avons-nous autant de difficulté à avoir un consensus? Peut-être parce que nous avons une vision à court terme, que nous sommes plus réactifs que proactifs?

Comment peut-on parler d'acceptabilité sociale d'un projet, alors qu'aucun mécanisme réellement participatif n'est mis en place et que le citoyen est rarement impliqué dans le processus décisionnel? Pourquoi toujours chercher l'avis d'experts externes à fort prix, alors que nous avons une richesse incroyable d'entrepreneurs créatifs, de professionnels chevronnés et d'organisations avant-gardistes?

Monsieur le Maire exprime souvent son désir d'augmenter la population

maskoutaine de façon significative. Est-ce que les projets présentés développent notre sentiment d'appartenance? Sont-ils pensés et conçus en regard du respect des Maskoutaines, des Maskoutains et de l'environnement ou sont-ils essentiellement basés sur l'aspect économique?

Nul n'est prophète dans son pays est une ancienne expression. Ne sommes-nous pas à l'ère du changement? Voici de sérieuses questions que nos élus doivent se poser avant qu'il ne soit trop tard. Parce que beaucoup de problématiques vécues aujourd'hui sont le résultat de nos processus antidémocratiques, rétrogrades et axés seulement sur un secteur d'activité, l'économie.

Nous vivons en société, tous les secteurs d'activités et les acteurs du milieu doivent prendre part au développement de notre communauté. Bonne réflexion et ça va bien aller! ←

Chantal Goulet, résidente du centre-ville



Le Québec, c'est plus de 8 millions de résidents qui font preuve de solidarité.

Prenez soin de vous.





LA TOUTE NOUVELLE
OUTBACK 2020

208 paiements à partir de **98\$*** par semaine taxes en sus

Location de **48** mois

Prix de détail suggéré de **32 874\$**

Transport, préparation et frais d'administration inclus, taxes en sus

AWD Traction intégrale symétrique

EyeSight™

Meilleur véhicule utilitaire intermédiaire au Canada pour 2020

2020 IHS TOP SAFETY PICK™

NOUS SOMMES PRÊTS

En cette période de pandémie, votre concessionnaire prend toutes les précautions nécessaires pour bien s'occuper de vous.

*L'offre de location s'applique au modèle illustré, la Outback 2.5i Commodité 2020 (LD2 CP), à transmission automatique, dont le prix de détail suggéré est de 32874 \$ (taxes en sus). L'offre de location comprend 208 paiements de 98 \$ (taxes en sus) par semaine pour un terme de 48 mois avec 1 000 \$ en comptant initial. Le premier paiement de 98 \$ est requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 1 262,43 \$ (taxes incluses). La location est basée sur une allocation annuelle de 20 000 km. Des frais de 0,10 \$/km seront facturés pour les kilomètres excédentaires. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de préparation, les droits spécifiques sur les pneus neufs et les frais d'administration sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TOCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 30 juin 2020. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight™ est un système d'assistance au conducteur qui peut ne pas fonctionner dans certaines conditions. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. 2. Les cotes de sécurité sont attribuées par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Visitez le www.iihs.org pour connaître les méthodes de tests. 3. ALG 2020, Subaru a la meilleure valeur de revente (cumulatif) depuis les 10 dernières années, devant toutes les autres marques grand public. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. Outback et Subaru sont des marques déposées.

www.subarusthyacinthe.com



SUBARU SAINT-HYACINTHE
Complice de vos passions.

2855, Picard, Saint-Hyacinthe
Sortie 130 de l'autoroute 20

450 773-5262
1 866 773-5263

actualité

COVID-19

La situation se stabilise dans la MRC



Maxime Prévost-Durand
mprevost@lecourrier.qc.ca

Après un avertissement de la Direction de santé publique de la Montérégie lancé aux Maskoutains la semaine dernière, à la suite d'une hausse remarquée du taux de nouveaux cas de COVID-19 dans la région, la situation semble s'être stabilisée depuis une semaine dans la MRC où environ une trentaine de nouveaux cas ont été recensés.

« La MRC des Maskoutains n'apparaît plus dans les trois endroits où on observe les taux les plus élevés de nouveaux cas en Montérégie », a confirmé D^{re} Julie Loslier, directrice de santé publique en Montérégie, lors d'un entretien téléphonique avec LE COURRIER mardi.

La semaine précédente, la MRC des Maskoutains avait été le deuxième endroit en Montérégie où le taux de nouveaux cas

était le plus élevé par 100 000 habitants, après la MRC du Haut-Saint-Laurent, si bien que la santé publique avait cru bon de rappeler les différentes mesures à respecter dans un appel à la vigilance ciblant les Maskoutains.

« On a des oreilles et des yeux qui nous disaient des choses et je suis moi-même allée faire un tour parce que j'avais affaire à aller à Saint-Hyacinthe et j'ai constaté que ce n'est pas la majorité des gens qui portent le couvre-visage dans les commerces », a soutenu D^{re} Loslier.

La hausse du taux de nouveaux cas peut découler de plusieurs facteurs. Des éclosions récentes observées au Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu-de-Saint-Hyacinthe, au Manoir Deauville ou à l'Hôpital Honoré-Mercier ont inévitablement contribué à cette augmentation, a reconnu la directrice régionale de santé publique, mais le déconfinement progressif entamé à ce moment dans la région pourrait aussi avoir son rôle à jouer puisqu'« il y a eu certains cas dans des milieux de travail », a-t-elle ajouté.

« Dès qu'on déconfiner, on s'attend à ce que le virus circule plus, a-t-elle souligné. [...] Il y a des avantages au déconfinement, mais ça vient aussi avec des responsabilités. Ça demande à tous de renforcer

les mesures en place et on se doit d'être très rigoureux. »

Par ailleurs, il n'a pas été démontré que le fait que Saint-Hyacinthe se situe hors de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), donc qu'elle se déconfiner plus rapidement, ait attiré plus de gens de l'extérieur et que le virus se soit transmis de cette manière.

Même si on recense presque autant de cas dans la MRC des Maskoutains que dans d'autres MRC situées dans la CMM, il n'a jamais été question d'intégrer la région maskoutaine aux mesures en place dans le Grand Montréal.

Les derniers chiffres pour l'ensemble de la Montérégie étaient par ailleurs encourageants, a reconnu D^{re} Loslier, alors que la diminution du nombre de cas se fait ressentir pratiquement partout depuis quelques jours, et ce, même si le rythme de déconfinement s'accélère.

À Saint-Hyacinthe, on avait enregistré en date de mardi 290 cas positifs (+17) à la COVID-19 depuis le début de la pandémie. Saint-Pie suivait avec 20 cas, Sainte-Madeleine avec 16 (+1), Saint-Dominique (+3) et Sainte-Hélène avec 12 chacun, Saint-Valérien avec 11 (+5), Saint-Damase (+1) et Saint-Liboire avec 10 chacun et La Présentation avec 6 (+1). ←



D^{re} Julie Loslier, directrice de santé publique de la Montérégie. Photo gracieuseté

RECRUTONS DES MEMBRES!

Les comités de résidents et des usagers des réseaux locaux de services de Pierre-Boucher, Richelieu-Yamaska et Pierre-de-Saurel (sur le territoire de la Montérégie-Est) ainsi que le comité des usagers du Centre jeunesse de la Montérégie (sur le territoire de la Montérégie-Ouest/Centre/Est) sont composés uniquement de bénévoles.

Leur dévouement et leur soutien sont donc essentiels à l'accomplissement de la mission et du mandat qui leurs sont confiés par la Loi.

Les comités agissent en tant que gardien des droits pour : les résidents en CHSLD, les familles recevant des services du Centre Jeunesse de la Montérégie et les usagers du réseau de la santé.

Les comités veillent à ce que ces derniers soient traités dans le respect de leur dignité et en reconnaissance de leurs droits, leurs intérêts et libertés.

Nous vous invitons à rejoindre l'un de ces comités.



Vous êtes les bienvenus ! Venez rencontrer nos comités sur place.



actualité

Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu

Un premier résident rétabli, un autre décès

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Un premier résident du Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu est maintenant considéré comme étant rétabli de la COVID-19, a indiqué le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Montérégie-Est, mardi. Malheureusement, un autre décès est aussi survenu dans les derniers jours.

Le bilan de ce centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) fait maintenant état de 20 décès depuis le début de la pandémie. De ce nombre, 12 étaient des résidents de l'Hôtel-Dieu avant la crise et huit provenaient de résidences privées pour aînés ou de ressources intermédiaires et avaient été transférés au centre pour mener leur combat face à la maladie.

Pas moins de 36 résidents permanents de l'Hôtel-Dieu étaient toujours atteints de la COVID-19 en date de mardi. Comme le veut la procédure, ils avaient été transférés à l'unité du Parc, dédiée pour accueillir les cas confirmés et suspectés de COVID-19, après avoir été déclarés positifs. Trois résidents provenant de l'extérieur se trouvaient également sur cette unité.

Le nouveau coronavirus a aussi frappé fort chez les employés de l'Hôtel-Dieu alors qu'une cinquantaine (52) d'entre eux étaient atteints de la COVID-19 mardi et absents du travail, une hausse d'une quinzaine de cas positifs en deux semaines. Des dépistages massifs avaient été réalisés à quelques reprises dans les

dernières semaines à la suite d'éclosions. Du personnel d'autres installations avait même dû être appelé en renfort pour prêter main-forte aux équipes en place.

DEUX AUTRES DÉCÈS AU MANOIR DEAUVILLE

Du côté du Manoir Deauville, on compte maintenant quatre décès, soit deux de plus qu'à pareille date la semaine dernière.

Cette ressource intermédiaire du secteur Douville, à Saint-Hyacinthe, avait été durement frappée par une éclo- sion qui a touché près du quart de ses résidents il y a quelques semaines.

Par ailleurs, deux nouvelles personnes ont été considérées comme étant rétablies, si bien qu'ils sont maintenant une quinzaine à avoir guéri de la COVID-19. Une douzaine est toujours en train de lutter face au virus.

Au Centre d'hébergement Andrée-Perreault, on répertorie toujours un seul cas chez les résidents. L'employé de ce CHSLD qui avait testé positif « est pour sa part de retour au travail », a fait savoir le conseiller aux relations médias du CISSS de la Montérégie-Est, Hugo Bourgoïn.

Du côté de l'Hôpital Honoré-Mercier, deux autres travailleurs de la santé ont été affectés par l'éclosion qui a frappé à cet endroit dans les dernières semaines, portant à 33 le nombre d'employés déclarés positifs à la COVID-19 dans la foulée de cette contamination. Un total de 29 usagers avaient également été touchés et ceux-ci avaient été transférés vers d'autres hôpitaux où des unités sont dédiées à la COVID-19. ←

Tests de dépistage de la COVID-19 : une unité mobile au Parc Casimir-Dessaulles



Considérant la hausse du taux de cas de COVID-19 qu'a connue la région maskoutaine récemment et dans une volonté de rendre les tests plus accessibles à la communauté, une unité mobile de dépistage s'est installée au parc Casimir-Dessaulles hier, mercredi. Les personnes ayant été en contact avec une personne infectée à la COVID-19 ou ayant des symptômes étaient invitées à aller se faire tester gratuitement et sans rendez-vous. Cette unité est encore présente au même endroit aujourd'hui, jeudi, de 10 h à 15 h.

Photo François Larivière | Le Courrier ©



COMPLEXE RÉSIDENTIEL
POUR RETRAITÉS

Tous les privilèges de la vie d'hôtel!

Appartements 1 ½ à 5 ½ disponibles

RESTAURANTS

SALLE D'ENTRAÎNEMENT

PISCINE INTÉRIEURE

DIVERTISSEMENTS

SOINS DE SANTÉ



**RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS
DE NOTRE ÉQUIPE.**

VISITE DES APPARTEMENTS MODÈLES EN TOUTE SÉCURITÉ,
CONFORMÉMENT AUX NORMES GOUVERNEMENTALES EN VIGUEUR.

UNE RÉALISATION

ROBIN
GROUPE

920, BOUL. CASAVANT EST, SAINT-HYACINTHE
450 250-8483 | GROUPEROBIN.COM

actualité

Ville de Saint-Hyacinthe

Échos du conseil

Rémi Léonard | Le Courrier

UN PARC ADAPTÉ TRÈS ATTENDU

Le nouveau parc entièrement adapté pour les personnes handicapées sera réalisé dès cet été près de l'école René-Saint-Pierre, dans le quartier Sacré-Cœur. C'est ce dont a fait part le conseiller du secteur, David Bousquet, lors de l'octroi du contrat d'aménagement à la séance du conseil du 1^{er} juin. Le mandat de 923 500 \$ est allé à l'entreprise Marc-André Paysagiste, de Saint-Germain-de-Grantham.

La démarche marque réellement le « coup d'envoi » de ce projet qui remonte déjà à quelques années et auquel contribue à parts égales la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (excluant la réfection des trottoirs) et la Ville de Saint-Hyacinthe. Plusieurs collectes de fonds ont aussi été organisées par le Club Rotary afin de soutenir le projet, ce qui permettra par exemple d'ajouter des modules de jeux adaptés, a souligné M. Bousquet. Il a assuré que la coupe du ruban aurait lieu pour la rentrée de septembre.

L'école René-Saint-Pierre pourra donc finalement avoir une cour d'école digne de ce nom et qui sera de surcroît adaptée pour ses élèves. Rappelons que le site correspond à l'emplacement de l'ancienne église Sacré-Cœur, démolie en 2017. Il était prévu d'utiliser la sculpture du Sacré-Cœur rescapée de la démolition afin d'en faire un élément commémoratif dans le parc.

SEULEMENT TROIS PISCINES

Le maire Claude Corbeil a aussi dévoilé le 1^{er} juin le plan estival de la Ville quant à ses piscines extérieures. Seules celles des quartiers La Providence et Christ-Roi, en plus de la piscine Laurier, seront ouvertes cet été, a-t-il informé. La saison sera lancée le 26 juin. Dans un contexte de pandémie, le maire a précisé que les piscines publiques sont considérées comme des « points de rafraîchissement » plutôt que des infrastructures « récréatives ou ludiques » comme à l'habitude. Pour assurer une certaine distanciation physique, le nombre de baigneurs sera limité à 30 % de la capacité habituelle, a-t-il aussi précisé.

Le maire a reconnu que la main-d'œuvre sera un « enjeu important » dans le fonctionnement des piscines, mais

aussi des camps de jour, et a donc invité « les étudiants et les jeunes Maskoutains » à postuler pour ces emplois d'été. L'an dernier, la Ville avait déjà du mal à recruter suffisamment de sauveteurs pour ouvrir toutes ses piscines.

Pour ce qui est du Centre nautique, le maire n'est pas passé par quatre chemins : « la saison est à l'eau », a-t-il annoncé, expliquant que le prêt d'équipements n'est plus possible en raison de la pandémie. Les rampes de mise à l'eau demeurent cependant accessibles.

À QUAND LA FIN DU HUIS CLOS?

Alors que le déconfinement s'étend de plus en plus de secteurs, des appels se font entendre dernièrement pour que le conseil municipal ouvre à nouveau ses portes aux citoyens durant les séances dites publiques. Le huis clos décrété au début de la présente pandémie est en vigueur depuis maintenant trois mois, soit pendant six séances consécutives. Dans une question écrite au maire et dans une lettre ouverte parue dans nos pages la semaine dernière, la citoyenne Marijo Demers plaide qu'il serait pourtant possible de faire plus de place à l'apport citoyen tout en respectant les mesures de distanciation, y allant même de quelques suggestions de son cru.

Dans sa réponse officielle, le maire Claude Corbeil a réitéré que, tant que les rassemblements intérieurs demeurent interdits par le gouvernement, la Ville n'entendait pas permettre de séance devant public. Le maire avait servi la même réponse à une séance précédente lorsque la citoyenne Chantal Goulet s'était questionnée sur le maintien du huis clos. On verra comment la situation évoluera dans les prochains jours puisque le gouvernement Legault a justement ouvert la porte plus tôt cette semaine aux rassemblements intérieurs.

LE COURRIER a également été mis au fait d'au moins deux autres exemples où des questions citoyennes ont été tout simplement écartées ou bien que la lecture du maire a déformé la teneur de l'intervention. « Visiblement cette formule fonctionne puisque je suis en train de vous répondre », avait de son côté argumenté le maire en répondant à Mme Goulet. Pour le dialogue, on repassera. ←



NÉGOCIATION DES ENSEIGNANTS

POUR LE SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT VAL-MASKA, UNE ENTENTE « À RABAIS », C'EST NON!

Saint-Hyacinthe, le 5 juin 2020. – Si le président du Conseil du trésor, M. Christian Dubé, s'est fait insistant pour poursuivre les négociations malgré la crise sanitaire qui prévaut au Québec, les résultats se font toujours attendre aux tables de négociation, où les porte-paroles patronaux n'ont manifestement pas les mandats nécessaires pour faire avancer les discussions, déplore le Syndicat de l'enseignement Val-Maska (SEVM-CSQ) qui a consulté ses membres à distance durant les derniers jours.

Les résultats sont par ailleurs éloquentes : Au SEVM, ce sont 99% des personnes consultées qui ont rejeté la proposition patronale qui leur a été faite le 22 mai, ce résultat étant le sensiblement le même dans tous les syndicats affiliés à la FSE-CSQ, dont fait partie le SEVM. Les enseignantes et enseignants ont réitéré, par un vote favorable à 98% au niveau national vouloir que la présente négociation se conclue par une entente qui apportera des améliorations aux conditions d'exercice des enseignantes et enseignants ainsi qu'une reconnaissance salariale de la valeur de leur profession. « Ces résultats envoient un message très clair et le Conseil du trésor doit l'entendre! », a souligné Patrick Thérout, président du SEVM-CSQ.

« La proposition patronale qui nous a été présentée constitue une volte-face spectaculaire du gouvernement face à ses engagements électoraux. Et on n'est plus à une surprise près, puisque les revirements ont été nombreux durant la pandémie. On est loin de la priorité accordée à l'éducation qui nous avait été promise. Le gouvernement dit vouloir négocier, mais il doit comprendre que les enseignants ne signeront pas une entente au rabais! », a précisé Patrick Thérout, président du SEVM.

« Les besoins criants des enseignants qui existaient avant la pandémie ne disparaîtront pas quand ils retourneront en classe, bien au contraire. De nombreux élèves, dont plusieurs en difficulté, devront faire de la mise à niveau dans une nouvelle réalité d'organisation scolaire et le travail dans la classe ne sera pas plus facile. La pénurie que nous vivons est d'ailleurs la conséquence des conditions de travail particulièrement difficiles dans les écoles. » d'ajouter Patrick Thérout.

En effet, l'offre faite récemment aux enseignantes et enseignants par le Conseil du trésor ne propose rien pour les élèves en difficulté. Elle recule sur l'engagement pourtant répété de la CAQ d'abolir les 6 premiers échelons de l'échelle salariale pour attirer de la relève dans la profession. Elle vise un alourdissement de la tâche en augmentant de manière importante le nombre d'heures travaillées. La seule mesure mise au jeu pour retenir les enseignantes et enseignants plus expérimentés est une augmentation salariale d'un maximum de 2,5 % aux quelque 800 profs qui pourraient acquérir le statut d'« enseignants émérites », contrairement aux augmentations de 5 % faussement véhiculées par le Conseil du trésor. Pire encore, ce nouveau statut mal défini semble davantage destiné à soulager les directions qu'à valoriser la profession enseignante. La FSE-CSQ et l'APEQ déplorent au passage l'importante différence entre le discours public du gouvernement et ce qui se déroule réellement aux tables de négociation.

Rappelons que, tout comme la FSE-CSQ à laquelle leur syndicat est affilié, les enseignantes et enseignants du SEVM-CSQ veulent :

- Une composition de la classe offrant des conditions propices à un enseignement et à des apprentissages de qualité;
- Des services aux élèves correspondant à leurs besoins;
- Une tâche supportable qui ne les épuise pas;
- Une reconnaissance de leur profession à sa juste et pleine valeur, particulièrement quant à la rémunération;
- Une réduction du niveau de précarité et de meilleures conditions d'insertion professionnelle afin que la relève ne quitte pas massivement la profession et que les plus expérimentés y restent.

Profil du SEVM-CSQ

Le Syndicat de l'enseignement Val-Maska représente les quelque 1250 membres du Centre de services scolaires de Saint-Hyacinthe. Il compte parmi ses membres du personnel enseignant de tous les secteurs : préscolaire, primaire, secondaire, formation professionnelle et formation générale des adultes. Il est affilié à la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE-CSQ) et à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ).



Un parc adapté verra le jour cet été devant l'école René-Saint-Pierre, sur le boulevard Laframboise. Il sera également accessible à la communauté puisqu'il s'agit d'un projet issu d'un partenariat entre la Ville et la Commission scolaire. Photo François Larivière | Le Courrier ©

Pierre Bornais accroche sa plume

Hommage à un fidèle artisan du COURRIER

En tant qu'éditeur du *Courrier de Saint-Hyacinthe*, c'est avec une certaine émotion pour ne pas dire une émotion certaine que j'ai appris qu'un fier collaborateur et artisan du journal avait décidé de ranger sa plume et de délaissier l'opinion.

La retraite professionnelle de Pierre Bornais marque un autre moment fort dans la grande et riche histoire du Doyen des journaux francophones d'Amérique. Il m'apparaissait donc impensable de ne pas souligner son apport inestimable à ce journal qu'il a tant aimé et dans lequel il s'est tant investi.

Pierre Bornais aura contribué comme nul autre à écrire l'histoire de Saint-Hyacinthe au cours des cinquante dernières années, dont 25 passées à titre de rédacteur en chef et éditorialiste du *Courrier de Saint-Hyacinthe*.

Après deux ans passés comme journaliste, il avait été appelé en 1970 à prendre la relève du grand Harry Bernard, un monument qui avait dirigé notre salle de rédaction pendant 50 ans. Le défi était grand, dira-t-il lui-même, mais Pierre

du Réseau Santé Richelieu-Yamaska, ce dernier qu'il a même présidé pendant quelques années.

Son attachement envers LE COURRIER s'est maintenu par la suite sous la forme de collaboration ponctuelle. En plus d'être responsable de l'élaboration du cahier économique *Les 200 plus grandes entreprises de la MRC des Maskoutains* pendant près de 20 ans, on lui doit quelques cahiers spéciaux marquants à saveur historique.

On retiendra tout particulièrement *Le Courrier raconte le 20^e siècle* en 1999 ainsi que l'album-souvenir soulignant les 150 ans du COURRIER en 2003 et celui retraçant le centenaire du *Clairon de Saint-Hyacinthe* en 2012.

Mémoire vivante, Pierre Bornais connaît l'histoire maskoutaine et les archives de nos publications comme nul autre. À cet effet, il n'a jamais eu son pareil pour replacer les événements dans leur contexte. Fort de son expérience et de sa grande sagesse, il avait généreusement accepté l'invitation qui lui a été faite en 2004 de reprendre une collaboration régulière à l'intérieur de nos pages.

« **La contribution remarquable de Pierre Bornais à la communauté maskoutaine s'est échelonnée sur 50 années. Pendant 25 ans, il a été aux premières loges de son évolution et de ses débats, petits et grands, à titre de chroniqueur, rédacteur en chef et éditorialiste du *Courrier de Saint-Hyacinthe*.**

Bornais ne manquait pas d'assurance, de rigueur et encore moins de talent.

Sachant s'entourer des meilleurs de la profession, il aura permis au COURRIER de maintenir sa réputation d'excellence pendant ces années de grands bouleversements et de bouillonnement à Saint-Hyacinthe, comme dans le reste du Québec.

À titre d'éditorialiste, il n'a jamais été reconnu comme un donneur de leçons. Ses prises de position ont toujours été réfléchies, constructives et respectueuses.

C'est au milieu des années 1990 qu'il a délaissé temporairement LE COURRIER et qu'il a commencé à s'impliquer plus étroitement dans la communauté maskoutaine.

Ses talents de communicateur et de rédacteur ont fait de lui une ressource précieuse et recherchée tant au niveau municipal que dans les domaines de la culture et de la santé. Il a entre autres été invité à siéger à quelques conseils d'administration, notamment ceux du Théâtre de la Dame de cœur à Upton et

À titre de chroniqueur de la carte blanche, il a eu l'occasion d'ajouter son grain de sel et d'apporter un éclairage unique sur les sujets qui l'interpelaient au niveau local, régional et national. Il intervenait avec délicatesse dans le débat public, lui qui a toujours eu un profond respect pour nos institutions démocratiques.

Comme nos fidèles lecteurs, je prenais grand plaisir à lire sa colonne en page 4. Ce rendez-vous va me manquer, comme à vous tous, j'en suis convaincu.

Je profite donc de l'occasion pour le remercier publiquement et chaleureusement de sa contribution à l'avancement du COURRIER et de la région maskoutaine au cours des 50 dernières années. Je vous souhaite bonne santé, M. Bornais, et je vous réitère ma profonde amitié. Sachez que vous serez toujours le bienvenu chez vous, c'est-à-dire dans la salle de réaction du *Courrier de Saint-Hyacinthe*. ←

Amitiés,
Benoît Chartier
Éditeur du *Courrier de Saint-Hyacinthe*



Pierre Bornais et Benoît Chartier lors de la publication d'un cahier souvenir soulignant les 100 ans du *Clairon*. Photothèque | Le Courrier ©



À l'occasion du lancement d'un livre soulignant les fêtes du 250^e de Saint-Hyacinthe, on retrouvait Pierre Bornais en compagnie du maire Claude Bernier, d'Andrée Champagne, secrétaire des fêtes, et de Ray-Marc Dumoulin, président des fêtes. Photothèque | Le Courrier ©



Une photo prise en 1970 au moment de la passation des pouvoirs entre Harry Bernard et son successeur Pierre Bornais, en présence de l'éditeur Denis Chartier, père de Benoît, et d'un représentant du Conseil des pâtes et papiers. Photothèque | Le Courrier ©

Au cœur de votre vie

Vos circulaires et hebdos pour planifier,
économiser et acheter local.

Vibrez au rythme de votre quartier!



publi
sac

affaires



UN PETIT LUXE
CONFORTABLE

28

Des restaurateurs impatients d'accueillir la clientèle

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

En début de semaine, Québec a autorisé la réouverture des salles à manger des restaurants situés à l'extérieur du Grand Montréal, et ce, à partir du lundi 15 juin. LE COURRIER a effectué une tournée auprès de quelques restaurateurs de Saint-Hyacinthe, qui se réjouissent de pouvoir accueillir de nouveau la clientèle.

« Nous sommes fermés depuis le 16 mars. Depuis quelques jours, nous recevons beaucoup de réservations. Je suis vraiment content », mentionne Richard Marquis, chef-proprétaire du restaurant L'Espigle situé sur la rue des Cascades.

Les restaurateurs devront se conformer aux mesures dictées par le gouvernement, la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail ainsi que la santé publique pour protéger autant la clientèle que le personnel.

Une distanciation de deux mètres devra être respectée entre chaque client. « Ces prochains jours, nos employés vont devoir retirer des tables. Le nombre de places intérieures dans le restaurant passera de 75 à 50. Notre terrasse disposera de 50 places comparativement à 75 habituellement », précise M. Marquis.

Ce restaurateur maskoutain préfère que son personnel porte des visières de protection pendant le service plutôt que des masques. « Je vais fournir des visières à tous mes employés pour que nos clients voient nos beaux sourires. Le monde est dû pour sortir », souligne Richard Marquis.

Pour les menus, celui-ci a opté pour des cartes plastifiées que son équipe pourra désinfecter au fur et à mesure. La clientèle devra se conformer à des horaires d'ouverture plus restreints qu'habituellement.



Denis Côté, propriétaire du restaurant Le Parvis, dispose d'une grande terrasse pour recevoir de nouveau la clientèle. Photo François Larivière | Le Courrier ©

ON S'ORGANISE AU PARVIS

Toujours au centre-ville, le propriétaire du restaurant Le Parvis est à modifier l'aménagement de son établissement situé sur la rue Girouard Ouest pour respecter les mesures sanitaires.

Pour se conformer aux deux mètres, Denis Côté devra lui aussi réduire le nombre de places dans son restaurant. « Habituellement, je dispose d'une capacité de 34 places dans la salle à manger, de 14 places dans un salon privé et de 54 places en terrasse. Pour les groupes, j'ai prévu un concept de grande table familiale », indique Denis Côté, propriétaire du restaurant Le Parvis.

Même si les clients ne seront pas obligés de composer avec le port du masque à table, Denis Côté considère que ceux-ci devraient se présenter à son établissement avec une protection au

visage. « Je crois que c'est une marque de respect envers les autres. Quant à nos serveurs, ils porteront des masques et, en cuisine, nous porterons des visières de protection en raison de la chaleur des lieux », précise M. Côté.

LA CAGE SE PRÉPARE

Dans le secteur du centre commercial, les bannières se préparent également à rouvrir les portes de leur salle à manger. Pour Jean Bédard, qui opère, par l'entremise de son entreprise le Groupe Sportscene, une quarantaine de restaurants La Cage Brasserie sportive au Québec, et possède en partie celui de Saint-Hyacinthe, intégrer les mesures sanitaires représente « un gros morceau ».

« Nous sommes de grands établissements et il y a beaucoup de travail. Nous devons former nos employés sur les



Au restaurant L'Espigle du centre-ville, les réservations vont bon train en prévision de la réouverture du restaurant le 15 juin. Sur la photo, Richard Marquis, chef propriétaire de l'établissement.

Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

normes qui seront à appliquer », indique Jean Bédard, président et chef de la direction du Groupe Sportscene, en entretien téléphonique au COURRIER.

Maskoutain d'origine, Jean Bédard estime que, dans les circonstances exceptionnelles de la crise sanitaire, le gouvernement a bien géré la situation avant d'autoriser la réouverture des restaurants. Pour les menus, M. Bédard a opté pour la formule en papier jetable ou de pouvoir consulter la carte du restaurant directement sur un téléphone intelligent.

Concernant les matchs diffusés en direct dans les restaurants, un concept incontournable des restaurants La Cage Brasserie sportive, M. Bédard mentionne que, pour le moment, ce sera des reprises de matchs qui seront diffusées dans ses restaurants. ←

ALLONS DE L'AVANT
AVEC LES
PRIX EMPLOYÉS PLUS

PROGRAMME
d'achat de la maison

INCLUANT 2 ANS
DU PROGRAMME
D'ENTRETIEN
MOPAR

0% D'INTÉRÊT
JUSQU'À
84 MOIS

**AUCUN
PAIEMENT**
AU FINANCEMENT
POUR 120 JOURS

sthyacinthe
chrysler.com

prix réduit | démonstrateurs
liquidation | occasion

PROMO
WEB

RAM DS 2019 Plus de détails en concession

Photo à titre indicatif seulement

ST-HYACINTHE
CHRYSLER DODGE JEEP RAM FIAT

MEMBRE DU GROUPE AUTOMOBILE EN DIRECT

1155, BOUL. CHOQUETTE
ST-HYACINTHE
450 773-8551
www.sthyacinthechrysler.com

**OUVERT
LE SAMEDI**

AU SERVICE DES MASKOUTAINS
DEPUIS PLUS DE 50 ANS!

178601

À l'ère de la COVID-19

Quel avenir pour les salles de réception?

Olivier Dénommée | Le Courrier

Alors que le Québec se déconfiner petit à petit après s'être mis sur pause pour combattre la pandémie de COVID-19, il reste encore un gros point d'interrogation du côté des salles de réception qui n'ont toujours aucune idée de quand ni comment elles pourront recommencer à accueillir des groupes de plusieurs dizaines de personnes dans une même pièce. Les annonces gouvernementales se font toujours attendre.

Les mesures de confinement de la mi-mars ont coupé court à la saison des sucres qui venait à peine de débiter, un dur coup pour certaines salles qui misent normalement sur cet achalandage printanier. « Quand le gouvernement a coupé l'accès aux cabanes à sucre, on a décidé d'écouler nos stocks en installant un comptoir *take-out* qu'on a tenu jusqu'à Pâques. Mais malgré ça, on a perdu une grosse source de revenus et on n'a pas servi le quart des gens qu'on aurait pu servir en temps normal », soutient Michaël Bazinet, copropriétaire du Domaine de l'érable dans le secteur Sainte-Rosalie.

Le Pavillon de l'érable de Saint-Jude a aussi été affecté par l'annulation du temps des sucres, mais a pu compenser en misant sur les commandes pour emporter au restaurant et sur un de ses camions de rue. Les quatre partenaires ont aussi pris le temps de concrétiser un projet qu'ils avaient depuis quelques années.

« Nous sommes propriétaires de la bâtisse de l'ancien Ti-Père sur la rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe depuis 3 ans et on voulait y installer un comptoir prêt-à-manger. Le projet était sur la glace depuis un moment, mais la glace a fondu! », lance Lorraine Bousquet, une des copropriétaires du Pavillon de l'érable. Comme les cuisines étaient déjà fonctionnelles, l'équipe n'a eu qu'à rénover le local à l'avant avant d'officiallement ouvrir les portes de Pavillon Service Traiteur en mai.

Une décision que l'équipe du Pavillon de l'érable est loin de regretter. « Une chance qu'on avait cette porte de sortie! On a eu droit à une très bonne réponse de la clientèle. Il faut dire que le pavillon de l'érable existe depuis 45 ans et qu'il a acquis une bonne réputation et de la notoriété au fil du temps, note Mme Bousquet. On ne pense pas qu'un nouveau commerce aurait pu ouvrir avec autant de succès dans le contexte actuel. »

À la salle Chez Jacques, à La Présentation, on mise aussi sur la formule des plats pour emporter en attendant de pouvoir reprendre du service. « On a toujours été très polyvalents dans notre offre de services, mais avec la pandémie, c'est 85 % de nos activités qui ont cessé d'un coup. En mars et avril, on a commencé à cuisiner et à vendre des plats surgelés, chose qu'on n'avait jamais faite avant, mais on a vu qu'il y avait une demande pour des plats simples et de qualité », affirme de son côté Jean-Pierre Bergeron, copropriétaire de la salle, qui



Johanne Dufresne, propriétaire de la Salle Théâtre La Scène, attend patiemment des nouvelles des autorités gouvernementales quant aux modalités dans lesquelles elle pourra rouvrir en toute sécurité. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©



Jean-Pierre Bergeron, copropriétaire de la salle Chez Jacques, se demande quand il pourra de nouveau organiser des soirées de danse qui attirent souvent plus de 200 personnes. Photo François Larivière | Le Courrier ©

croit que ce volet pourrait demeurer même une fois que la crise sera passée.

Cela a même permis à l'entreprise familiale, en activité depuis 60 ans, de se faire découvrir par une nouvelle clientèle. « Des gens nous découvrent ou nous redécouvrent et certains viennent de loin pour nos pizzas! », ajoute-t-il avec fierté.

ÉTÉ TRANQUILLE EN VUE

Mais ce ne sont pas toutes les salles de réception qui sont capables d'offrir un service de restauration pour emporter en attendant de pouvoir rouvrir ses portes. Dans le cas de la Salle Théâtre La Scène, au centre-ville de Saint-Hyacinthe, toutes les activités sont complètement arrêtées alors que les factures continuent d'arriver.

« On commençait notre dixième année d'existence, et ça s'annonçait une très belle année. De la mi-avril à la fin décembre, toutes les fins de semaine étaient déjà réservées. Ça a été déstabilisant de devoir fermer du jour au lendemain. Et le plus difficile pour notre milieu est de n'avoir encore aucune idée de la date de réouverture », affirme de son côté la propriétaire Johanne Dufresne.

Mme Dufresne se dit optimiste de voir sous peu une annonce gouvernementale qui pourrait enfin donner une date et des balises pour que les salles de réception puissent reprendre leurs acti-

tivités, même à capacité réduite. « La Scène aurait aisément la capacité pour accueillir de 50 à 75 personnes en respect avec les normes de distanciation, on n'attend que le feu vert! »

Mais les propriétaires à qui LE COURRIER a parlé semblent tous croire que leur saison estivale est déjà compromise. La plupart des mariages prévus cet été ont été reportés en 2021 et la majorité des grands rassemblements ont été annulés jusqu'à la fin de l'été. « On aurait dû avoir un gros mois de mai cette année, mais tout a été annulé. Quant aux mariages, presque tout a été reporté en 2021; il n'en reste que trois qui doivent avoir lieu un peu plus tard et qui attendent de voir comment se passe le déconfinement avant de décider si ça a lieu cette année », commente Michaël Bazinet. Selon lui, c'est l'annulation des festivals qui lui fera le plus mal financièrement.

HORIZON 2021?

Le copropriétaire du Domaine de l'érable craint aussi que les dommages s'étendent bien au-delà de l'été et qu'ils affectent aussi les derniers mois de l'année. « On souhaite une reprise des activités, mais on est bien conscients que ça ne sera plus pareil avant un bon moment. Ce n'est pas sûr non plus que les *partys* de bureau vont se faire cette année. Je ne m'attends



La pandémie de COVID-19 a convaincu les propriétaires du Pavillon de l'érable de miser sur le prêt-à-manger dans leur local situé sur la rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe. Une décision qui leur sourit pour le moment. Sur la photo, on reconnaît les copropriétaires Michel Hénault et Lorraine Bousquet. Absents : Sylvain Pelletier et André Trépanier. Photo François Larivière | Le Courrier ©

pas à pouvoir reprendre le même rythme avant le temps des sucres 2021. »

Johanne Dufresne croit quant à elle que c'est l'hypothétique deuxième vague de coronavirus qui décidera de quoi auront l'air les rassemblements permis cet automne. Elle compte aussi miser sur les captations vidéo, permises depuis peu, pour permettre à la Salle Théâtre La Scène de reprendre en partie ses activités en attendant de pouvoir accueillir davantage de gens.

Du côté de la salle Chez Jacques, Jean-Pierre Bergeron doute que ses soirées de danse où plus de 200 personnes se retrouvent sur le même plancher puissent revenir avant la création d'un vaccin. « On ne se le cachera pas, la clientèle qui danse est souvent plus âgée et donc à risque. Ça m'étonnerait beaucoup que ce volet puisse reprendre avant le printemps prochain. »

« On s'attend à une longue année pour le milieu de la restauration et des salles de réception, mais on attend les directives de la santé publique. En attendant, comme les petits rassemblements de 10 personnes sont maintenant permis, on serait en mesure d'accueillir ce type de demandes », lance Lorraine Bousquet du Pavillon de l'érable.

Si les quatre propriétaires de salles de réception joints par LE COURRIER ont assuré qu'ils seront toujours de la partie en 2021 malgré l'année difficile que plusieurs traversent, ils prédisent tous que la crise actuelle en poussera plusieurs à se poser de sérieuses questions sur leur avenir et que certains ne rouvriront jamais leurs portes. ←

COVID-19 - Salons et expositions

« Québec comprend mal nos enjeux »

- Dominique Gagnon,
président de l'APEQ

Véronique Lemonde | Le Courrier

Avec le déconfinement qui s'accélère depuis quelques semaines dans tous les secteurs d'activités, les organisateurs de salons, foires et expositions s'inquiètent du silence du gouvernement à leur égard.

Composée de quelque 105 membres, l'Association des professionnels en exposition du Québec (APEQ) a pourtant fait parvenir, il y a environ deux semaines, une lettre au gouvernement du Québec lui signalant les graves difficultés que ces derniers traversent en cette période de la COVID-19.

« Malheureusement, le gouvernement comprend mal nos enjeux et ne sait pas vraiment ce que nous faisons, lance, un brin découragé, le président de l'APEQ, Dominique Gagnon. Il nous catégorise dans le secteur touristique, alors que nous sommes surtout axés sur le développement des affaires. Les gens qui viennent dans un salon ou une exposition se déplacent, certes, mais surtout, ils sont des vecteurs d'économie pour tous les autres secteurs : restauration, commerçants, hôtellerie, transport, etc. »

En effet, que le centre de congrès se trouve à Trois-Rivières, Québec, Drummondville ou Saint-Hyacinthe, les exposants et leurs visiteurs contribuent grandement à faire rouler l'économie de plusieurs régions au Québec.

« Prenez par exemple à Saint-Hyacinthe, le centre de congrès est tout neuf et voilà que la COVID-19 l'oblige à annuler toutes ses activités. C'est vraiment un coup dur présentement pour tous les centres d'exposition au Québec. Nous devons d'ailleurs tenir notre congrès annuel à Saint-Hyacinthe ces jours-ci », ajoute M. Gagnon.

POUR UNE REPRISE TRÈS BIENTÔT

L'APEQ espère que ses membres puissent reprendre leurs activités d'ici cet automne, sans quoi Dominique Gagnon craint que plusieurs organisateurs privés et

salons soient poussés à la faillite. « Pour l'instant, le gouvernement ne nous donne aucune date de reprise à laquelle nous accrocher. »

Pour Louise Benoit, organisatrice du Salon Maternité Paternité Enfants depuis 28 ans, c'est « le travail d'une vie » qui est en péril pour plusieurs d'entre eux. « Avec l'arrêt complet le 12 mars, tous les salons et foires de ce printemps ont été annulés et, si certains grands groupes pourront mieux absorber le coup, d'autres, qui organisent des salons à leur compte, pourraient avoir les reins moins solides face à ce tsunami », estime-t-elle.

« L'automne, c'est une grosse période pour les salons et expositions et, comme nous avons déjà perdu le printemps, nous espérons vraiment repartir la machine bientôt. Plusieurs événements ont tout simplement pris la décision de reporter à 2021 avec les dépôts de leurs clients déjà en main, mais pour certains, cela suppose de rembourser des clients, des fournisseurs et c'est très difficile présentement », estime Dominique Gagnon.

Les mesures sanitaires à venir lors de la reprise risquent également de faire augmenter la facture des organisateurs d'événements, ce qui n'aidera pas les membres de l'APEQ à éponger leurs pertes financières.

« Nous souhaitons seulement être écoutés et compris par le gouvernement et, présentement, c'est le silence radio. Nous sommes convaincus que nous pouvons faire partie des solutions pour relancer l'économie dans toutes les villes du Québec par le tourisme d'affaires que nous générons. Nous faisons rouler l'économie et c'est pour cela qu'il faut qu'une reprise s'opère très bientôt pour notre secteur », conclut M. Gagnon.

L'APEQ regroupe une centaine d'entreprises du secteur, dont des centres de foire et de congrès, des promoteurs d'expos et salons, en plus d'une kyrielle de fournisseurs de services en tous genres (repas, audiovisuel, etc.). Seulement en 2019, c'est 225 événements qui ont été organisés par des membres de l'APEQ. ←



La reprise des salons et expositions est incertaine dans les conditions actuelles. Saint-Hyacinthe est l'hôte de nombreux événements de ce type, comme le Salon du véhicule électrique qui se tient normalement à l'automne. Photothèque | Le Courrier ©



Langelier | assurances

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

POUR QUE RIEN NE SOIT
LAISSÉ AU HASARD

Nous vous rappelons
qu'en cette période de confinement,
tous nos employés sont en télétravail
et sont disponibles pour vous offrir des
soumissions en assurance des entreprises
et en assurance des particuliers!



info@langelierassurances.com
carrieres@langelierassurances.com

LangelierAssurances.com

LONGUEUIL | SAINT-HYACINTHE | LAVAL

affaires

Dans l'œil du dragon

Les cafés infusés à froid Combia ont conquis les dragons

Véronique Lemonde | Le Courrier

C'est avec une offre généreuse de 250 000 \$ pour 30 % de son entreprise Combia Cold Brew que l'entrepreneure maskoutaine Lorena Meneses est repartie le 3 juin, à la suite de son passage à l'émission *Dans l'œil du dragon*. Quatre dragons se sont ainsi associés, séduits par les produits de Mme Meneses, de même que par la gestion serrée de l'entreprise et les valeurs de celle-ci.

Toute cette aventure a débuté en septembre dernier alors que Lorena Meneses a posé la candidature de son entreprise pour participer à la neuvième saison de la célèbre émission. « Il y a beaucoup de triage au départ. Puis, j'ai eu une entrevue téléphonique et une audition. C'est seulement ensuite que j'ai eu une date pour un enregistrement. L'enregistrement s'est fait en février dernier. J'étais assez stressée cette journée-là, car je ne suis pas nécessairement à l'aise pour m'exprimer en public. Ce fut assez demandant mentalement, mais mon objectif, qui était de faire connaître encore plus notre produit, a été atteint. Je suis très contente », commente Lorena Meneses. Par ailleurs, les dragons

n'ont pas manqué de faire remarquer combien la jeune entrepreneure était bien préparée, précise et avait toujours une réponse juste à apporter à chacune de leurs questions.

La demande initiale de Combia Cold Brew était de 90 000 \$ pour 10 % des parts de l'entreprise.

LA DEMANDE EXPLOSE

Dès le lendemain de son passage à *Dans l'œil du dragon*, Mme Meneses a été submergée de demandes. « Tout a changé en une semaine, déclare-t-elle. Nous avons reçu plus de 1500 courriels depuis la semaine passée. J'ai quelqu'un qui ne fournit pas à répondre aux messages et plusieurs distributeurs ou commerces nous ont aussi contactés pour distribuer nos Combia. Nous effectuons des envois de colis sans arrêt depuis quelques jours. »

Souhaitant améliorer son marketing de produit et augmenter son démarchage pour Combia Cold Brew, Lorena Meneses sait que plusieurs discussions sont à venir avec les quatre dragons maintenant impliqués dans les succès de l'entreprise. Déjà, ses canettes de café infusé à froid 100 % naturel et sans sucre raffiné sont disponibles dans les Rachele-Béry et, depuis peu, dans les



Lorena Meneses (au centre) pose ici avec les quatre dragons qui lui ont fait une offre, soit Nicolas Duvernois, Isabèle Chevalier, Georges Karam et la dragon invitée Danielle Danault. Ibrahim Fall, le conjoint de Mme Meneses (deuxième en partant de la droite) était également sur le plateau. Photo gracieuseté

Sobeys (IGA). Plus de 60 points de vente sont déjà accessibles aux gens désirant se procurer des Combia, dont le Marché Dessaulles et Mareiwa café, à Saint-Hyacinthe.

« On ne sait jamais comment les gens vont accueillir nos produits et notre compagnie. Mais là, c'était comme un rêve et j'étais enchantée d'accepter l'offre des dragons », conclut la jeune entrepreneure. ←

NOUVELLE TECHNOLOGIE

switchfoam™

Créez le matelas parfait pour vous.

100% personnalisable

MATELAS QUEEN À

399\$

* Détails en magasin. Autres grandeurs disponibles.

Directement du manufacturier. Sans intermédiaire.

FINANCEMENT DISPONIBLE 0% D'INTÉRÊT

LA FABRIQUE DE MATELAS

Saint-Hyacinthe - Ouvert 7 jours
3320, boul. Laframboise - Voisin de Allô! Mon Coco - 450 252-6890

matelas.ca

Ville de Saint-Hyacinthe
 Technopole agroalimentaire

1 POSTE VACANT au Comité consultatif d'urbanisme

La Ville de Saint-Hyacinthe recherche un(e) citoyen(ne) intéressé(e) à siéger au Comité consultatif d'urbanisme. Le CCU étudie et émet des recommandations relativement à des dossiers se rapportant notamment au plan d'urbanisme, au contrôle architectural, aux règlements de zonage, de lotissement et de construction ainsi qu'aux plans d'aménagement d'ensemble.

Les réunions se déroulent deux fois par mois, le mardi à 16 h 30, à l'édifice René-Richer (955, rue Morison). La durée moyenne des séances est de 2 h. Le mandat est d'une durée minimum de deux ans et d'une durée maximum de quatre ans débutant en août 2020. Une allocation de 50 \$ par séance est versée à chaque membre.

Tout résident de Saint-Hyacinthe intéressé doit présenter son curriculum vitae ainsi qu'une courte lettre de motivation, au plus tard le 3 juillet 2020, à

maryska.garon@ville.st-hyacinthe.qc.ca
Information : 450 778.8321

La Ville de Saint-Hyacinthe se réserve le droit d'accepter ou de refuser l'une ou l'autre des candidatures reçues.

178811 179504

Centre-ville

La SAQ restera dans ses locaux actuels après rénovation

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Alors que la Société des alcools du Québec (SAQ) recherchait depuis septembre un nouveau pied-à-terre pour sa succursale du centre-ville, la société d'État a décidé de rester au même endroit, mais dans un local plus petit qui sera rénové.

Actuellement, cette succursale fortement achalandée depuis le début de la pandémie occupe une superficie de 4400 pieds carrés au rez-de-chaussée du Manoir des Cascades. Cet immeuble, situé au coin de l'avenue Saint-Denis et de la rue des Cascades, appartient au Groupe Fluet, un promoteur immobilier maskoutain.

En septembre 2010, le Groupe Fluet avait signé un bail de 10 ans avec la SAQ. Le bail venait à échéance cet automne.

« Nous avons renouvelé notre entente pour les 10 prochaines années à cette même adresse », confirme par courriel Linda Bouchard, agente d'information à la SAQ.

Pendant les travaux de rénovation qui s'échelonnent de janvier à avril 2021, la succursale du centre-ville devra se relocaliser.

« Les recherches pour trouver un local temporaire durant cette période ne sont pas amorcées », précise Mme Bouchard.

En entretien téléphonique au COURRIER, le président du Groupe Fluet, Enrico Fluet, a mentionné que la SAQ voulait demeurer dans son immeuble pendant la période des fêtes.

« La succursale devrait ouvrir ses portes dans mon nouveau local en mai 2021. Autant l'espace dédié à la clientèle que celui pour l'entreposage seront plus restreints », indique M. Fluet.

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Dans son avis d'appel d'offres publié le 18 septembre 2019, la SAQ recherchait un local d'une superficie d'environ 2900 pieds carrés dans le périmètre du centre-ville. L'endroit devait également disposer de dix cases de stationnement pour accommoder la clientèle.

Selon nos informations, la SAQ avait dans sa mire l'immeuble commercial où logeait l'ancienne boutique de vêtements pour femme Et Cetera, située au coin de la rue des Cascades et de l'avenue Mondor. Ce projet ne s'est finalement pas concrétisé. ←



La succursale de la SAQ située au centre-ville restera au rez-de-chaussée d'un immeuble situé au coin de l'avenue Saint-Denis et de la rue des Cascades. Le Groupe Fluet, propriétaire de l'édifice, s'est entendu pour un second bail d'une durée de 10 ans avec la société d'État.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

AVIS DE RECHERCHE

Cochez les énoncés qui vous représentent ou qui représentent un membre de votre entourage

VOUS ÊTES OU VOUS CONNAISSEZ QUELQU'UN QUI...

- offre un soutien moral à une personne aînée.
- fait les courses d'une personne qui est dans l'incapacité de les faire elle-même.
- accompagne et/ou conduit un proche à ses rendez-vous médicaux.
- s'occupe de la gestion financière d'un proche.
- aide un proche dans ses activités de la vie quotidienne (se laver, se nourrir, se vêtir, etc).
- aide un proche dans l'entretien de sa demeure (ménage, réparation, pelouse, déneigement).

VOUS AVEZ COCHÉ AU MOINS UN ÉNONCÉ...

VOUS ÊTES PROCHE AIDANT!

Vous offrez de l'aide sans rémunération à un membre de votre famille, un ami ou un voisin, peu importe le temps consacré et le type d'aide que vous lui offrez...vous êtes proche aidant.

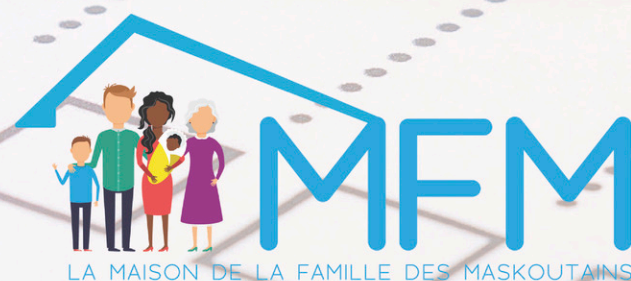
Être là pour eux c'est valorisant!

Pour mieux le faire, il faut penser à soi en premier.

Besoin d'information, d'outils ou d'accompagnement?

Contactez-nous!"

450 771-4010, accueil@mfm.qc.ca



On continue de se protéger, on continue de consulter!

Si vous en ressentez le besoin, ou si vous ou l'un de vos proches avez un problème de santé ou un problème psychosocial, vous pouvez consulter un professionnel de la santé ou des services sociaux, même en période de pandémie de la COVID-19.

Il est d'autant plus important d'effectuer vos suivis de santé ou de services psychosociaux si vous ou l'un de vos proches avez :

- ✓ **une maladie chronique**
(ex. : diabète, maladie cardiovasculaire, hypertension artérielle, maladie dégénérative, etc.);
- ✓ **une condition de santé mentale**
(ex. : dépression, troubles anxieux, etc.);
- ✓ **un cancer;**
- ✓ **toute autre maladie, condition ou situation nécessitant des suivis assidus avec un professionnel de la santé ou des services sociaux.**

En tout temps, vous pouvez joindre le personnel d'Info-Santé, si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant votre état de santé, ou celui d'Info-Social, si vous avez besoin d'un soutien psychosocial.

Consultation par téléphone ou en personne



Souvent, les consultations peuvent se faire par téléphone avec un professionnel de la santé ou des services sociaux. La consultation téléphonique est privilégiée dans le contexte actuel de pandémie, si votre condition le permet.



Si vous devez vous rendre en personne à votre consultation, soyez assuré que les mesures nécessaires sont mises en place pour garantir votre sécurité et celle du personnel. Tout individu visitant un milieu de soins, comme un hôpital, une clinique, un cabinet de médecin ou un groupe de médecine de famille (GMF), devrait porter un masque artisanal (couvre-visage) ou de procédure. Cette recommandation s'adresse autant au patient qu'à son accompagnateur. De plus, si vous avez des symptômes s'apparentant à la COVID-19, le personnel pourrait vous demander de porter un masque de procédure.

Comment obtenir une consultation ?

Vous devez d'abord déterminer si vous présentez des symptômes d'allure grippale, de gastroentérite ou s'apparentant à la COVID-19.

Si vous présentez ces symptômes, quel que soit le motif de votre consultation en médecine de famille, composez le 418 644-4545, le 450 644-4545, le 514 644-4545, le 819 644-4545 ou le 1 877 644-4545. Les personnes malentendantes (ATS) doivent appeler au 1 800 361-9596 (sans frais).

Après une évaluation de votre état de santé, si cela s'avère nécessaire, vous serez dirigé vers une clinique désignée d'évaluation ou une autre ressource qui peut vous recevoir, de façon sécuritaire, dans le cadre de la pandémie.

Si vous ne présentez pas de tels symptômes et que vous avez besoin de consulter un professionnel de la santé, procédez selon votre situation :

→ Si vous avez un médecin de famille

- Communiquez avec la clinique ou le GMF que vous consultez habituellement pour prendre rendez-vous. Vous pouvez vérifier l'offre de consultations médicales et psychosociales en cherchant le nom de votre clinique ou de votre GMF dans le répertoire des ressources : sante.gouv.qc.ca/repertoire-ressources
- Si vous n'arrivez pas à joindre votre clinique ou votre GMF, communiquez avec Info-Santé ou Info-Social en composant le 811.

→ Si vous n'avez pas de médecin de famille

- Communiquez avec Info-Santé ou Info-Social en composant le 811 pour obtenir des conseils ou être dirigé vers une ressource appropriée.
- Vous pouvez également prendre contact avec une clinique qui offre des services aux personnes sans médecin de famille, comme une super-clinique.

Quebec.ca/coronavirus

☎ 1 877 644-4545

Québec 



Même en temps de pandémie, vous pouvez consulter.

Si vous avez besoin d'une consultation médicale et ne présentez aucun symptôme de la grippe, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone ou, au besoin, en personne.



Toussez dans
votre coude



Lavez
vos mains



Gardez vos
distances



Portez
un masque
(si à moins de 2 mètres)

On lâche pas.
On continue de se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

Votre
gouvernement

Québec 

Ville de Saint-Pie

Du mouvement à la direction générale

Benoît Lapierre | Le Courrier

Après avoir assumé la direction générale de la Ville de Saint-Pie durant un peu plus de huit ans, Claude Gratton a décidé en début d'année qu'il était temps pour lui de passer à autre chose.

Son départ remonte déjà au mois de février lorsque le conseil a officialisé les modalités de départ. Les élus avaient alors adopté une résolution mentionnant que le lien d'emploi avec Claude Gratton a officiellement pris fin le 28 janvier.

Interrogé il y a quelque temps sur ce départ, le maire de Saint-Pie, Mario St-Pierre, a expliqué que M. Gratton souhaitait surtout rapprocher son lieu de travail de son domicile, lui qui réside à Calixa-Lavallée, une municipalité de la circonscription de Verchères qui se trouve à environ 60 km de Saint-Pie. « Ça faisait un certain temps qu'on en jasait. Pour lui, c'était une grosse heure de route matin et soir, il trouvait ça long. Un beau matin, on s'est assis comme il faut et on a trouvé un arrangement pour que tout le monde soit de bonne humeur », a-t-il résumé.

La Municipalité et son dg se sont entendus sur une indemnité de départ de 10 000 \$, et c'est de cette façon qu'a pris fin le passage de Claude Gratton à la Ville

de Saint-Pie, lui qui y était entré en fonction comme directeur général, greffier et trésorier adjoint le 1^{er} octobre 2012 au salaire annuel de 80 000 \$.

En 2019, son traitement s'élevait à 95 047 \$, et c'est ce salaire quetouche désormais la nouvelle directrice générale et trésorière, Dominique St-Pierre, qui retrouve ainsi une bonne partie de ses anciennes fonctions.

Ayant commencé sa carrière dans les affaires municipales à la Paroisse de Saint-Pie en 1994, elle était devenue directrice générale de la nouvelle Ville de Saint-Pie à sa constitution, en 2003. C'est donc elle qui se trouvait à la direction générale, au salaire de 71 750 \$, au moment de la réorganisation qui avait amené Claude Gratton à Saint-Pie.

Mme St-Pierre avait alors accepté les nouvelles fonctions de trésorière, de directrice générale adjointe et aussi celle de greffière, en remplacement de Denise Breton qui allait prendre sa retraite. ←

Le poste de directeur général qu'occupait Claude Gratton est redevenu celui de Dominique St-Pierre, qui avait déjà assumé cette fonction de 2003 à 2012.

Photos gracieuseté Ville de Saint-Pie



PROMO FÊTE DES PÈRES



ABONNEMENT
1 AN

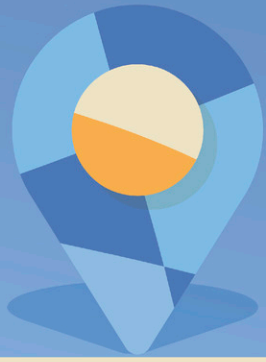
50\$*
TAXES
INCLUSES



Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

*Promotion valide jusqu'au 30 juin 2020. Pour nouveaux abonnés seulement.



À SAINT-HYACINTHE ON SE SERRE LES COUDES ET ON APPUIE NOS ENTREPRISES LOCALES!

On se prépare pour la saison des fraises

La famille **Beauregard**, Ève, Josée, Ariane et Antoine exploite la ferme **La Fille du Roy** pour une 12^e saison consécutive. Ce sont des producteurs maraîchers d'artichauts, de courges, de citrouilles, de cerises de terre et de fraises. Ces jours-ci, ils se réjouissent de savoir que l'autocueillette a été autorisée cet été et ils mettent en place toutes les mesures nécessaires pour assurer aux visiteurs une cueillette agréable et en toute sécurité. En attendant les premières fraises, il est possible de se procurer leurs produits transformés en appelant pour prendre rendez-vous.



Les tendres bouchées de Délices Lacasse en ligne

En temps normal, **Patrick Lacasse** participe à des Salons, foires ou festivals pour permettre au public de goûter à ses produits, des truffes à la pâte de noix de Grenoble et de pacane. Ce sont de tendres bouchées fabriquées de façon artisanale à partir d'ingrédients naturels de qualité, sans gluten ni agent de conservation. On trouve les produits de **Délices Lacasse** dans différents points de vente au Québec et aux Passions de Manon, à Saint-Hyacinthe. On peut également les commander en ligne sur le site de l'entreprise.



Le retour du Centre du rasoir

Avec la réouverture récente des Galeries St-Hyacinthe, de nombreux commerces maskoutains sont redevenus accessibles. C'est le cas du **Centre du rasoir** où **Robin Tanguay** et son équipe accueillent déjà leurs clients. Le service de livraison et d'aiguisage de couteaux à domicile, mis en place pendant le confinement, est toujours offert, il ne suffit que de les contacter au 450-774-1257.



Manger local avec Saveurs d'à Côté

Emilie Rainville et son conjoint **Jean-François Côté** élèvent des veaux et des bœufs sur leur ferme située à Saint-Valérien-de-Milton. Ils vendent également des œufs frais et du sirop d'érable. Pendant la crise sanitaire, ils ont commencé à offrir aux clients de choisir leurs produits en proposant des boîtes à différents coûts et contenus qui pouvaient être livrées. Il est également possible de commander par téléphone pour une cueillette à la ferme. L'utilisation des réseaux sociaux a permis à **Saveurs d'à Côté** de développer une nouvelle clientèle malgré la crise.



Pika pour vos besoins en graphisme

Avec les mesures de distanciation physique en vigueur, les besoins en affichage et signalisation sont nombreux pour les entreprises. Pour la conception visuelle de ces outils de communication et pour tout autre besoin en graphisme, **Pika Design** est disponible. Cette agence créative du centre-ville de Saint-Hyacinthe est dirigée par **Annie Vaskuthy**, ici entourée des autres membres de son équipe, **Chantal Bolduc**, **Maude-Hélène Desalliers**, **Joanie Bélisle** et **Jean-François Blais**.



Boutique Moi & l'Autre

La boutique **Moi & l'Autre** du centre-ville de Saint-Hyacinthe est maintenant ouverte aux clients. En plus de ses collections régulières, la propriétaire du commerce, **Linda Leduc**, offre maintenant des masques de tissus lavables fabriqués au Québec pour adultes et enfants. Il est aussi possible d'y faire vos achats en ligne sur le site www.boutiquemoietlautre.com.

Pour d'autres façons simples et sécuritaires de soutenir nos entreprises locales, visitez le vitrinemaskoutaine.com

Les camps de jour s'activent à Saint-Hyacinthe

Olivier Dénommée | Le Courrier

Officiellement annoncée le 21 mai par le premier ministre François Legault, l'ouverture des camps de jour pourra avoir lieu à compter du 22 juin partout au Québec avec des mesures sanitaires accrues. Même si certains détails restent encore à être figés à moins de deux semaines de l'ouverture prévue, plusieurs se préparent à recevoir leur jeune clientèle dans le contexte de la COVID-19.

Du côté du camp de jour privé Camp Académie, les activités reprendront dès le 22 juin à l'École secondaire Saint-Joseph (ÉSSJ) et on assure que toutes les mesures décrétées par la santé publique seront appliquées. « Les animateurs porteront toujours un masque et la température de tout le monde – animateurs comme enfants – sera prise chaque matin », explique Peggy Belley, superviseuse des camps de jour de Camp Académie en périphérie de Montréal.

De plus, chaque groupe aura droit à son local assigné (muni d'une station de liquide désinfectant) où les activités se dérouleront en cas de pluie. Il est aussi évident que les rassemblements quotidiens, une tradition pour Camp Académie, verront leur formule modifiée cet été sans être complètement annulés.

« L'annonce de l'ouverture des camps de jour était très attendue. Nous avons eu droit à une belle collaboration de tout le monde, autant de l'ÉSSJ que des animateurs déjà embauchés qui ont tous confirmé leur désir d'être présents cet été malgré le contexte. On a seulement dû annuler quelques camps où il serait difficile de respecter les directives : Cheerleading, Survie en forêt, Basket-ball et Lego logique », ajoute Peggy Belley.

Mme Belley a entendu comme tout le monde l'annonce gouvernementale faite la semaine dernière, confirmant que

Québec allouerait une somme de 11 M\$ aux camps de jour privés pour les aider à éponger leur manque à gagner dans le contexte de la COVID-19. Au moment de mettre sous presse, on attendait toujours de connaître les fins détails de cette annonce.

EN MODE SERVICE DE GARDE

Si cette somme est prévue pour les camps de jour privés, on attend toujours une annonce pour les camps de jours municipaux. En attendant, la Ville de Saint-Hyacinthe a annoncé que les camps de jour gérés par les corporations de loisirs de quartier ouvriront cette année en formule « service de garde », de 7 h à 17 h 30, entre le 29 juin et le 21 août.

« Ces camps visent essentiellement à accommoder les parents de jeunes enfants dans le contexte actuel. Ainsi, un nombre maximum de six semaines de fréquentation sera possible lors de l'inscription », indique la Ville par voie de communiqué.

Les inscriptions ont lieu en deux temps : les enfants de 5 à 8 ans ont pu être inscrits mardi et ceux de 9 à 12 ans pourront l'être aujourd'hui (jeudi) de 11 h à 18 h. « Les inscriptions vont bon train et il y a un intérêt manifeste pour les camps de jour dans la population », confirme Brigitte Massé, directrice des communications à la Ville de Saint-Hyacinthe. Celle-ci précise que les camps municipaux de Saint-Hyacinthe pourront accueillir un peu plus de 1000 jeunes cette année, comparative-ment à 1800 en temps normal.

Un dépliant a aussi été mis en ligne pour expliquer les grandes lignes de la réalité en camp de jour en 2020. On y précise notamment qu'aucune sortie en autobus n'aura lieu cet été, que les groupes n'auront pas accès aux piscines extérieures et que les contacts physiques seront limités autant que possible, privilégiant la distance de 2 mètres en tout temps.



Les camps de jour n'ouvriront pas avant le 22 juin, mais on sait déjà que cet été sera loin d'être comme les précédents avec des mesures sanitaires beaucoup plus strictes qu'à l'habitude. Photo gracieuseté

TOUS N'OUVRIRONT PAS

Avant même les annonces gouvernementales, certains camps de jour ont pris la décision de ne pas ouvrir leurs portes cet été. À Saint-Hyacinthe, c'est notamment le cas du camp de jour de l'école de danse Movimento au Collège Saint-Maurice, qui a annoncé dès le 11 mai que son camp de jour artistique était annulé en 2020, promettant de revenir en force l'été prochain.

Certaines municipalités de la MRC des Maskoutains ont aussi pris la décision de ne pas offrir le service cet été. Au moment de mettre sous presse, les municipalités de Sainte-Hélène-de-Bagot et de Saint-Hugues ainsi que le camp de jour intermunicipal aux Quatre-Vents, regroupant Saint-Barnabé-Sud, Saint-Jude, Saint-Bernard-de-Michaudville et Saint-Louis, avaient déjà annoncé que le service ne serait pas offert.

Décision similaire du côté du Camp Richelieu de Saint-Hyacinthe, un camp

de vacances pour personnes vivant avec une déficience intellectuelle et un trouble du spectre de l'autisme. « La pandémie liée à la COVID-19 nous oblige à prendre cette difficile décision, car nous ne sommes pas en mesure d'assurer entièrement la santé et la sécurité de nos bénéficiaires et du personnel », a affirmé le président du Camp Richelieu, René Leroux, dans une publicité publiée dans *Le Clairon* le 26 mai.

Cette décision est survenue même si le gouvernement avait annoncé que les camps de vacances resteraient fermés cet été à l'exception de ceux qui desservent une clientèle avec des besoins particuliers. Pour combler ce vide, la Ville de Saint-Hyacinthe mentionne que les camps de jour des différents quartiers de Saint-Hyacinthe pourront sans problème accueillir les enfants présentant une déficience intellectuelle, physique ou un trouble du spectre de l'autisme cet été. ←

Dix ans de Camp Académie à Saint-Hyacinthe

Olivier Dénommée | Le Courrier

Fondé en 1996, Camp Académie s'est implanté dans plusieurs régions du Québec, offrant chaque été ses services de camp de jour spécialisé à des milliers de jeunes de 4 à 17 ans. À Saint-Hyacinthe, Camp Académie célèbre son dixième anniversaire et s'attend à un été fort achalandé, malgré les craintes que suscitent encore la COVID-19. La Maskoutaine Peggy Belley, impliquée auprès de Camp Académie depuis plusieurs années, souhaite faire connaître davantage ce camp de jour privé à Saint-Hyacinthe, installé à l'École secondaire Saint-Joseph.

Camp Académie propose une gamme de camps spécialisés, dont certains qui ne sont pas offerts partout. « À Saint-Hyacinthe, nos camps Lego, Jurassicamp et les camps en anglais sont très populaires chaque année. Ce qui est bien aussi, c'est qu'il est tout à fait possible de s'inscrire à notre camp régulier pour la majorité de l'été et de choisir une spécialité pour une ou deux semaines selon les

intérêts du jeune », soutient Mme Belley. Elle précise que, cette année, le thème général de la saison est « Le voyage dans le temps », ce qui donnera le ton à plusieurs activités qui débiteront dès le 22 juin.

« Notre clientèle vient d'un peu partout à Saint-Hyacinthe. Le coût par semaine du camp régulier est de 149 \$ par enfant, incluant le service de garde. En temps normal, on accueille jusqu'à 125 ou 130 jeunes par semaine, et ceux-ci reviennent souvent d'une année à l'autre, mais on a l'ambition – et la place – pour en avoir jusqu'à 250 par semaine! C'est pourquoi on souhaite se faire plus connaître », poursuit Peggy Belley.

UNE GRANDE FAMILLE

Pour Mme Belley, Camp Académie se démarque par « l'esprit d'équipe » qui se ressent jusque chez les enfants et leurs parents. « On nous en parle souvent. Il n'y a pas de temps morts au camp, c'est très familial. [...] Ce que je trouve bien touchant, c'est quand un jeune dit à ses parents en fin de journée combien il a aimé sa journée, mais surtout combien il a hâte de revenir le lendemain pour voir

son animateur ou encore que, lorsqu'il sera grand, lui aussi, il veut animer à Camp Académie. » Il n'est d'ailleurs pas rare de voir que, plus vieux, les jeunes de Camp Académie se joignent à l'équipe d'animateurs.

Les inscriptions pour le camp de Saint-Hyacinthe se poursuivent sur le site campacademie.com selon la disponibilité des camps, mais dans la situation actuelle, Camp Académie songe à recruter des animateurs supplémentaires pour pallier la forte demande. Les personnes intéressées peuvent aussi remplir un formulaire sur le site web de Camp Académie pour manifester leur intérêt. ←



Peggy Belley, superviseuse de plusieurs succursales de Camp Académie, dont celle de Saint-Hyacinthe, est bien consciente que cet été sera bien différent des autres pour les jeunes qui fréquenteront Camp Académie, mais elle leur promet une saison tout aussi stimulante et en respect des mesures dictées par la santé publique. Photo François Larivière | Le Courrier ©

en voiture

Lexus UX 250h : petit hybride, grand confort



Marc Bouchard
autos@cgocable.ca

Les motorisations hybrides ont la cote. En quelque vingt ans, Toyota à elle seule a vendu plus de 200 000 unités de sa Prius dans un format ou dans l'autre. Une tendance qui ne semble pas se démentir avec le succès du Toyota RAV-4 qu'il faut être patient pour obtenir.

Ce même succès n'avait cependant pas atteint la marque Lexus qui avait dû laisser tomber la CT 200h faute d'acheteurs. Mais voilà que, depuis l'année dernière, est apparu le petit VUS UX de la marque japonaise qui a remporté un grand succès et qui est disponible à la fois avec une motorisation essence et en version hybride. C'est d'ailleurs cette dernière version qui a servi à notre essai de la semaine.

Il faut savoir que le petit Lexus UX est un VUS de format compact destiné essentiellement à un usage urbain, même s'il arrive de série avec le rouage intégral. En termes clairs, il dispose d'une silhouette propre à celle des véhicules utilitaires sport, d'une garde au sol légèrement surélevée, mais ne peut évidemment pas parcourir les sentiers les plus accidentés.

Sous le capot de cette version de Lexus se retrouve un moteur 4 cylindres 2 litres de 150 chevaux. Il est jumelé à deux motorisations électriques, une à l'avant et une à l'arrière, ce qui lui permet de déplacer sa puissance aux quatre roues et d'agir ainsi comme un rouage intégral traditionnel. La transmission, une boîte à variation continue, est efficace et se marie bien avec la puissance du petit véhicule.

Ce genre de motorisation permet des accélérations relativement intéressantes au départ. Mais vous aurez compris que la puissance totale combinée de 181 chevaux

ne permet pas de prendre la voiture pour une voiture de course. Malgré tout, elle est vive et nerveuse et se distingue surtout par sa grande maniabilité. C'est d'ailleurs grâce à cette qualité qu'elle peut se faufiler n'importe où dans le trafic urbain en tout confort pour ses occupants.

Dans l'habitacle, la petite Lexus dispose des mêmes matériaux et de la même qualité d'assemblage qui ont fait la renommée de la marque. L'ergonomie, du moins dans le tableau de bord, est intéressante, mais il faut avouer que l'usage de la console centrale est un peu plus problématique. En fait, même si plusieurs boutons physiques existent, c'est d'abord par un pavé tactile qu'on peut contrôler les commandes du système multimédia. Ce genre de pavé tactile demande bien entendu une attention particulière de la part du conducteur et favorise malheureusement les mauvaises manœuvres.

Fort heureusement, les boutons placés sur le volant ou directement sous le grand écran facilitent les contrôles, mais il faut évidemment pour ce faire quitter la route des yeux. Dans l'ensemble, on s'y habitue aisément, mais il faut quand même prendre quelques jours pour apprendre à manipuler le système dans sa totalité.

LA CONDUITE

C'est quand on prend le volant du petit véhicule que l'on constate sa plus grande qualité. D'une part, l'habitacle est bien insonorisé et agréable. Les sièges, du moins dans notre modèle d'essai, étaient très enveloppants et, même si l'espace arrière est limité, il offre malgré tout assez de dégagement pour deux adultes de bonne taille. Il est cependant facile de comprendre que l'espace de chargement n'est pas très abondant, à moins bien entendu d'abaisser les deux sièges, ce qui permet de charger l'espace cargo au complet, mais limite la présence de passagers à l'intérieur.

Quant à ceux qui recherchent le confort, vous aurez à l'intérieur de cette Lexus tout ce qu'il vous faut. Ainsi, bien sûr, on vous propose tous les systèmes de sécurité

électronique embarqués. On ajoute aussi des sièges chauffants ou ventilés ainsi qu'un volant chauffant, tout cela avec un mode automatique.

La véritable raison pour laquelle on achète un véhicule hybride, c'est sa consommation de carburant. Dans ce domaine, la Lexus UX ne renie pas sa réputation. Elle affiche une consommation combinée d'environ 6 litres au 100 kilomètres, ce qui est largement dans la bonne moyenne pour ce type de véhicule.

Il est vrai que notre modèle d'essai disposait de plusieurs options, incluant le groupe d'options F sport, mais son coût de 52 000 \$ pourrait être rebutant compte tenu de la taille du véhicule. Malgré tout, il faut bien l'avouer, il a beaucoup plu à Chérie et à moi aussi et il pourrait bien se retrouver sur une liste éventuelle d'achat pour notre famille. ←



Photo Lexus Canada

170987

ST-HYACINTHE
MITSUBISHI
MITSUBISHI
MOTORS
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

Fiche technique

FORCES :

- Motorisation hybride efficace
- Silhouette moderne
- Fiabilité Lexus éprouvée

FAIBLESSES :

- Coût d'achat
- Pavé tactile
- Espace de chargement

FICHE TECHNIQUE :

Moteur :	4 cylindres 2,0 litres
Puissance :	150 chevaux
Couple :	140 livres-pied
Motorisation électrique :	107 chevaux et 7 chevaux
Transmission :	CVT
Rouage :	Intégral
Consommation :	6,0 l au 100 km
Prix :	52 000 \$

Il n'y aura pas de raccourcis avec votre sécurité.

Contactez-nous en ligne ou en magasin.



ST-HYACINTHE
MITSUBISHI

4885, boul. Laurier Ouest
(secteur Douville)
450 774-2227

Sans frais: 1 877 774-2257

www.st-hyacinthemitsubishi.ca

10 ANS
160 000 KM**
GARANTIE LIMITÉE
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR

MITSUBISHI
MOTORS

Plus de 117 000 \$ pour des projets jeunesse

Centraide Richelieu-Yamaska a reçu 11 demandes de projets visant les jeunes du territoire. En tout, c'est 117 562 \$ qui seront distribués aux organismes qui ont présenté des plans créatifs afin de s'adapter à la situation actuelle.

La Fondation Lucie et André Chagnon a octroyé 2,5 M\$ aux Centraide du Québec pour soutenir les jeunes isolés et marginalisés dans le contexte de la COVID-19 pour leur donner un maximum de chances de réussite.

Les champs d'action visés par la fondation sont d'établir et de maintenir le contact avec les jeunes isolés et marginalisés, d'accompagner les jeunes en offrant un soutien pédagogique et psychosocial, de fournir l'accessibilité aux outils et aux équipements informatiques, puis de donner la capacité aux organismes communautaires et aux intervenants de développer et de

maintenir des solutions pour soutenir les jeunes.

« Nous sommes très heureux de constater que les organismes de notre territoire sont proactifs et désirent s'adapter et maintenir leurs services afin de ne pas laisser nos jeunes sans soutien ou sans ressources. Les fonds seront déposés rapidement pour que chacun des projets puisse démarrer incessamment », a mentionné Louis Héroux, directeur général de Centraide Richelieu-Yamaska.

Les organismes bénéficiaires sont : Auberge du Cœur Le Baluchon, l'organisme Satellite, Maison des jeunes de Saint-Hyacinthe, Maison des jeunes Le Chalet, CommunEcole, Maison des Jeunes de Farnham, Maison des jeunes de Granby, Maison des jeunes de Marieville (l'Adren'Ado), Maison des jeunes des Quatre Fenêtres, Maison des jeunes La Traversée et Maison des jeunes des Quatre Lieux. ←



MRC des Maskoutains

Des ressources pour les aînés du territoire

Le conseil de la MRC souhaite profiter du 15 juin « Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées » pour rappeler aux aînés l'existence de deux ressources mises à leur disposition dans la grande région de Saint-Hyacinthe.

Le projet IMAGES, supervisé par le Centre d'intervention Jeunesse des Maskoutains (C.I.J.M.), a vu le jour en 2017, en partenariat avec la MRC. Ainsi, les aînés vulnérables et isolés socialement bénéficient du soutien bienveillant d'une intervenante qui, en étant proche d'eux, intervient directement pour les aider et les aiguiller vers les bonnes ressources.

De plus, en 2018, le territoire de la MRC est devenu le 3^e au Québec à voir s'implanter RADAR, Réseau actif de dépistage des aînés à risque. Ce projet de vigilance citoyenne a pour but de briser

l'isolement et de favoriser le mieux-être des aînés dans leur milieu de vie naturel.

« Depuis l'implantation du service RADAR et l'ajout d'une travailleuse du milieu pour les aînés dans la MRC des Maskoutains, des centaines d'entre eux ont bénéficié d'une écoute active et d'une présence significative. Ces services répondent adéquatement à plusieurs objectifs de la Politique régionale des aînés de la MRC : collaborer aux projets issus du milieu, briser l'isolement et contrer la maltraitance par la bienveillance », indique Francine Morin, préfet de la MRC des Maskoutains.

On peut joindre l'intervenante IMAGES – milieu aînés, Annie Quintal, au 450 502-4395. Le Centre d'écoute Montérégie offre aux aînés qui se sentent seuls ou qui vivent des moments de détresse psychologique une écoute et de l'aide. Le numéro de téléphone est le 450 658-8509 ou sans frais, le 1 877 658-8509. ←

CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE

Le Centre reprend de façon graduelle certains services (rencontres individuelles en personne et quelques rencontres de groupe de soutien). Toutefois, nous ne pouvons accueillir autant de personnes qu'à l'habitude, les places sont limitées et sur inscription ou rendez-vous seulement. Vous devez d'abord avoir parlé avec une travailleuse avant de vous présenter au Centre. Le milieu de vie demeure fermé. Nous vous invitons à consulter notre programmation via notre page Facebook. Vous pouvez aussi nous contacter par téléphone si vous désirez recevoir notre programmation par la poste. Infos : 450 252-0010.

SERVICE D'INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL

Le Service d'intégration au marché du travail de la Montérégie offre un programme de formation en recherche d'emploi gratuit. Pour plus d'informations, contactez Stéphane au 450 261-8811. Le SIMTM est situé au 2780, rue Raymond (bureau 014).

SERVICE INFO-STOP PLUS

Le service Info-Stop Plus permet aux services d'intervention d'obtenir rapidement des renseignements médicaux en cas d'urgence. Un autocollant est apposé sur la porte du réfrigérateur de l'abonné, indiquant aux intervenants (policiers, pompiers, ambulanciers, etc.) que ses renseignements médicaux sont disponibles dans un contenant à cet endroit. Le service Info-Stop Plus s'adresse aux personnes de 50 ans et plus et/ou en perte d'autonomie demeurant à son domicile sur le territoire de la MRC des Maskoutains. Ce service de prévention est offert gratuitement. Pour information, contactez notre Service de Maintien à domicile au 450 250-2874, poste 202 ou 203.

COLLECTIF DE DÉFENSE DES DROITS DE LA MONTÉRÉGIE

Le Collectif de défense des droits de la Montérégie est un organisme communautaire qui offre gratuitement aide et accompagnement aux personnes ayant ou ayant eu des problèmes de santé mentale et qui désirent entreprendre des démarches pour la promotion et le respect de leurs droits. Si vous vivez une injustice, avez tenté d'obtenir sans succès un service, avez des démarches légales ou administratives à entreprendre, vous pouvez faire

appel au Collectif. Pour ce faire, contactez André Leduc ou Catherine Jetté au 450 771-1164 ou cddm@hy.cgocable.ca.

MÉDIATION CITOYENNE DES MASKOUTAINS

Utiliser la médiation citoyenne, c'est l'occasion d'obtenir un soutien concret pour se sortir d'une situation conflictuelle. Que ce soit pour des problèmes de voisinage, de propriétaire-locataire, avec un membre de votre famille ou entre un citoyen et une institution, la médiation pourrait vous aider à faire bouger les choses. Il s'agit d'un service gratuit et confidentiel. Infos : 450 252-8444.

ALCOOLIKES ANONYMES

L'alcool est-il un problème pour vous? Nous pouvons vous aider. Pour plus d'informations, il suffit d'appeler au 1 877 790-2526 ou de visiter le site Web www.aa87.org.

ENTRAIDE POUR HOMMES

L'Entraide pour Hommes Vallée du Richelieu - Longueuil offre des services d'intervention pour les hommes en difficulté aux prises avec des problèmes de violence et/ou détresse psychologique (rupture amoureuse difficile, perte d'emploi, deuil, violence conjugale ou autres difficultés passagères). Nos intervenants qualifiés peuvent t'aider. Appelez-nous! Sans frais : 1 833 651-4447 ou www.entraidepourhommes.org.

LIGNE TÉLÉPHONIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE

Vous avez des questions sur le divorce, le testament, la pension alimentaire, le mariage, bref, sur tout ce qui touche le droit de la famille? Sachez qu'Inform'elle offre gratuitement une ligne d'information juridique en matière familiale. Ce service confidentiel est accessible du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30 au 450 443-8221 (sans frais en Montérégie : 1 877 443-8221). Des bénévoles formées en droit de la famille répondent à vos questions et, au besoin, vous réfèrent d'autres organismes ainsi que des professionnelles.

LA CLÉ SUR LA PORTE

Tu es une adolescente ou une femme et tu te questionnes sur ta relation amoureuse? Les comportements de ton partenaire te laissent mal à l'aise, te font peur? N'hésite pas à nous contacter au 450 774-1843, une intervenante est là pour t'aider. Ouvert 24/7. Gratuit et confidentiel. ←

<p>loto-québec Résultat des tirages :</p>	
<p>Tirage du 2020-06-06 07 09 12 26 29 33 (30) compl.(c)</p>	<p>Tirage du 2020-06-03 08 13 15 36 38 49 (34) compl.(c)</p>
<p>(VOIR RÉSULTATS LOTS BONIS SUR LE SITE)</p>	
<p>Extra 0720084 *décomposable dans les deux sens</p>	<p>Extra 9679636 *décomposable dans les deux sens</p>
<p>Tirage du 2020-06-06 TIRAGE PRINCIPAL 06 22 38 45 48 49 (02) compl.(c)</p>	<p>Tirage du 2020-06-03 TIRAGE PRINCIPAL 02 15 20 22 29 39 (13) compl.(c)</p>
<p>TIRAGE LOT GARANTI</p>	
<p>78203913-01</p>	<p>58454517-01</p>
<p>(VOIR RÉSULTATS COMPLETS SUR LE SITE)</p>	
<p>Extra 0720084 *décomposable dans les deux sens</p>	<p>Extra 9679636 *décomposable dans les deux sens</p>
<p>Tirage du 2020-06-05 01 08 15 16 32 39 40 (31) compl.(c)</p>	<p>Tirage du 2020-06-02 08 14 16 17 29 41 42 (47) compl.(c)</p>
<p>Extra 7959541 *Voir les résultats complets sur le site</p>	<p>Extra 0764311 *Voir les résultats complets sur le site</p>
<p>laMini Tirage du 2020-06-05 *Voir résultats lots bonis sur le site</p>	
<p>4 7 8 6 6 2</p>	
<p>En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.</p>	

Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Informations générales : 450 773-6028

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5 -1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges-Motocyclettes-VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

100 À PARTAGER

RECHERCHE colocataire. 1065 Laframboise, St-Hyacinthe, en face du dépanneur/station service Les pétroles Maska. Lit double, réfrigérateur, cuisinière, lav./séch., a/c, TV, Netflix, Internet, téléphone, tout inclus, sauf nourriture. 300\$/mois. Femme seulement. Réservation sur paiement seulement. Denis: 450-768-7433.

105 BUREAUX / LOCAUX

4,650 pi.ca. 2e étage, centre-ville Saint-Hyacinthe climatisé et toilettes neuves. Planchers sur dalle de 9po. Grande fenestration. Vue sur le marché central. 450-250-6458

BUREAU à louer,

superficie de 973 pi.ca. situé au 550 St-Denis, face au Marché Centre. Communiquez au: 450-252-8907.

115 CHAMBRES

IDÉAL personne seule ou retraitée. Grande chambre meublée avec salle de bain, Saint-Mathieu-de-Belleil. Havre de paix, climatisé, électricité, Vidéotron, stationnement inclus. Grande cour, piscine et gymnase. Libre immédiatement. Non fumeur, pas d'animaux 600\$/mois (tout inclus). 514-298-0746.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPOSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. 450-464-2246.

135 LOGEMENTS

1-1/2: 420\$/mois, 2-1/2: 470\$/mois, meublé, chauffé/éclairé, livres immédiatement, service buanderie, propriétaire sur place 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe. 450-771-9539.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou

semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital, salle de bain privée. Buanderie, stationnement automobile. non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe. 450-773-0107.

SAINT-HYACINTHE

(Saint-Joseph); 2-1/2 chauffé/éclairé, semi-meublé, sdb privée, stationnement, buanderie, rangement, personne tranquille, pas d'animaux, non-fumeur, 525\$/mois, libre 1er juillet; 514-618-7567, 514-743-1595.

145 LOGEMENTS

4-1/2 au Notre-Dame phase 1 (rue Raymond), très bien insonorisé. Non-fumeur. 1120\$/mois. Libre juillet. 450-501-6823 ou 450-252-8907.

4-1/2 Saint-Hyacinthe, libre

immédiatement, pas d'animaux. 450-278-0733

145 LOGEMENTS

4-1/2, rue Dumesnil, Saint-Hyacinthe, 800\$/mois, libre 1er septembre ou avant. Rangement intérieur, très lumineux, Pas d'animaux, non-fumeur. Références demandées et enquête. 450-230-2470 laissez message.

150 LOGEMENTS

5-1/2 à louer; plancher bois/franc; 2 grandes galeries; au 2e étage; air/c, corde/linge; rangement; 2 stationnements, aucun animal. Références demandées. Libre 1er juillet, 2715 St-Pierre Ouest; 740\$/mois. 450-888-2107 après 17Hrs.

TRÈS grand 5-1/2 de 1600

p.c.. Superficie aussi grande qu'une maison, 3 chambres fermées, 3 balcons, 3 portes patios, plafond de 9 pieds, plancher béton, plancher chauffant SDB, air climatisé, balayuse centrale, intercom, 2 stationnements, 1250\$/mois. 514-949-4202 ou 514-926-4202

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8 pieds, aussi en 16 pouces 819-398-7535.

350 DIVERS

POÈLES à granules, à bois, au gaz, cheminées et tuyaux. Installation. Prix compétitifs. 450-798-2686.

350 DIVERS

CABANONS 450-632-0007
10'x12': 2,700\$.
10'x16': 3,275\$.
12'x16': 3,750\$.
15'x20': 5,250\$.
15'x30': 7,000\$.
Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites.
#RBQ:8213-9338-04

MASQUES à vendre,

personnalisés, ajustés sur place et choix de tissus. Prix: 7\$/ch. 450-768-5150

400 AMITIÉ / RENCONTRES

BONNE compagnie de vie, 73 ans, simple, honnête, autonome aimerait partager avec toi de bons moments en famille et/ou en tête à tête. Tu es sérieux, entre 69-75 ans, n-fumeur, tu as le goût de partager ces moments avec moi, écris-moi si tu demeure à Granby et les environs, et qui sait... Ther Beg. Casier postal 40016 Granby Evangéline, Granby, Qc. J2G 9S1.

Saint-Hyacinthe,

homme de 59 ans, cheveux châtains, 5.8pi, poids proportionnel à la grandeur, aimant la marche, resto, soirée à deux à la maison. Aimant les animaux et les enfants, recherche femme de tous âges, handicapé ou léger handicap, pour relation amical ou sérieux. Denis 450-768-7433

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

ÉLECTRICIEN, résidentiel et commercial. Constance et professionnalisme. Service électrique Savary. www.savaryelectrique.com 514-919-9112

440 OFFRES D'EMPLOIS

CAMELOT demandé pour Publisac. Travail en équipe de deux. Mardi et mercredi ou mardi seulement ou mercredi seulement. Pour informations: Clément LeBire: 450-513-3375.

CAMPING de l'Été

recherche 1 sauveteur(e) certifié(e), pour sa saison estivale 2020. Secteur Sainte-Rosalie. info@campingdele.com Tél.: 450-799-1110

CHAUFFEURS

demandés 2 mois, entre 23\$ et 27\$/h. selon disponibilité et expérience. Possibilité travail à l'année. Bonus de performance. Possibilité plusieurs autres avantages. Transport NorJac inc. Saint-Pie. Jacques 514-968-1102 ou René 514-829-5330.

EMPLOYÉS

recherchés pour montage, entretien et réparation de serres, possédant un permis de conduire valide. Contactez Pascal: 450-546-5726 ou 450-502-4260.

RECHERCHE

coiffeur(euse) avec expérience et intérêt pour travailler avec clientèle de personnes retraitées, secteur Mont-St-Hilaire. Poste de 3 jours/semaine. Personne sérieuse seulement. Pour toutes informations: sbdm.inc@hotmail.com ou me contacter au: 514-378-0776.

RECHERCHE

mécanicien avec expérience. Salaire à discuter, temps plein. Veuillez me contacter 514-232-3971

RECHERCHE

personne pour m'installer Power point avec narration. S.V.P. me contacter par courriel: gilles@agentdeprevencion.ca 450-330-3041

450 SANTÉ

PRODUITS Gerbex offre une gamme de produits naturels. Idéal pour les cliniques, les massothérapeutes et aussi vendeurs à domicile. Sans obligation de votre part. Notre liste des prix. Produits Gerbex inc. 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1E3, Tél.: 450-796-5868. Téléc.: 450-795-1705 Visitez notre site Internet: www.gerbex.qc.ca Courriel: gerbex@gerbex.qc.ca

460 SERVICES DIVERS



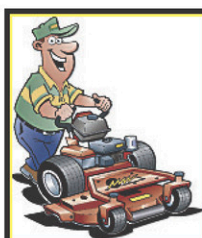
À toutes mes clients(es), je vous annonce que mes services reprennent et ce dans un nouveau salon: Concept Diva Sol, 16 475, avenue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe. Communiquez avec moi pour prendre rendez-vous au 450-888-7030.

FINANCEMENT hypothécaire privé, automobiles à vendre. Service rapide, toutes régions. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

LE Roy de la taille (émondage, taille de haies, arbustes). Estimation gratuite. Communiquez avec l'expert: Sylvain Roy. Réservez votre place: 450-223-9073.

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sosaaq.com

SOLUTIONS à l'endettement. Laissez-nous vous aider. Un versement/mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.



SPÉCIALISTE en taille de haies, tonte de gazon et travaux légers. À Saint-Hyacinthe. Contactez-moi: 450-773-5498 ou 450-501-5658.

600 PRIÈRES REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-cœur de Jésus pour faveur obtenue. JCL



Centraide Richelieu-Yamaska

Ici, avec cœur



Pour soutenir les organismes de chez nous

Faire un don: centraidery.org

450-773-6679

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur POUR SEULEMENT **365\$** DE PLUS taxes incluses

Une photo vaut mille mots POUR SEULEMENT **575\$** DE PLUS taxes incluses

Disponible dans

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

CLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

450 771-0677

1065\$ 20 mots par annonce
35¢ + taxes le mot additionnel
+ TAXES Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE



LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont disponibles sur Internet à l'adresse lecourrier.qc.ca et ce, sans frais additionnels.

LOGEMENTS

Saint-Hyacinthe

- > 4 1/2 disponible 1er août
- > Aussi disponible 3 1/2

Électricité locataire
Piscine extérieure · Salle de bain neuve

450.771.4994

178841

RECYCLEZ-MOI,
après m'avoir lu!

PENSEZ VERT!

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

ACTON VALE
Accommodation Acton
1236, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7153

Carrefour Le Paysan
1360, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7040

Marché Richelieu
1145, rue du Marché, Acton Vale
450 546-2759

Dépanneur Mini-Golf
1795, rue Landry, Acton Vale
450 546-3757

Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-4066

Couche-Tard
699, rue Roxton, Acton Vale
450 546-0053

BELOEIL
Tabagie Zut
600, boul. Laurier, Beloeil
450 464-0980

Jean Coutu Beloeil
350, boul. Laurier, Beloeil
450 467-0296

GRANBY
Tabagie Tabac Kek
432, rue Principale, Granby
450 378-5579

LA PRÉSENTATION
Dépanneur La Présentation
779, rue Principale, La Présentation
450 796-2531

MARIEVILLE
Marché National
650, rue Sainte-Marie, Marieville
450 460-4801

Dépanneur de Ramezay
175, rue Claude de Ramezay, Marieville
450 460-0443

Dépanneur Patenaude L.W.
347, rue Ouellet, Marieville
450 460-4731

MASSUEVILLE
Dépanneur S.G. Bardier
948, rue Royal, Massueville
450 788-2000

MONT-SAINT-HILAIRE
Dépanneur Noémie
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

OTTERBURN PARK
Dépanneur Des Vergers
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park
450 446-6050

Dépanneur Beauvoir
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park
450 446-9783

ROUEMONT
Dépanneur Mila
200, rue Grande Caroline, Rouemont
450 469-5754

Dépanneur Rouemont
454, rue Grande Caroline, Rouemont
450 469-9999

ROXTON FALLS
Paframa Inc.
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls
450 548-2866

Dépanneur Les Frères Claude
115, rue de l'Église, Roxton Falls
450 548-2848

SAINT-BARNABÉ-SUD
Coop Comax
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
450 792-3381

SAINT-CÉSAIRE
Super C
2060, Route 112, Saint-Césaire
450 469-4793

Au Petit Marché
1142, rue Vimy, Saint-Césaire
450 469-2373

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Marché de la Traverse
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles
450 584-2642

SAINT-DAMASE
Dépanneur Chez Vic
26, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3980

Dépanneur St-Damase
172, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3363

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Marché Lachambre & Fils
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-2838

Dépanneur Les Patriotes
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-1122

SAINT-DOMINIQUE
Marché Extra St-Dominique
1187, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-3880

776670 Canada Inc.
1147, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-1274

SAINT-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Station-Service Éric Marchand
546, 3e Rang, Sainte-Hélène
450 791-2304

Marché Bonichoix
685, rue Principale, Sainte-Hélène
450 791-2412

SAINT-HUGUES
Marché Désilets
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
450 794-2132

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Marché Tradition
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-5502

Super Dépanneur SOS
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 464-4265

Marché Touchette & Fils
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-7867

9135-7962 Québec Inc.
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-9275

SAINT-JUDE
Entreprises M. Brazeau
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude
450 792-3891

SAINT-LIBOIRE
9316-5413 Québec Inc.
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-2335

Dépanneur 4 Étoiles Enr.
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-4499

Marché Tradition
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire
450 793-4442

SAINTE-MADELEINE
Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-0010

Marché Ste-Madeleine
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine
450 795-3355

Camping Ste-Madeleine
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-3888

SAINTE-MARCEL-DE-RICHELIEU
Épicerie du Village
427, rue Saint-Pierre, Sainte-Marcel
450 794-2851

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca

SAINT-OURS
Épicerie Axep Arpin & Fils inc.
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours
450 785-2308

SAINT-PIE-DE-BAGOT
Ji-Li
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie
450 772-2468

N. Brodeur & Fils
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie
450 772-5518

Dépanneur Kanika
336, chemin Lussier, Saint-Pie
450 772-1100

Dépanneur Des Mag
80, rue Saint-François, Saint-Pie
450 772-6533

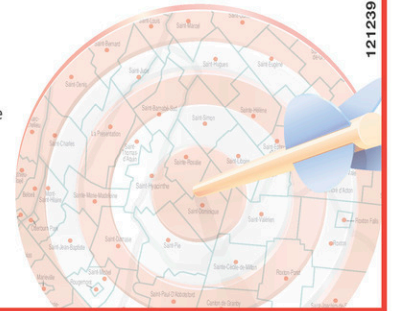
Dépanneur HRQ
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie
450 772-6620

SAINT-SIMON-DE-BAGOT
Épicerie de Chez Nous
34, rue Principale, Saint-Simon
450 798-2157

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
Marché St-Valérien
1380, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2336

UPTON
Marché Upton
747, rue Saint-Ephrem, Upton
450 549-4612

Dépan-Stef
261, rue Principale, Upton
450 549-4020



cartes professionnelles

450 773-6028

SOINS DE PIEDS

SOINS DE PIEDS

MÉLANIE BEAUDOIN
Infirmière **450.250.7433**
Membre de l'OIIQ et l'AIISPQ

coupe d'ongles callosités (corne)
cors pieds diabétiques

Sur rendez-vous seulement
15600, Grand Rang St-François,
St-Hyacinthe

ESSOUCHAGE

ÉMONDAGE MARCEL LAMARCHE

SPÉCIALITÉ : ESSOUCHAGE

ESTIMATION GRATUITE
TÉL. : 450 779-9046

16 085, Grand Rang Saint-François,
Saint-Hyacinthe, QC J2T 5H2

Plus de 30 ans

ASSURANCE RESPONSABILITÉ

AUTOMOBILE

ROBERT BORDUAS
Votre conseiller aux ventes depuis plus de 5 ans!

rborduas@hyundaicasavant.com

450-774-6344
514-856-7878

HYUNDAI
SAINT-HYACINTHE

OUVERT LE SAMEDI

ORDINATEUR

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE
À DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER!
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

450 502-ORDI (6734)

NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME
OU VOUS NE PAYEZ RIEN!

Laurent Nadeau
À votre service depuis 2003

PUBLICITAIRE

à partir de **71\$**
par semaine

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

Josée Malo
publicitaire

Tél. : 450 773-6028 poste 246
pub-equipe@courrierclairon.qc.ca

CLIMATISEURS

LES FOURNITURES ELECTRIQUES MASKOUTAINES INC.

SPÉCIAL THERMOPOMPE

12 000 BTU
GARANTIE 10 ANS
* COMPRESSEUR TECHNOLOGIQUE INVERTER

1269\$
+taxes

Fournitures Électriques Maskoutaines
2675 Sicotte, Saint-Hyacinthe
450 773.2043

GESTION PARASITAIRE
MONTÉRÉGIE/ESTRIE

Estimation GRATUITE
URGENCE • 24h/7jours
450 230-0383

Membre de l'AQGP

La tranquillité d'esprit garantie toute la saison

INSECTES • RONGEURS • OISEAUX • ODEURS

100% GARANTIE
Travail Satisfaction

histoire d'ici

Le baseball à Saint-Hyacinthe en 1902 (1)



Mosaïque montrant les membres du club de baseball de Saint-Hyacinthe en 1902. Source : collectionneur américain

Patrick Carpentier, membre du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

Un collectionneur américain nous a récemment permis d'en apprendre un peu plus sur l'histoire sportive maskoutaine.

Domicilié à La Nouvelle-Orléans, ce collectionneur a mis la main sur quelques photos anciennes ayant pour thème la Ligue provinciale de baseball. Parmi celles-ci, on retrouve une mosaïque illustrant les membres du club de baseball de Saint-Hyacinthe en 1902. On y indique que le club fut champion de la Ligue cette année-là.

La Ligue provinciale connaît plusieurs réincarnations au cours du 20^e siècle et de nombreux clubs de Saint-Hyacinthe y font belle figure au fil des années, dont les Saints, champions du circuit en 1946. Fondée en 1898 et en opération jusqu'à la saison 1903, la première incarnation de la Ligue a l'honneur d'être la première organisation de baseball entièrement québécoise fondée par des francophones.

La population de Saint-Hyacinthe était habituée au baseball. Les premières parties ont lieu au Séminaire en 1874 et, par la suite, de nombreux clubs sont formés en ville. Une partie entre le club de Saint-Hyacinthe et le National de Mont-

réal en 1895 attire près de 5000 personnes au Parc Laframboise. À ce moment, Saint-Hyacinthe est le centre du baseball francophone au Québec. Il n'est donc pas étonnant de voir Saint-Hyacinthe faire partie des membres fondateurs de la Ligue provinciale en 1898. Les performances du club sont en dents de scie au cours des saisons qui suivent.

La saison 1902 du club se déroule cependant de belle manière. Au début de la saison, tous les amateurs et les chroniqueurs sont convaincus que le Mascotte de Montréal remportera un autre championnat en 1902. Puissance de la ligue, le Mascotte avait remporté tous les championnats depuis les débuts du circuit. Mais c'était sans compter sur les Maskoutains! Le club de Saint-Hyacinthe accumule les victoires durant l'été, mais surtout, il remporte plusieurs duels importants contre le Mascotte. À la fin de la saison, Saint-Hyacinthe trône au sommet du classement, une partie devant le Mascotte. Les Maskoutains sont champions du calendrier régulier!

Comme le montre la mosaïque découverte par notre collectionneur américain et dont le Centre d'histoire a obtenu copie, Saint-Hyacinthe possède des joueurs locaux et étrangers talentueux. Plusieurs membres du club évoluent déjà depuis plusieurs années dans les ligues de baseball québécoises. C'est le cas

d'Arthur Dumaine et de George Mannion, deux joueurs engagés par les dirigeants du club pour renforcer l'équipe. On y retrouve également des Maskoutains d'origine qui excellent au baseball, dont Eugène Coderre, cordonnier au centre-ville, ainsi qu'Henri Champagne et Hilaire Gervais, machinistes dans des manufactures locales. Le gérant du club est l'homme d'affaires Alphonse Gervais, qui allait quelques années plus tard devenir le gérant du Parc Laframboise. On le connaît ensuite comme échevin, comme propriétaire d'un petit train qui amène les spectateurs au Parc Laframboise et, finalement, comme propriétaire du Théâtre Bijou.

Mais le joueur d'exception au sein du club est Anthony « Chick » Robitaille. Franco-Américain de l'État de New York, Robitaille partage son temps entre Saint-Hyacinthe et le baseball mineur américain organisé depuis la saison 1900. En 1904 et 1905, Robitaille évolue avec brio dans le baseball majeur pour les Pirates de Pittsburgh. Il roule ensuite sa bosse dans les mineures jusqu'en 1913. Des rumeurs envoient Robitaille en renfort chez les Royaux de Montréal au début septembre, mais il termine la saison dans la Ligue provinciale. Excellent lanceur, il est le grand responsable des succès du club de Saint-Hyacinthe en 1902. ←

À suivre...

horoscope

Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648



Bélier

Du 21 mars au 20 avril

Vous élargirez considérablement votre réseau de contacts sur le plan professionnel et votre cercle d'amis s'agrandira tout autant. Vous réussirez à joindre l'utile à l'agréable au travail comme dans vos loisirs.



Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Que vous soyez dans les affaires ou non, vous travaillerez sur un projet plutôt exigeant qui vous rapportera des dividendes à long terme seulement. Une grande patience sera de mise; l'abondance se fait attendre, mais elle sera au rendez-vous.



Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Une formation durant l'été vous permettra d'obtenir une accréditation dans votre champ de compétence. Vous pourriez aussi entreprendre un voyage qui élargira vos horizons et améliorera votre estime personnelle.



Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

S'il y a quelques tensions dans votre couple, vous prendrez au sérieux la recherche de solutions. Planifier du temps de qualité avec votre tendre moitié est important. De plus, évitez de rapporter les problèmes du bureau à la maison.



Lion

Du 23 juillet au 23 août

Célibataire, une personne que vous ne connaissez pas fera preuve d'audace en vous proposant de faire le tour du monde avec elle. Un voyage d'affaires sera profitable si vous maîtrisez correctement une autre langue. Essayez de peser le pour et le contre avant de faire un choix.



Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Il y aura beaucoup de travail ainsi que de nombreux petits détails qui prendront un temps fou à régler. Vous pourriez également bénéficier d'une promotion qui se matérialisera petit à petit et vous en ressentirez beaucoup de fierté.



Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Vous dégagerez un puissant charisme. On vous aimera, vous appuiera et vous suivra partout où vous irez. Vous proposerez de grands projets au bureau et à votre douce moitié et tout ce beau monde sera d'accord avec vous.



Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Vos enfants s'avèreront passablement exigeants et vous vous impliquerez aussi dans leurs activités scolaires. Vous aurez également le feu vert de la banque pour financer la propriété ainsi que de grosses rénovations à la maison.



Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Vous vous exprimerez de manière à ce qu'on vous comprenne bien concernant une question d'argent. Sentimentalement, vous devrez planifier un grand projet de couple, tel que l'achat d'une maison, pour vous assurer de vivre un bel avenir ensemble.



Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Voici une excellente période pour demander un prêt ou pour consolider vos dettes. N'hésitez pas à frapper à la porte de votre patron pour lui demander une augmentation, il ne pourra rien vous refuser cette semaine.



Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Un tout nouveau défi vous attend à l'horizon! C'est probablement une forme de nouveau départ qui se dessine. Vous pourriez entreprendre des démarches pour reprendre vos études ou développer votre spiritualité.



Poissons

Du 20 février au 20 mars

Votre santé risque d'être un obstacle à votre cheminement. Vous devriez prendre le temps de chercher un bon médecin ou un traitement miracle qui améliorera votre qualité de vie de manière considérable. Et les résultats ne se feront pas attendre.

carrières et professions

emploi@courrierclairon.qc.ca | 450 773-6028

PIZZA TAZ
Nouveaux propriétaires sont à la recherche de

TÉLÉPHONISTE
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
LIVREUR (EUSE)

Postes temps plein et partiel
Possibilité d'avancement

179493

Apportez votre C.V.
Au 5965, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas d'Aquin)

TRANSPORT ROBERT LAPLANTE & FILS INC.
SAINT-VALÉRIEN



MÉCANICIEN POUR ENTRETIEN ET RÉPARATION DE FLOTTE

POSTE DE JOUR

EXIGENCES :
- BONNE CAPACITÉ PHYSIQUE
- CONNAISSANCE SUR CAMION-REMORQUE
- CONNAISSANCE EN SOUDURE
- EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE (UN ATOUT)

179182

POUR INFORMATIONS :
JOCELYN LAPLANTE • CELL. : 450 278-2355

M&M transvrac
179090

Entreprise en développement située à Saint-Hyacinthe est à la recherche de

2460, rue des Seigneurs Est

MÉCANICIEN CAMION-REMORQUE

Travail de jour, soir et fin de semaine au besoin
Salaire selon expérience, à partir de 22 \$/h
40 à 50 h/semaine

Exigences :
- DEP en mécanique et/ou - Avoir carte PEP minimum 2 ans d'expérience (un atout)
- Savoir souder
- Avoir le souci du travail bien fait

Faites parvenir votre C.V. à
m.champagne@mmtransvrac.ca
ou contactez Marc au 450 799-6688

CONCEPT MARCHÉ LUKO DE L'ARMOIRE
179359

Succursale de Saint-Hyacinthe

CUISINISTE
Avec expérience

Temps plein / Temps partiel

MONTEUR-ASSEMBLEUR
pour fabrication d'armoires en atelier | Temps plein

LIVREUR
Temps partiel

Envoyer votre C.V. par courriel :
nathalie@conceptluko.com
ou se présenter : 6400, Étienne-Racine Saint-Hyacinthe, Qc, J2R 1P2
450 799-1515

Notre entreprise est à la recherche d'un(e) 179422

B. Paquette INC.
DEPUIS 1969

SUPERVISEUR(E) EN MATERNITÉS

afin de superviser l'ensemble de nos maternités totalisant plus de 7 500 truies réparties sur nos différents sites.

QUALIFICATIONS DEMANDÉES :
• Diplôme d'études collégiales et/ou universitaires dans une discipline du milieu agricole ou expérience pertinente.
• Forte connaissance du domaine porcin.
• Grande expérience en maternité.
• Facilité à superviser du personnel.
• Excellentes habiletés en communication et en formation.
• Connaissance du bien-être animal (BEA) et AQC.
• Autonomie et bonne capacité à réagir aux différentes situations.
• Facilité d'adaptation.
• Être membre de l'ordre des agronomes du Québec est considéré comme un atout.

Située à L'Ange-Gardien en Montérégie, B. Paquette Inc. fondée il y a plus de 50 ans est une importante entreprise agricole spécialisée en production porcine. La biosécurité, la santé du troupeau ainsi que le bien-être animal sont au cœur de nos priorités.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante : chloe@entreprisesbpaquette.com ou par Télécopieur A/S des Ressources Humaines : 450 293-3861

Nous tenons à remercier tous les candidats pour leur intérêt envers le Groupe Paquette/B. Paquette Inc.

LE GROUPE **VERTDOURE**
179367

L'expert no. 1 au Québec dans le traitement des pelouses

REPRÉSENTANTS(ES)

Sous la supervision d'un chef d'équipe, le démarcheur doit aller de maison en maison avec des dépliants et prendre des rendez-vous

Les candidats doivent :
• Être disponibles entre 15 h et 19 h
• Salaire entre 18 \$ à 30 \$/heure

Bienvenue aux étudiants, retraités, semi-retraités et aux gens qui veulent un salaire de surplus.

Communiquez ou laissez un message à Isabelle 450 771-9955
Courriel : ihubert@vertdure.com

TRANSPORT ROBERT LAPLANTE & FILS INC.
SAINT-VALÉRIEN



CAMIONNEUR POUR CHARGEMENT ET TRANSPORT DE PORCS POUR L'ABATTOIR

POSTE : TEMPS PLEIN • SOIRÉE ET NUIT
SALAIRE SELON EXPÉRIENCE

EXIGENCES : PERMIS CLASSE 1
BONNE CAPACITÉ PHYSIQUE
BON SENS DE L'ORIENTATION

ATOUT : EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE

148748

POUR INFORMATIONS :
JOCELYN LAPLANTE • CELL. : 450 278-2355

Un retour en emploi à 50 ans et plus?
Oui, un nouveau « Départ » c'est possible!





450 773-8888
www.action-emploi.ca

Avec la participation financière de:

Québec Action Emploi monCVvirtuel parcours formation

179277

Guy PROVOST CPA INC.

Le cabinet GUY PROVOST CPA INC. souhaite vous rencontrer! En effet, nous avons un poste à vous offrir en tant que :

CHARGÉ DE DOSSIERS

Ce poste est permanent et vous propose plusieurs avantages.

CE QUE NOUS VOUS OFFRONS :

- Salaire et avantages concurrentiels
- Poste permanent à temps plein ou temps partiel
- Horaire de travail flexible, idéal pour concilier travail-vie personnelle
- (4) semaines de vacances annuelles
- Bureau situé à Sainte-Julie, fini les ponts!
- Locaux neufs avec des bureaux individuels et fermés
- Assurance groupe

CE QUE L'ON ATTEND DE VOUS :

- Détenir un titre de CPA
- Expérience d'au moins (3) ans au sein d'un cabinet de comptables
- Connaissance des logiciels CaseWare, CaseView et Questionnaire Paradigme est un atout
- Avoir le souci du travail bien fait
- Préparer des rapports d'examen et des avis au lecteur
- Préparer les déclarations fiscales des sociétés et des particuliers

Faire parvenir votre C.V. par courriel :
guy@guyprovostcpa.com

1990, rue Léonard-De Vinci, bureau 202
Sainte-Julie Qc J3E 1Y8
Tél. : 450 922-1477 poste 27

179510

Suroît Propane
Propane résidentiel et commercial
179164

CHAUFFEURS/LIVREURS

SUCCURSALE DE SAINT-HYACINTHE

EXIGENCES :

- Permis de conduire classe 3 valide
- Permis de classe 1 valide (atout)
- Bon dossier de conduite
- Axé sur le service à la clientèle
- Bonne condition physique
- Autonome et débrouillard
- Avoir le sens de l'orientation
- Bon esprit d'équipe

CONDITIONS ET DIFFÉRENTS POSTES À COMBLER :

- Fin de semaine de jour
- Temps plein période des séchoirs à grain de chaque année de Jour
- Horaires flexibles et variables
- Possibilités d'horaire 4 jours de 10 heures par semaine
- Nous offrons une formation complète et rémunérée
- Salaire à discuter
- Date d'entrée en fonction : Août 2020

Faire parvenir rapidement votre C.V. par courriel à l'attention de Michel Guay :
mguay@groupeuroit.ca
ou par télécopieur
450 427-8413

carrières et professions

PEU IMPORTE VOTRE SECTEUR D'ACTIVITÉ

CONTACTEZ-NOUS POUR AFFICHER VOS OFFRES D'EMPLOI

afin de trouver le candidat dynamique, qualifié, avec les compétences nécessaires.



NOUVEAU SITE WEB
EMPLOI.DBC.CA

UN SEUL NUMÉRO

450 773-6028 – emploi@courrierclairon.qc.ca
Ginette D'Amour, poste 247 ou Linda Douville, poste 252

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

La Pensée

L'œil
RÉGIONAL

Les 2 Rives

178500



CENTRE DENTAIRE
Luis Fortin

recherche

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Temps plein ou temps partiel, horaire majoritairement de jour, un seul soir semaine.

Pour information rejoindre le
450 546-2768 ou lufodmd@gmail.com

179457

avis légaux

Ville de
Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-237

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 1^{er} juin 2020, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-237** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait aux rues Dessaulles et Cherrier, aux avenues Trudeau et Richelieu et aux terrains de stationnement Grand-Tronc et du stade L.P.Gaucher.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2020

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA
Greffière

179428

Ville de
Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 598

Avis est par les présentes donné que le règlement numéro 598 adopté par le Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 20 avril 2020, intitulé : **«Règlement numéro 598 autorisant divers travaux d'architectes et d'ingénieurs pour la préparation des plans et devis pour le projet d'agrandissement et d'aménagement de la nouvelle bibliothèque municipale au 2175, rue Girouard Ouest, à Saint-Hyacinthe et un emprunt de 1 236 000 \$»**, a reçu l'approbation suivante :

- Approbation du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, en date du 4 juin 2020.

Ledit règlement est déposé au bureau de la Greffière à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2020

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA
Greffière

179429

sommaire de la météo

Températures plus fraîches pour débiter le week-end



Michel Morissette
meteo@ntic.qc.ca

Après un début de semaine plutôt ensoleillé avec des températures de saison, de l'air plus chaud et plus humide a envahi la région en milieu de semaine. Les nuages ont été de retour avec des probabilités d'averses à la hausse.

Pour le reste de la semaine, une intense dépression balayera le Québec le 11 juin avec des précipitations en matinée suivies d'éclaircies par la suite avec des vents forts du sud-ouest. La semaine se terminera avec un mélange de soleil et de nuages avec des températures de saison. Des averses dispersées sont possibles en après-midi vendredi. Pour le prochain week-end, le beau temps sera au rendez-vous avec des températures plus fraîches pour samedi. Les heures d'ensoleillement seront plus nombreuses dimanche.

À long terme, le début de la semaine prochaine s'annonce agréable avec plusieurs journées sans précipitations mesurables. Les températures seront graduellement à la hausse pour se retrouver au-dessus de la normale en milieu de semaine.

RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

La dernière semaine, soit celle du 31 mai au 6 juin, a connu une température moyenne plus froide que la normale. La température moyenne a été de 14,7 °C, soit près de 2° plus froids que la normale hebdomadaire.

Les quatre premières journées ont été plus froides que la normale journalière alors que la température est même demeurée sous la barre des 15 °C durant les 36 premières heures de la semaine. Par la suite, les températures sont revenues au-dessus de la normale pour le reste de la semaine. Pour une troisième semaine consécutive, la température a même dépassé les 30 °C.

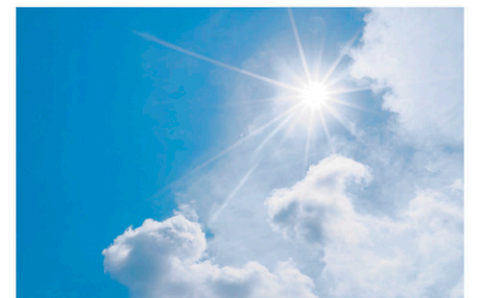
Les trois premières nuits ont enregistré des températures froides avec des minimums entre 3 et 5 °C seulement, alors que la normale était de 11 °C. Du gel au sol a même été observé durant cette période. La journée du 5 juin a été la plus chaude avec un maximum de 30,7 °C et la nuit du 1^{er} juin a été la plus froide avec un minimum de 3,5 °C.

Quatre journées ont enregistré des précipitations mesurables pour une hauteur totale de 13 mm. La nuit du 6 juin a connu les plus fortes précipitations avec une hauteur de 8 mm de pluie sous forme d'averses parfois orageuses.

Même si deux journées consécutives ont enregistré 11 heures de soleil quotidiennement, le total de la semaine a été de seulement 41 heures, soit la semaine la moins ensoleillée depuis le début du mois de mai. La vitesse moyenne du vent a été de 8 km/h et la journée du 31 mai a été la plus venteuse avec une vitesse moyenne de 12 km/h. La journée du 6 juin a connu les plus fortes rafales à 54 km/h du secteur O-NO en début d'après-midi. Le vent dominant a soufflé du secteur O-NO durant près de 25 heures.

APERÇU DU MOIS DE JUIN APRÈS 9 JOURS

Après un début de juin plutôt frais, surtout durant les nuits, la température moyenne jusqu'à maintenant pour le mois est légèrement sous la normale. La tendance du mois de mai semble vouloir se poursuivre en ce début de juin avec des précipitations inférieures à la normale. Avec seulement deux journées avec moins d'une heure de soleil, l'ensoleillement est tout à fait normal jusqu'à maintenant. ←



Résumé climatologique

Température moyenne	16,2 °C
Moyenne pour la période	17,1 °C
Total de pluie	13 mm
Moyenne	28 mm
Total de neige	0 cm
Moyenne	0 cm
Total d'ensoleillement	65 h
Moyenne	64 h
Vitesse moyenne du vent	7,0 km/h
Vent dominant	O-SO durant 26 h

	Température normale		Record de température			
	Minimum	Maximum	Maximum		Minimum	
			Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
11 juin	13	24	1980 : 13,7°	2005 : 33,7°	1972 : 3,2°	2005 : 21,0°
12 juin	13	24	1979 : 12,7°	2005 : 32,7°	1941 : 5,0°	2005 : 21,7°
13 juin	14	24	1965 : 11,0°	1983 : 34,0°	1970 : 6,0°	2005 : 24,0°

RAPPORT DU MAIRE CONCERNANT LE RAPPORT FINANCIER ET LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2019

Séance régulière du conseil municipal du 1^{er} juin 2020

Chères citoyennes,
Chers citoyens,
Membres du conseil municipal,

Afin de nous conformer aux nouvelles dispositions de la Loi sur les cités et villes et plus particulièrement à l'article 105.2.2 de ladite loi, il est de mon devoir à titre de maire de la Ville de Saint-Hyacinthe, de faire rapport aux citoyens, des faits saillants du rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre de l'année précédente, ainsi que du rapport du vérificateur externe, dans le cadre d'une séance ordinaire du conseil tenue au cours du mois de juin. Par ce rapport, nous tenterons de mettre en lumière ce qui constitue les faits saillants des états financiers 2019 de la municipalité qui viennent tout juste d'être déposés en séance publique.

À ce chapitre, soulignons, d'entrée de jeu, que l'exercice financier terminé le 31 décembre 2019 a permis de dégager **un surplus de 1 953 533 \$**, soit 333 152 \$ de plus que l'année précédente. Ce résultat positif provient, d'une part, **d'une augmentation des revenus et des affectations de l'ordre de 6 746 901 \$** et, d'autre part, **d'une économie du côté des dépenses (financement et affectations) de l'ordre de 4 793 368 \$**, ce qui nous amène au surplus de 1 953 533 \$.

Soulignons que ce surplus de 2019 représente 1,85 % du budget initial de 105 500 000 \$ approuvé par le conseil municipal en décembre 2018.

PORTRAIT DES REVENUS

Si l'on s'attarde maintenant sur l'augmentation des revenus, précisons d'abord que **les revenus de taxes ont progressé de 3,67 %, ce qui a procuré des revenus additionnels de 2 875 142 \$**, lesquels ont été générés par les nouvelles constructions et la valeur des rénovations réalisées sur le territoire ainsi qu'au niveau de la consommation de l'eau potable qui continue de croître. De leur côté, les revenus provenant des services rendus aux autres municipalités se sont accrus de **218 964 \$**, principalement en raison d'une facturation plus importante en lien avec la fourniture d'eau potable au compteur aux municipalités clientes, pour un apport supplémentaire de **81 500 \$** et des frais judiciaires accrus associés à la Cour municipale, pour un montant de **64 100 \$**.

Quant **aux autres revenus de sources locales, ceux-ci ont progressé de 3 402 815 \$, par rapport au budget initial**. Cette augmentation, faut-il le souligner, aurait pu être nettement plus importante n'eût été du fait que la vente de biométhane et la réception et le traitement des intrants organiques n'ont pas atteints les cibles fixées. Cette baisse associée à ces deux (2) codes budgétaires fut de l'ordre de **1 841 900 \$**, en raison de plusieurs difficultés techniques survenues en début d'année 2019 et parce que le prix d'achat / vente du biométhane par Énergir n'avait toujours pas été entériné par la Régie de l'Énergie.

En revanche, les revenus provenant des droits de mutation ont continué de progresser, pour atteindre, en 2019, **un sommet de 4 845 965 \$, soit 1 795 965 \$** de plus que la prévision de revenu établie, ce qui témoigne clairement d'un marché immobilier très actif, où la valeur des immeubles transigés était en croissance tout comme le nombre de transactions enregistrées.

Au même moment, les revenus d'intérêts se sont appréciés de **696 310 \$** en raison de plus grandes liquidités et de taux plus avantageux au cours de la dernière année. Également, les autres revenus ont progressé de **953 973 \$** en raison d'une multitude de revenus divers enregistrés dont les plus importants concernent la vente de terrains industriels et un important remboursement d'Hydro-Québec en lien avec des régularisations de factures antérieures.

PORTRAIT DES DÉPENSES

Quant **aux dépenses, qui je le rappelle, se sont avérées inférieures de 1 476 297 \$** par rapport au budget initial, ce qui représente 1,75 % des charges, on observe que la majorité des fonctions budgétaires ont généré des économies, **sauf pour le volet « Transport » qui connaît un dépassement de 1 160 657 \$, de même qu'au niveau de l'« Hygiène du milieu » dont les dépenses se sont accrues de 972 650 \$**.

Si on revient à la fonction budgétaire « Transport », nous observons un dépassement de **538 777 \$** du côté de la Voirie, en raison d'un plus grand nombre d'interventions au niveau de l'entretien d'été du réseau routier. De même, au niveau de l'enlèvement de la neige, on enregistre une augmentation des dépenses de **639 249 \$** par rapport à l'enveloppe budgétée. Cette dernière majoration s'explique par des opérations de déneigement qui se sont avérées plus coûteuses que prévues, notamment en raison de précipitations plus importantes qui ont commandé davantage de location de machineries pour le transbordement de la neige, de même que des coûts additionnels pour les sels et abrasifs et les salaires.

Quant à la fonction « Hygiène du milieu », c'est surtout du côté de l'usine d'épuration où l'on note un dépassement de **517 562 \$** principalement en lien avec l'entretien et l'achat d'équipements de procédés ou des salaires liés à l'opération de celle-ci. L'autre volet, concerne l'« Environnement » qui a connu un dépassement de **405 111 \$** essentiellement en raison des coûts de décontamination du site du 100-110 de la Concorde Nord qui se sont avérés nettement plus élevés que prévus.

Pour toutes les autres fonctions budgétaires, faut-il le souligner, les enveloppes globales ont été entièrement respectées, ce qui témoigne d'une gestion rigoureuse des fonds publics.

LES AFFECTATIONS

Si l'on s'attarde maintenant au fonds des dépenses en immobilisations, on note que quelque vingt (20) projets n'ont pu être réalisés, sur une programmation comptant 153 projets totalisant 58 681 600 \$, dégageant ainsi des économies de **2 027 500 \$**. Également, certains projets se sont avérés moins coûteux en cours de réalisation ou ont profité de nouveaux modes de financement, libérant ainsi des disponibilités financières pour **863 900 \$**.

À l'inverse, six (6) projets ont connu des dépassements de coûts totalisant **1 009 800 \$** dont le principal concerne les travaux réalisés au Stade L.-P.-Gaucher pour 617 100 \$.

Ces montants, ajoutés à une partie des revenus additionnels enregistrés en cours d'exercice, de même que des économies du côté des dépenses auront permis, au final, de **rembourser par anticipation des travaux en attente de financement ou à venir** en l'occurrence :

- Ceux liés au Programme de réfection de pavages, trottoirs et bordures 2019 (RPTB), ainsi qu'aux aménagements cyclables, pour un total de 4 621 900 \$;
- Les travaux de restauration du 1555, Marché public, phase 2 et 3, soit les dépenses réalisées en 2019, pour 1 057 800 \$;
- La construction d'une nouvelle conduite d'aqueduc en forage directionnel sur le Grand Rang Saint-François, pour 1 000 000 \$;
- La construction de nouvelles conduites d'aqueduc et d'égout sur la rue Delorme et la partie sud du boulevard Laframboise pour 1 000 000 \$, pour ne prendre que ces exemples.

Ainsi, au final, le total des transferts à l'état des investissements représente une somme de **6 559 093 \$**.

Cela dit, si on considère des dépenses additionnelles du côté des remboursements de la dette, de même que des économies du côté des montants à pourvoir dans le futur, en lien avec le régime de retraite, il en résulte, au final, **un dépassement des affectations de l'ordre de 6 269 665 \$** par rapport au budget initial qui, une fois soustrait des revenus additionnels et des économies générées en cours d'exercice, **nous ramène au surplus enregistré au 31 décembre 2019, à savoir, 1 953 533 \$**.

ÉTAT DE LA DETTE À LONG TERME

En ce qui a trait à la dette à long terme, soit plus précisément **celle qui est à la charge de l'ensemble des contribuables, celle-ci se situait, au 31 décembre 2019, à 48 120 510 \$** alors que l'année précédente le total s'établissait à 51 444 308 \$.

Cette diminution s'explique essentiellement par le fait qu'au cours du dernier exercice financier, la municipalité n'a procédé à aucun nouveau financement à long terme, ce qui a permis de rabattre les annuités, c'est-à-dire le capital et les intérêts prévus, pour l'exercice financier 2019. Cependant, le conseil municipal entend rester prudent à l'égard du financement à long terme, qu'il réserve à des projets structurants, surtout que le financement du projet d'étagement ferroviaire dans l'axe du boulevard Casavant Ouest interviendra vraisemblablement en 2021.

AUTRES CONSIDÉRATIONS

Soulignons au passage que la Ville enregistre au 31 décembre 2019 des **surplus accumulés pour 5 463 027 \$** pour des fins d'acquisition de terrains industriels, de rénovation de façades commerciales au centre-ville ou de réserve pour cautionnements. Également, elle bénéficie d'une **réserve d'autoassurance de 900 000 \$ et d'un fonds de roulement qui totalise 22 000 000 \$, ce qui fait l'envie de plusieurs municipalités au Québec**.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Finalement, précisons que la firme Raymond Chabot Grant Thornton, qui en était à sa troisième année d'un mandat de trois ans à titre de vérificateur de la municipalité, a confirmé que les états financiers consolidés donnaient une image fidèle de la situation financière de la Ville de Saint-Hyacinthe au 31 décembre 2019 et respectaient les exigences de la Norme canadienne d'audit (NCA) 260.

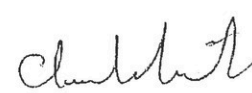
CONCLUSION

En conclusion, on constate donc que l'exercice financier 2019 s'est conclu sur une très bonne note et que les résultats confirment toute la rigueur dont fait preuve l'organisation municipale pour bien gérer l'argent des contribuables. Cette rigueur sera, du reste, fort utile en cette période de pandémie où la municipalité est confrontée à d'importantes pertes de revenus et de nombreuses dépenses additionnelles.

Toutefois, les Maskoutains et Maskoutaines peuvent être assurés que les membres du conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe et les membres de l'administration municipale veillent à préserver la situation financière de la municipalité qui, à ce jour, est demeurée des plus saines et des plus enviables.

Voilà qui conclut ce rapport sur les faits saillants des états financiers 2019 et du rapport du vérificateur externe tel que l'exige la loi.

Cela dit, je tiens à vous remercier pour votre écoute attentive.



Claude Corbeil
Maire

nécrologie

En raison des événements exceptionnels, veuillez vérifier auprès du salon funéraire si les funérailles ont lieu à la date mentionnée dans l'avis de décès.

« **Merci de votre compréhension** ».

index des décès

ARIEL, (Beaupré), Germaine (Saint-Hyacinthe)
BENOIT, (Houle), Jeanne d'Arc (Saint-Hyacinthe)
BRODEUR, Ginette (Saint-Hyacinthe)
CHOQUETTE, Alain (Saint-Hyacinthe)
DUVAL, Jules (Saint-Hyacinthe)
FLIBOTTE, Jeannine (Saint-Hyacinthe)
HEINE, Marcel (Saint-Liboire)
LACHARITÉ, Raymond (Saint-Hyacinthe)
LEDOUX, Gilles (Saint-Simon)
POTHIER, Jocelyne (Saint-Hyacinthe)
VERONNEAU, (Savoie), Annette (Lévis)



**ARIEL BEAUPRÉ
 Germaine**
 Le 1^{er} juin 2020,
 à l'Hôtel-Dieu de
 Saint-Hyacinthe,
 est décédée
 Mme Germaine
 Ariel,
 à l'âge de 96 ans.

Veuve de M. Dorily Beaupré. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie et Alain (Claudette Baril); sa petite-fille : Marie-Noëlle (Jonathan Brossard), ses arrière-petits-enfants : Océane, Julien, Delphine et Mathias et son petit-fils : Michel. Elle laisse également ses belles-sœurs : Jeannine Bélisle (feu Georges Ariel), Thérèse Frenière (feu Maurice Ariel) et Réa Corbeil (feu Louis-Henri Beaupré), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons, les funérailles seront reportées à une date ultérieure. La famille tient à remercier le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu, particulièrement des Unités de la Gare et du Parc pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Un merci spécial pour la Dre Marie-Pier Lemieux de l'Unité du Parc. En guise de fleurs, des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Mme Ariel a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
 Dignité[®]

EN HOMMAGE À LA VIE

1115, rue Girouard Ouest
 Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com



Unis pour nos aînés !

Faire un don
www.fondationalineletendre.com
 @fondationalineletendre • 450 771-3600



**BENOIT
 HOULE
 Jeanne d'Arc**
 À Saint-Hyacinthe,
 le 7 juin 2020,
 est décédée
 Mme Jeanne d'Arc
 Benoit
 à l'âge de 89 ans.

Elle était l'épouse de feu Germain Houle. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Carmen, Francine (feu André St-Pierre), Gilbert, Solange (Mario Jodoin) et ses petits-enfants : Maxime (Wina), Nicholas (Mari-Jo), Roxanne (Kevin), ainsi que ses arrière-petits-enfants : Maëly, Guillaume, Romane, Maéva, Mayson, Milann. Lui survivent une sœur : Louise (feu Lionel Cordeau), un beau-frère Laurent Leblond (feu Yolande Benoit), une belle-sœur : Lucille Couture, son copain Jean-Claude Charron et les enfants de celui-ci : Mario, Luc, Diane, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de CISSME pavillon Honoré-Mercier ainsi que celui de la Résidence Les Jardins de la Gare pour le soutien et les bons soins prodigués. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le lundi 15 juin de 12 h à 15 h. Une cérémonie hommage sera célébrée en la chapelle de la résidence à 15 h et présidée par Monsieur Marc Perrault. Sous la direction de la



RÉSIDENCE
 FUNÉRAIRE
 MASKA

5325, boul. Laurier Ouest
 Saint-Hyacinthe
www.rfmaska.coop

10^e ANNIVERSAIRE



**Mme Joan Donohue
 Desrosiers**

En souvenir de ta grande générosité envers celles et ceux qui t'entouraient, mais surtout de ton amour pour ta famille.

Du paradis, veille sur nous!
 Famille Guy Desrosiers

178637

REMERCIEMENTS ET ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS PLUSIEURS FORMATS ET MODÈLES DISPONIBLES



RENSEIGNEZ VOUS AUPRÈS D'UN REPRÉSENTANT
450 773-6028

LES PRÉARRANGEMENTS FUNÉRAIRES

En rédigeant des arrangements préalables, vous avez la certitude que vos dernières volontés seront respectées, tout en bénéficiant d'économies importantes.

N'attendez plus et ayez l'esprit tranquille en sachant que vos proches n'auront pas à prendre des décisions difficiles lors de moments éprouvants.

Desjardins
 Caisse de la Région
 de Saint-Hyacinthe

UL
 COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

Une maison de confiance
 depuis 1940

Siège social
 900, av. Bourdages Nord,
 Saint-Hyacinthe
 450 774-6417

Apprenez-en davantage à : ubaldlalime.com



**BRODEUR
Ginette**
Au CISSSME
pavillon Hôtel-Dieu
de Saint-Hyacinthe,
le 7 juin 2020,
est décédée
Mme Ginette
Brodeur
à l'âge de 79 ans.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Nancy Laflamme (Christian Laroche), Danny Laflamme (Annie Macdonald), Janie Laflamme (David Miclette), ses petits-enfants : Mélyna, Jonathan, Aurélie, Frédérique, Félix, Nathan, une arrière-petite-fille : Èva-Rose. Lui survivent également ses frères et ses sœurs : Gilles, Ghislaine (Clément Lussier), Odile (Yves Rivard), ses neveux et nièces, autres parents et amis. En raison des circonstances de la pandémie, nous vous demandons de privilégier les témoignages de sympathies par le biais de notre site web. Sous la direction du

U L
COMPLEXE FUNÉRAIRE
U bald Lalime
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com



**DUVAL
Jules**
Au CISSSME
pavillon
Honoré-Mercier
de Saint-Hyacinthe,
le 3 juin 2020,
est décédé
M. Jules Duval
à l'âge de 85 ans.

Il était l'époux de feu Pauline Corbeil. Le défunt laisse dans le deuil ses deux filles: Lyne et Annie, ses petits-enfants : Antoine, Laurie, Rosalie et Edwige. Lui survivent également sa sœur : Lucille (feu Eddy Benoit), ses belles-sœurs : Claudette et Gisèle, ses neveux et nièces, autres parents et amis. En raison des circonstances de la pandémie, nous vous demandons de privilégier les témoignages de sympathies par le biais de notre site web. Une cérémonie en privé sera célébrée avec les membres de sa famille. Sous la direction du

U L
COMPLEXE FUNÉRAIRE
U bald Lalime
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

En raison des événements exceptionnels, veuillez vérifier auprès du salon funéraire si les funérailles ont lieu à la date mentionnée dans l'avis de décès.

« Merci de votre compréhension ».

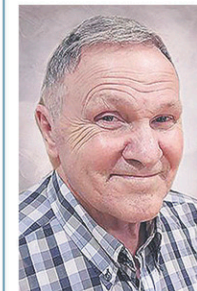


**HEINE
Marcel**
Au CISSSME,
pavillon Hôtel-Dieu
de Saint-Hyacinthe,
le 9 juin 2020,
est décédé
M. Marcel Heine à
l'âge de 71 ans.

Époux de France Larocque. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles : Sandra (Dominique Jodoin) et Susy (Patrice Maynard), ses cinq petits-enfants : Sandy Cusson, Rébecca Jodoin, Zachary, Magaly et William Maynard. Il laisse également ses frères et sœurs : Denise (Réjean Dufresne), Thérèse (Maurice Blanchette), André (Francine Duranleau), Pierre (Jocelyne St-Georges), Germain (Diane Desrosiers), Laurent, Angèle (Denis Godère), Sylvie (Dorès Laflamme) et Julien, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Larocque : Réjean (Monique Fafard), Jocelyne (Denis Jodoin), feu Jean-Luc (Madeleine), Diane (Denis Bisaillon), Lise (Marcel Lapierre), feu Jeanne (Cyrille Belval), Claude (Andrée Chicoine) et Mario (Francine Cabana), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons, les rituels funéraires seront réservés à la famille proche. Pour ceux qui le désirent, vous pouvez transmettre vos condoléances sur le site Internet : www.maisonphaneuf.com. Sous la direction de la



Saint-Liboire
www.maisonphaneuf.com

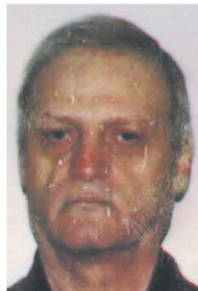


**LACHARITÉ
Raymond**
Le 3 juin 2020,
à l'Hôpital
Pierre-Boucher,
est décédé
M. Raymond
Lacharité,
à l'âge de 68 ans.

Époux de Mme Denise Cartier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Éric et Steve (Catherine Veilleux); sa petite-fille : Mélyna; ses frères et sœurs : Lucie (Georges Bélanger), Gaby (Jean-Claude Belval) et Jean-Louis (feu Diane Tessier, feu Suzanne Cotnoir); ses beaux-frères et belles-sœurs : Pierre (Françoise Joly), Louise (feu Gilles Boisvert), Jacques (Maria Libert) et Charles (Louise Yergeau), ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier les équipes de l'Unité Moisson et du Parc de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe spécialement Dre Lemieux ainsi que le personnel du 7e Nord de l'Hôpital Pierre-Boucher, particulièrement Dre Dumais pour leur dévouement, support et bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la Société de l'Alzheimer seraient appréciés. Dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons, les funérailles seront limitées à la famille immédiate seulement. Une liturgie filmée sera célébrée, le samedi 27 juin à 14 h au www.funeraweb.tv. M. Lacharité a été confié à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité[®]

EN HOMMAGE À LA VIE
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com



**CHOQUETTE
Alain**
À Saint-Hyacinthe,
le 30 mai 2020,
est décédé
M. Alain Choquette
à l'âge de 68 ans.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Martin et Philippe Choquette, ses sœurs et frères : Léon, Ghislaine, Yves, Claude, Gilles, Johanne Choquette, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis. Selon les volontés de monsieur, il n'y aura aucunes condoléances et cérémonie. Afin de respecter toutes les mesures sanitaires en raison de la Covid-19, la résidence funéraire Maska vous demande de privilégier vos condoléances par le biais de notre site Internet : www.rfmaska.coop. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. Sous la direction de la



5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.rfmaska.coop



**FLIBOTTE
Jeannine**
À l'hôpital
Pierre-Boucher,
le 4 juin 2020,
est décédée
Mme Jeannine Flibotte
à l'âge de 89 ans.

Épouse de feu Germain Pinard. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Lucille), Gilles (Diane), Jacques (Lucie), Sylvain (Nancy), ses petits-enfants : Isabelle, Mathieu, Sara, feu Martin, Anne Catherine, Valérie, Marie-Pierre, Cloé, Alexandra, ses arrière-petits-enfants : Florence, Zoë, Hunter, Laurie, Kelly, Oliva, Sam-Eli, Raphaël, Maëli, ses sœurs et son frère : Lise, Micheline, Pierrette, Willie, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis. Selon les volontés de madame, il n'y aura aucunes condoléances et cérémonie. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital Pierre-Boucher pour le soutien et les bons soins prodigués. Afin de respecter toutes les mesures sanitaires en raison de la Covid-19, la résidence funéraire Maska vous demande de privilégier vos condoléances par le biais de notre site Internet : www.rfmaska.coop. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. Sous la direction de la



5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.rfmaska.coop

Service de nécrologie

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Centraide
Richelieu-Yamaska
ici, avec cœur
LE DON PLANIFIÉ
UN HÉRITAGE QUI FAIT
GRANDIR
M. Pierre Piché
450 278-5802
www.centraidergy.org



nécrologie



LEDOUX Gilles

Le 7 juin 2020,
à l'Hôpital
Honoré-Mercier
de Saint-Hyacinthe,
est décédé
M. Gilles Ledoux
à l'âge de 81 ans.

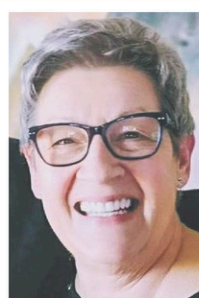
Époux de Mme
Lise Lapointe.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Nathalie (Mario Dozois), Cathy (Jean-Luc Gilbert) et Steve (Nancy Loranger); ses petits-enfants : Maxime et David Dozois, Émilie et Jonathan Ledoux-Daigle, Joany Ricard, Jasmine et Rosely Ledoux, ainsi que ses arrière-petits-enfants : Raphaël, Mathéo et Jackson. Il laisse également son frère Noël, sa sœur Lucille, son beau-frère et belles-sœurs : Jeanine, Gilles (Paulette Godette) et Marie-Paule Lapointe tout comme ses neveux, nièces, autres parents et amis. Dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons, les funérailles seront limitées à la famille immédiate seulement. Une liturgie filmée sera célébrée, le samedi 20 juin dès 12 h 30 au www.funeraweb.tv. En guise de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. M. Ledoux a été confié à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™

EN HOMMAGE À LA VIE

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com



VERONNEAU Annette

À l'Hôtel-Dieu
de Lévis,
le 30 mai 2020,
est décédée,
Mme Annette
Veronneau
à l'âge de 74 ans
et 11 mois.

Épouse de M. Réjean-Pierre Savoie, fille de feu madame Raymonde Léveillé et de feu monsieur Paul-Émile Veronneau. Elle laisse dans le deuil outre son époux, son frère : René (Madeleine); son neveu : François et ses enfants (Maxime et Catherine); sa nièce : Mélanie (Maxime et Chuck); les enfants de son conjoint : Tammy (Mike et Logan), David (Stéphanie et Livia) et Marie-Pier (Simon, Maxim et Matys), ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Une liturgie de la parole aura lieu ultérieurement au cimetière de Sainte-Rosalie dans l'intimité seulement. Pour l'envoi de messages de sympathie : www.coopfuneraire2rives.com. Sous la direction de la



Lévis Qc
www.coopfuneraire2rives.com

Pharmaprix soutient La Clé sur la Porte



En début d'année, les pharmacies Pharmaprix à travers le Québec ont participé au programme « Aimez-vous » qui vise à soutenir des organismes locaux qui œuvrent pour la santé des femmes. À Saint-Hyacinthe, la pharmacienne propriétaire Jessica Riera et son équipe ont réussi à récolter 2010 \$ grâce à la générosité des clients, des employés et de leurs familles. Ce montant a été remis à l'organisme maskoutain La Clé sur la Porte, qui héberge les femmes et les enfants victimes de violence conjugale.

Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Service de nécrologie

Notre service
de nécrologie
est à votre disposition
pour toute information
concernant les
remerciements
de décès, les prières
au Sacré-Coeur
ou autres textes.

450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU

UN SIÈCLE
DE FIDÉLITÉ
AUPRÈS
DES
FAMILLES

1920
2020
ANNIVERSAIRE

C'est en 1920 que Victor J. Mongeau ouvrait sa maison funéraire sur la rue Girouard à Saint-Hyacinthe.

Visionnaire, le fondateur de l'entreprise a développé un service à la clientèle exceptionnel axé réellement sur les familles en deuil.

Aujourd'hui, l'équipe de la Résidence funéraire Mongeau est fière de suivre les traces de ses pionniers, les familles Mongeau et Boutin, qui ont bâti cette entreprise et pour qui, la mission première est d'offrir aux familles endeuillées un service professionnel empreint d'écoute, de compassion et de respect.

Reprise de *La Voix* à l'automne

Entre hâte et excitation pour Alex et Heidi

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

La plus récente saison de *La Voix*, interrompue en raison de la COVID-19, doit finalement revenir à l'antenne cet automne. Une nouvelle qu'attendaient avec impatience le Maskoutain Alex Burger et la Drummondvilleuse Heidi Jutras, tous deux des candidats toujours au cœur de la compétition.

« Je me doutais bien que ça reviendrait cet automne parce que c'est un moment fort en télé. C'est très excitant. Le public va sûrement revenir en force. C'est un soulagement de savoir qu'on va aller de l'avant », a souligné Heidi, que bien des gens de la région connaissent comme professeure de chant à l'école de musique Avant-Scène.

Il faut dire que l'aventure a débuté il y a plusieurs mois déjà pour les candidats alors que l'enregistrement des auditions à l'aveugle s'était déroulé en novembre, même si leur diffusion n'a eu lieu qu'en début d'année. La conclusion de la saison surviendra finalement près d'un an plus tard, un processus bien plus long qu'anticipé en raison des circonstances actuelles.

« J'ai hâte que ça recommence, a lancé pour sa part Alex Burger, lorsque joint par LE COURRIER. Ça reste un concours et j'ai hâte de passer à la prochaine étape. En tant que tel, ça devait être fini déjà. On passe d'un roman dont on est le héros à un livre d'Harry Potter », a-t-il imagé pour témoigner de la durée de l'aventure qui se prolonge.

UNE LONGUE ATTENTE

Menant sa carrière solo depuis quelques années, après avoir fait partie du groupe Caltâr-Bateau notamment, Alex Burger avait préparé un premier album complet qu'il prévoyait faire paraître l'automne dernier. En raison de l'opportunité de *La Voix* qui s'est présentée à lui, il avait choisi d'attendre avant d'en faire le lancement, mais l'idée de partager sa musique semble le démanger de plus en plus maintenant qu'il voit les délais s'allonger.

« J'ai surtout hâte de sortir du matériel et, en ce moment, je ne peux pas [en raison du contrat en lien avec *La Voix*], a-t-il affirmé au bout du fil.

Il est toutefois bien conscient du contexte actuel, ce qui lui permet de relativiser sa situation. « En même temps, c'est ben beau la musique, mais des gens meurent. Ce n'est pas si grave si, pendant quatre ou cinq mois, il y a moins d'artistes devant, même si on ne veut pas disparaître. Je le prends comme n'importe qui qui a perdu sa job. »

Il a néanmoins profité de la période de confinement pour apporter quelques retouches à cet album sur lequel il travaille depuis plusieurs mois. « Je suis retourné en studio. Je l'ai vu comme un signe qu'il n'était pas fini à 100 %. J'ai ajouté des affaires, j'ai enlevé des affaires et j'ai changé l'ordre des chansons. Je suis arrivé à une finalité où j'écoute l'album et je suis content », a-t-il mentionné.

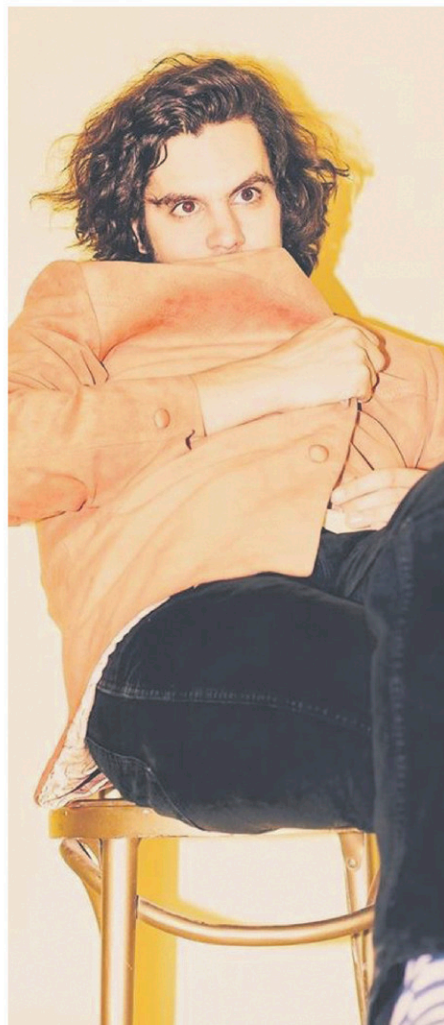
Alexandre Beauregard – de son vrai nom – dit avoir fait beaucoup de musique au début du confinement, mais tout ça s'est un peu estompé. « On vit moins de choses, donc on est moins stimulé dans l'écriture. Pour la première fois depuis que je suis dans la vingtaine, j'ai pris un moment pour arrêter. J'en ai profité pour aller marcher, pour lire », a-t-il raconté.

Il s'apprêtait, lundi, à partir dans un chalet pour un mois, où il prévoit profiter de ce temps pour composer, travailler sur d'autres projets « qui ont plus rapport au film » et « faire des affaires d'été, comme tirer de la carabine à plomb et [se] baigner ».

UN ÉLAN FREINÉ

L'arrêt subit de la vie « normale » dans les derniers mois et le report de la suite de la saison de *La Voix* a aussi eu des effets sur les ambitions d'Heidi, qui souhaitait profiter de la fin de l'aventure pour dévoiler ses premières chansons cet été.

« J'avais prévu lancer quelques chansons, peut-être une par mois, mais comme tout a arrêté, je n'ai même pas pu terminer mes chansons. J'ai été freinée dans mon plan



Alex Burger et Heidi Jutras se réjouissent de savoir que l'aventure *La Voix* reprendra enfin cet automne. Photos Camille Gladu Drouin et Thomas Branconier

de création et dans mon élan, mais tranquillement, ça va reprendre », a raconté la pétillante chanteuse.

Ceux qui la suivent sur les réseaux sociaux ont eu droit à quelques reprises ici et là, en plus de la voir participer à certains projets plus collaboratifs, réalisés virtuellement avec d'autres chanteurs.

« Je ne voulais pas me mettre une pression de devoir faire plus de contenu vu qu'on était en confinement. Il ne faut pas le faire parce qu'on le peut, mais parce qu'on le veut. Il y a des matins où ça me tentait plus et je faisais un cover, d'autres matins où je voulais juste

écouter Netflix et c'était correct », a-t-elle lancé au bout du fil.

Malgré l'aventure *La Voix*, Heidi continuait toujours à donner des cours à l'Avant-Scène, où elle enseigne depuis 2011, mais la crise n'a pas épargné l'école de musique. Les activités ne reprendront d'ailleurs sûrement qu'à l'automne, au même moment où la populaire émission retrouvera l'antenne.

« Certains profs ont essayé les cours en ligne, mais je n'étais pas très à l'aise avec ça. [...] J'ose espérer qu'on va pouvoir revoir nos élèves en septembre. Tout a arrêté sans qu'on puisse leur dire *bye*. » ←

CINEMA
SAINT-HYACINTHE

AVIS IMPORTANT

Mesdames et Messieurs,

Suite à l'annonce du Gouvernement du Québec dans le contexte de la pandémie du **CORONAVIRUS – LA COVID-19**

La direction du Cinéma Saint-Hyacinthe a fermé ses portes en mesure préventive et temporaire et ce, jusqu'à nouvel ordre afin d'éviter toute propagation non nécessaire à notre précieuse clientèle ainsi qu'à notre personnel.

Veuillez également noter que si vous êtes détenteurs de billets achetés en prévente pour un film ou un événement qui doit avoir lieu durant cette période de fermeture, qu'ils vous seront remboursés. (Il vous suffira de vous présenter au cinéma avec une preuve d'achat lors de la réouverture de celui-ci.)

Pour les mises à jour de la situation, S.V.P. consulter régulièrement, soit notre site internet au

WWW.CINEMA8.QC.CA ou notre page **FACEBOOK**.

Au plaisir de vous revoir!

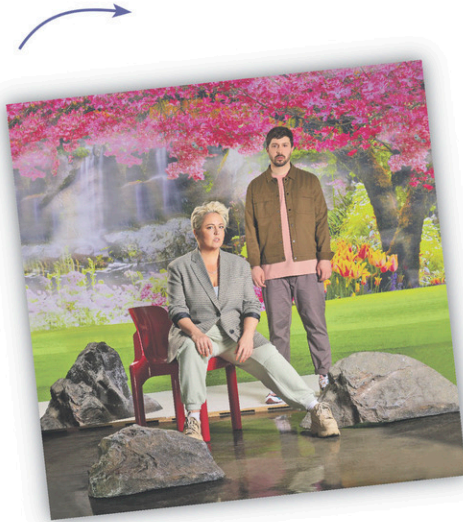
- La direction du Cinéma Saint-Hyacinthe

Le Courrier mélodique

Nos suggestions de la semaine

SOMMM - SOMMM

La chanson de l'été au Québec, c'est sûrement Ariane Moffat et le musicien Étienne Dupuis-Cloutier qui la tiennent avec leur projet commun SOMMM. Véritable bombe festive électro-pop, « Sunshine » voit le duo s'unir avec Mike Clay (Clay and Friends) et le beatmaker Ruffsound pour en faire un morceau tout indiqué pour les jours de beau temps. C'est d'ailleurs dans cet esprit de collaboration que SOMMM a fait paraître un EP éponyme ce printemps, invitant notamment les étoiles émergentes de la scène hip-hop FouKi et LaF sur les pièces « Danger » et « Essence ». La fidèle amie d'Ariane Moffat, Marie-Pierre Arthur, y dépose aussi sa voix sur un morceau, tout comme la chanteuse Rosie Valland et le rappeur Maky Lavender, dans un condensé musical qui explore les sonorités électro-pop et urbaines. ←



Koriass et FouKi - Génies en herbe

Le vétéran et l'étoile montante du rap québécois. Le mentor et l'élève devenus « frangins ». Après avoir collaboré à quelques reprises sur leurs albums respectifs par le passé, Koriass et FouKi poussent leur complicité plus loin avec un disque commun intitulé *Génies en herbe*, terminé et lancé audacieusement en surprise en pleine période covidéuse. Avec la précieuse collaboration des magiciens des rythmes Ruffsound et QuietMike, et de leurs invités, la signature plus reggae et trap de FouKi se mélange habilement au rap plus incisif de Koriass, offrant plusieurs bijoux comme « Bénis », « I.T.P.P.N.A. » et le single « Tout c'qui faut ». On peut même entendre ici et là des extraits de la véritable émission *Génies en herbe*, un clin d'œil bien pensé. ←



Lady Gaga - Chromatica

La thérapie par la danse, voilà qui résume bien l'esprit du nouvel album de Lady Gaga, *Chromatica*, qui salue un retour aux sonorités *dance* et *pop* qui ont fait sa renommée. « This is my dancefloor I fight for », balance-t-elle sur « Free Woman », un titre aux airs libérateurs où elle pense les blessures qu'elle traîne depuis qu'elle a été victime d'une agression sexuelle. Ne cherchez pas de ballade, il n'y en a pas. La musique *dance* prime sous toutes ses couleurs, que ce soit le disco plus rétro (« Enigma ») ou la pop électro moderne (« Sour Candy », une collaboration avec le populaire groupe sud-coréen BLACKPINK). Même Sir Elton John se joint à la fête pour « Sine From Above », mais c'est le duo avec une autre vedette pop, Ariane Grande, qui vole la vedette avec « Rain On Me ». ←



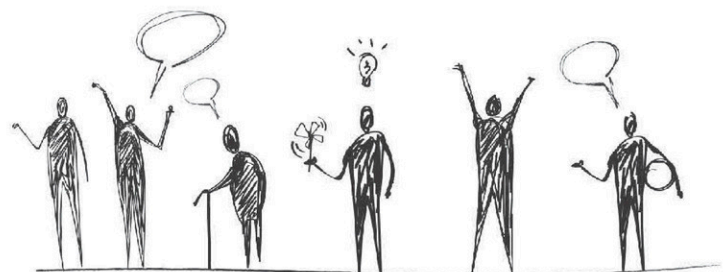
Des prêts de livres sans contact à la bibliothèque de Saint-Damase



Depuis quelques jours, la bibliothèque de Saint-Damase offre un service de prêt de livres sans contact à ses usagers, conformément aux mesures sanitaires en vigueur. Les abonnés peuvent réserver des livres sur le site de la bibliothèque ou en communiquant avec la bibliothèque par courriel, téléphone ou Messenger. Les commandes sont ensuite préparées et un rendez-vous est fixé pour la cueillette des livres. Afin d'assurer la sécurité de tous, les livres sont mis en quarantaine à chaque retour. De cette manière, l'abonné n'a pas à nettoyer les livres, ce qui risquerait de les abîmer. Au moment de réserver, il est suggéré de dresser une liste contenant plus de titres que souhaité, au cas où certains seraient déjà empruntés ou en quarantaine. Un service de prêt mystère est aussi offert. La responsable consulte alors l'historique de l'abonné et lui prête des livres qu'il n'a jamais empruntés et qui correspondent à ses goûts. Infos : 450 797-3341. Photo gracieuseté

ON VOUS ÉCOUTE! PARTAGEZ-NOUS VOTRE OPINION AU SUJET DE LA CREATION NUMERIQUE.

Soyez nombreux à répondre au sondage!



moi je réponds!

Médiathèque
Maskoutaine

www.mediatheque.qc.ca

				3	5		7	8
		7	2	4		6	5	9
8	9	5		7			2	
	2			8				
5	3	9		6				
						3	6	
	5	8	1					7
		2	7					
			8			5	9	

sudoku

PROBLÈME N° 399 | NIVEAU : MOYEN

RÈGLES DU JEU :
compléter la grille avec les chiffres de 1 à 9 de façon à ce que chacun d'eux se retrouve une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque bloc de neuf cases, délimité par le trait foncé.

Sudoku

6	9	5	4	2	8	3	7	1
4	8	1	3	5	7	2	6	9
7	3	2	6	9	1	8	4	5
2	6	3	9	5	4	8	7	1
1	8	7	4	6	2	9	3	5
5	4	8	7	3	1	2	6	9
8	9	5	6	7	1	4	2	3
3	1	7	2	4	8	6	5	9
2	4	6	9	3	5	1	7	8

Solution problème # 399

Mot croisés

E	I	D	S	N	S	N	O	N	E	N
V	L	N	M	E	I	O	D	N	O	N
N	E	L	E	T	I	N	I	N	I	N
E	L	E	N	O	S	S	S	T	E	S
E	V	E	S	A	I	T	S	E	M	E
E	M	E	I	S	E	M	E	T	E	E
E	T	I	G	E	C	E	L	E	R	E
A	I	N	A	T	E	L	I	E	N	A
T	A	V	E	N	O	I	O	I	A	I
T	S	N	V	A	T	S	S	T	R	E
N	N	A	N	E	N	O	N	A	N	I
I	R	E	S	I	S	T	E	S	I	L

Mot mystère

SOLUTION : CERISE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

mot croisés

HORIZONTALEMENT

- Séduisant.
- Cellule nerveuse – Personne de petite taille.
- Angoissants.
- Utilisa – Atome – Paresseux.
- Personne qui seconde le chef.
- Vrai – Démonstratif – Partie allongée des plantes.
- Sert à lier – Cinquante-deux – Répand.
- Excavait – Compagne d'Adam.
- Débris d'un objet de verre – Alarme.
- À la mode – Télévision – Négation.
- Mouvement souple.
- Gaz rare – Mentionnée ci-dessus.

VERTICALEMENT

- Émeute.
- Filet – Cadeau.
- Campagnarde – En matière de – Note de musique.
- Époque – Mirage.
- Personne qui a une parfaite ressemblance avec une autre – Préfixe signifiant égal.
- Frivoles.
- Convenable – Touché.
- Monuments.
- Actionne – Cède.
- Qui a peu de hauteur – Adorée – Titane.
- Mesure chinoise – Habitant de l'Anjou.
- Ce qui constitue l'essence d'un être – Supérieur.

mot mystère

E	E	N	E	N	M	A	N	G	U	E	A	M	A	C	U	L	I	M	E
C	H	S	E	G	O	C	E	H	C	A	T	S	I	P	T	E	E	N	P
L	E	C	I	F	N	R	M	Y	R	T	I	L	L	E	E	R	I	A	I
E	S	M	E	R	L	A	T	E	L	L	E	R	I	A	U	R	P	T	T
M	I	I	E	P	E	E	R	I	N	O	I	X	T	M	E	U	O	S	A
E	O	R	T	C	I	M	T	O	C	I	R	B	A	G	L	O	I	U	Y
N	B	A	O	B	H	K	N	A	I	R	U	D	N	A	B	F	R	O	A
T	M	B	M	A	C	A	N	O	L	E	M	A	G	V	C	A	E	G	E
I	A	E	A	N	T	K	T	A	X	O	T	T	O	O	A	S	Q	N	S
N	R	L	G	A	I	I	R	A	C	N	E	T	R	C	C	A	U	A	S
E	F	L	R	N	L	P	E	A	I	L	O	E	O	A	A	L	E	M	U
E	R	E	E	E	O	S	R	L	L	G	H	I	S	T	H	A	N	N	O
T	N	A	B	M	I	A	O	I	R	C	N	S	S	I	U	C	E	G	M
A	F	I	M	A	M	N	E	E	S	G	I	E	S	E	E	C	T	O	E
U	I	E	R	B	G	S	N	T	R	S	U	Z	U	Y	T	A	T	Y	L
Q	G	F	O	A	O	A	E	S	A	N	A	N	A	A	E	T	E	A	P
M	U	L	N	R	D	U	C	K	I	W	I	P	R	U	N	E	E	V	M
U	E	E	G	E	Q	N	T	A	S	E	A	I	C	A	Q	U	E	E	A
K	M	A	R	R	O	N	A	A	I	P	N	N	I	R	A	M	A	T	P
E	U	Q	E	T	S	A	P	M	N	E	S	A	P	O	T	I	L	L	E

6 lettres : SALADE DE FRUITS

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|-----------------------------|--|--|--------------------|-------------------------------------|----------------------------|---|--|--------------------|--|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--|------------------|-----------------------|
| A
ABRICOT
AÇAÏ
AIRELLE
ANANAS
AVOCAT | B
BANANE
BERGAMOTE
BLEUET | C
CACAHUÈTE
CARAMBOLE
CASSIS
CHÂTAIGNE
CITRON
CLÉMENTINE
COING | D
DATTE
DURIAN | F
FIGUE
FRAISE
FRAMBOISE | G
GOYAVE
GRENADE
GROSEILLE | I
ICAQUE | K
KAKI
KIWI
KUMQUAT | L
LIME
LITCHI | M
MANDARINE
MANGOUSTAN
MANGUE
MARRON
MELON
MERISE
MIRABELLE
MÛRE
MYRTILLE | N
NECTARINE
NÉFLE
NOISETTE
NOIX | O
ORANGE | P
PAMPLEMOUSSE
PAPAYE
PASTÈQUE
PÊCHE
PISTACHE
PITAYA
POIRE
POMME
PRUNE | Q
QUENETTE
QUETSCHÉ | R
RAISIN
RAMBOUTAN | S
SAFOU
SALACCA | T
TAMARIN
TANGERINE
TANGOR
TAXO | Y
YUZU | S
SAPOTILLE |
|--|---|--|-----------------------------|--|--|--------------------|-------------------------------------|----------------------------|---|--|--------------------|--|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--|------------------|-----------------------|

sports

Malgré la reprise des sports d'équipe extérieurs

Pas de baseball avant le 19, le soccer à la fin juin

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Malgré la possibilité de reprendre la pratique des sports d'équipe depuis lundi, nos jeunes sportifs devront faire preuve d'un peu de patience encore. Baseball Saint-Hyacinthe a fait savoir que ses activités reprendront seulement autour du 19 juin, tandis que le FC Saint-Hyacinthe prévoit sauter sur les terrains dans la semaine du 29 juin.

De nombreuses étapes doivent être franchies d'ici le retour sur les terrains, ont indiqué au COURRIER des responsables des deux associations maskoutaines pour expliquer ces délais inévitables. Baseball Saint-Hyacinthe et le FC Saint-Hyacinthe doivent notamment faire parvenir leur plan de reprise des activités à leur fédération respective de même qu'à la Ville de Saint-Hyacinthe, puis ce plan doit être accepté avant que les jeunes puissent entamer la pratique de leur sport.

Néanmoins, l'annonce du gouvernement, jeudi dernier, a été accueillie favorablement par Baseball Saint-Hyacinthe et le FC Saint-Hyacinthe.

« On est bien contents que ça reprenne, on avait hâte, a confié la directrice générale du FC Saint-Hyacinthe, Andrée Bergeron. Mais on est conscients de ce que ça veut dire [en matière de mesures à prendre] et on espère que les gens seront compréhensifs. »

« On est juste contents que ça recommence, il était temps, s'est pour sa part exclamé André Beauregard, membre du conseil d'administration de Baseball Saint-Hyacinthe. On va faire tout ce qu'on peut pour que ça se déroule bien. »

Ces associations se sont toutefois montrées surprises du court délai entre l'annonce et le moment où il était possible de lancer les activités.

« On est tombés en bas de notre chaise, a carrément dit Mme Bergeron. On s'attendait à ce qu'ils annoncent la reprise autour du 22 juin, comme pour

les camps de jour, mais ils ont annoncé une reprise possible à peine quatre jours plus tard. On est restés surpris. »

UNE REPRISE PAR ÉTAPES

Tel qu'annoncé, la reprise des sports d'équipe se fera graduellement. Pour l'instant, il est seulement permis de tenir des entraînements en tenant compte de certaines contraintes. Les phases de jeu viendront plus tard. La ministre Isabelle Charest a par contre évoqué la possibilité que des matchs puissent être joués aussi tôt qu'à la fin juin, semant à la fois l'espoir et la confusion.

Comme nos organisations ne lanceront pas leurs activités tout de suite, il n'est donc pas écarté que les fédérations auront reçu d'ici là l'approbation de la santé publique pour passer à une autre étape de leur plan de reprise, même si rien n'est moins sûr. En ce sens, elles doivent se préparer à toute éventualité.

Près de la moitié des joueurs inscrits dans le volet local du FC Saint-Hyacinthe s'étaient justement désistés dans les dernières semaines, à la suite d'une tournée téléphonique de l'organisation, ne sachant pas s'il allait y avoir des matchs cet été. Or, l'annonce du gouvernement a amené l'association maskoutaine à recontacter tous ceux qui avaient manifesté leur désir d'être remboursés afin de savoir si, à la lumière des nouvelles informations, ils avaient changé d'idée.

« Les gens nous demandent s'il y aura vraiment des matchs, mais on ne le sait pas, on n'a pas de réponses claires », a plaidé Andrée Bergeron.

Le FC Saint-Hyacinthe compte actuellement 700 joueurs inscrits en vue de la prochaine saison, un chiffre en deçà de ses standards, mais qui s'explique en partie par le fait que la grosse période d'inscription dans le volet local se tient habituellement en avril et en mai.

Du côté de Baseball Saint-Hyacinthe, l'effet COVID-19 a été plutôt faible. Sur les 285 joueurs inscrits avant la pandémie, 228 avaient confirmé leur intention de jouer cet été en début de semaine. Une trentaine avait demandé un remboursement, puis 27 joueurs n'avaient pas signifié leur intention.

DEK HOCKEY : EN ATTENTE D'UNE SAISON

Dek Hockey Saint-Hyacinthe attend pour sa part qu'il soit possible de disputer des matchs avant de lancer officiellement sa saison, gardant espoir que ce soit d'ici le début du mois de juillet.

« On semble comprendre de l'annonce qu'il pourrait y avoir des parties vers la fin juin ou le début juillet. On va se retrousser les manches pour être prêts à lancer la saison si c'est le cas », a soutenu le directeur de l'organisation, Jonathan Morin.

La saison des juniors pourrait s'étendre de juillet jusqu'à la mi-septembre selon le scénario envisagé présentement. Pour les équipes seniors, la saison estivale engloberait la saison automnale, habituellement séparées.

M. Morin ne s'attend pas à ce que le jeu soit dénaturé lorsque la phase permettant les matchs sera enclenchée. Certaines mesures pourraient néanmoins être prises, comme le fait qu'il n'y ait pas de mise en jeu (un pile ou face déterminerait la première possession de balle) et que l'arbitre se trouve à l'extérieur de la surface de jeu.

Depuis l'annonce de la reprise des sports d'équipe extérieurs, Dek Hockey Saint-Hyacinthe a mis en place toutes les mesures dans ces installations de La Présentation, ajoutant les stations de désinfectants et de lavage des mains, en plus de la signalisation sur le site pour contrôler la circulation des joueurs.

« On vend aussi une ambiance habituellement dans notre produit, mais là, il ne pourra pas y avoir de spectateurs et le bar ne pourra pas être ouvert au début », a ajouté M. Morin.

Dans une solution à court terme pour permettre à des joueurs de fouler la surface, quelques blocs de location pour du jeu libre ont été mis à la disposition des membres, en spécifiant qu'il faut un maximum de 10 personnes et un respect du 2 mètres de distance.

Par ailleurs, Dek Hockey Saint-Hyacinthe offrira cet été des camps de jour comme il le fait normalement. Il reste à voir concrètement quelles activités les jeunes pourront pratiquer. ←



Le baseball devrait être le premier sport d'équipe extérieur à reprendre l'action à Saint-Hyacinthe. Photothèque | Le Courrier ©

DODGE

ALLONS DE L'AVANT
AVEC LES
PRIX EMPLOYÉS PLUS

2019 DODGE GRAND CARAVAN 35^E ANNIVERSAIRE

À PARTIR DE

75\$
/SEMAINE
+taxes

28 995\$

**AUCUN
PAIEMENT**
— AU FINANCEMENT —
POUR 120 JOURS

PROGRAMME
d'achat de
la maison

**STHYACINTHE
CHRYSLER**
prix réduit démonstrateurs
liquidation occasion

**PROMO
WEB**

ST-HYACINTHE
CHRYSLER DODGE JEEP RAM FIAT
MEMBRE DU GROUPE AUTOMOBILE EN DIRECT

1155, BOUL. CHOQUETTE
ST-HYACINTHE
450 773-8551 **OUVERT
LE SAMEDI**
www.sthyacinthechrysler.com

**AU SERVICE DES MASKOUTAINS
DEPUIS PLUS DE 50 ANS!**

MOPAR INCLUANT 2 ANS DU PROGRAMME
D'ENTRETIEN MOPAR

**PLUSIEURS
EN INVENTAIRE**

Photo à titre indicatif seulement

Joueur le plus utile de la LHEQ

Un grand honneur pour Caleb Desnoyers

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

La saison magistrale du Maskoutain Caleb Desnoyers, qui s'aligne avec le Vert et Noir de l'école Fadette pee-wee AAA, a été récompensée récemment par la Ligue de hockey élite du Québec (LHEQ). Le titre de joueur le plus utile du circuit lui a été décerné, non seulement pour son groupe d'âge, mais pour l'ensemble des catégories.

L'annonce a été faite le 19 mai dans le cadre d'un gala présenté virtuellement par la LHEQ.

Prolifique attaquant, Caleb a terminé au sommet des pointeurs au niveau pee-wee AAA avec ses 32 buts et 20 passes, pour un total de 52 points en 23 matchs.

« Caleb a été, tout au long de la saison, un joueur qui a su se démarquer par son sens du jeu et ses habiletés. Il est en mesure de réussir des passes là où la majorité ne verra pas cette option, est-il mentionné dans un communiqué annonçant l'honneur qui lui a été décerné. Il est aussi efficace à alimenter ses coéquipiers qu'à marquer des buts. Bon patineur, il varie constamment sa vitesse et change souvent de direction, [en plus d'avoir] d'excellentes mains, [ce qui fait de lui] un redoutable adversaire. »

Ses qualités de leader, tant sur la patinoire que dans le vestiaire, lui avaient valu le rôle de capitaine de sa formation.

Lors de la remise de son prix, le jeune hockeyeur a tenu à remercier l'entraîneur-chef du Vert et Noir, Sébastien

Smith, et surtout ses coéquipiers pour qui il n'avait que de bons mots.

« Sans eux, ce prix, je n'aurais pas pu le recevoir, car le hockey n'est pas un sport individuel, mais d'équipe, a-t-il souligné. Mon équipe a vraiment été formidable, on s'aidait autant à l'école que dans le cadre sportif. »

Ses succès et ceux de ses coéquipiers ont permis au Vert et Noir de terminer au 4^e rang de la LHEQ, à seulement deux points de la 1^{re} place.

L'équipe a également connu de beaux moments au tournoi pee-wee de Saint-Hyacinthe, en janvier, où elle s'est inclinée en finale. Desnoyers y avait été élu joueur s'étant le plus illustré et joueur par excellence.

Le grand frère de Caleb, Elliot, est lui aussi passé par la structure intégrée des Gaulois il y a quelques années. L'attaquant est depuis peu un nouveau membre du Moosehead de Halifax, dans la LHJMQ, après deux saisons avec les Wildcats de Moncton. Desnoyers a été impliqué dans un échange entre les deux formations des Maritimes quelques jours avant le repêchage, au début juin. Les Wildcats ont aussi offert les services de l'attaquant Zachary L'Heureux au Moosehead en échange de cinq choix de repêchage répartis jusqu'en 2022, dont deux cette année. ←

Meilleur pointeur du circuit pee-wee AAA, Caleb Desnoyers a été élu joueur le plus utile toutes catégories confondues dans la LHEQ. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Gaulois : tous les joueurs de 15 ans repêchés

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Six membres des Gaulois de Saint-Hyacinthe ont été sélectionnés par une équipe lors du repêchage de la LHJMQ, présenté virtuellement la fin de semaine dernière. De ce nombre, les cinq joueurs de 15 ans de la formation midget AAA qui étaient éligibles ont trouvé preneur.

Comme prévu, les attaquants Léo St-Michel et Louis-Philippe Fontaine ont été les premiers à entendre leur nom, en 3^e ronde. Parmi les autres 15 ans, Matthew Maltais et Alpha Barry ont suivi en 6^e ronde, tandis que Gabriel Pelchat s'est fait appeler en 13^e ronde (voir tableau).

La plus belle surprise chez les Gaulois a toutefois été la sélection du défenseur de 16 ans Igor Mburanumwe en 6^e ronde, lui qui était plutôt projeté parmi les joueurs susceptibles d'être sélectionnés entre la 9^e et la 12^e ronde par le Centre de soutien au recrutement.

L'entraîneur-chef des Gaulois, Marc-André Ronda, a d'ailleurs vanté les mérites de son protégé en disant de lui qu'il est l'un des joueurs ayant démontré

la plus grande amélioration la saison dernière.

« Igor a trouvé un style qui lui est propre et il a excellé. Il n'était pas dans les projections en début d'année, mais il a réussi à se démarquer. Ce n'est pas une surprise avec la fin de saison qu'il a eue, a-t-il souligné avec fierté. C'est une preuve que ce n'est pas vrai qu'un joueur a juste besoin d'être offensif. Il avait un jeu très physique, il était dur à jouer contre et il se faisait détester par les meilleurs joueurs adverses. »

En plus de ces six joueurs, trois autres membres de la structure des Gaulois, évoluant avec la formation midget espoir, ont été sélectionnés, soit les attaquants Félix Champagne, Charles-Édouard Grenier et Loïk Miville.

UNE CUVÉE SATISFAISANTE

Le directeur général de la structure des Gaulois, Benoit Rajotte, semblait satisfait de cette séance de repêchage de la LHJMQ.

« Je pense qu'on a une bonne cuvée. Est-ce qu'on aurait aimé avoir deux ou trois joueurs de plus? C'est sûr. Mais tous nos joueurs de 15 ans du midget AAA ont été repêchés, ce qui est très positif », a-t-il commenté.

Un nouveau phénomène vient également déjouer certaines projections alors que de plus en plus de joueurs des Maritimes se font repêcher, a-t-il fait remarquer.

Certains joueurs des Gaulois ont d'ailleurs dû être un peu plus patients que prévu. Les Léo St-Michel et Louis-Philippe Fontaine, dont la sélection était anticipée en 2^e ronde, ont dû attendre un tour de plus avant d'être choisis par une équipe.

« Ça a été un draft un peu bizarre. Je n'ai jamais vu autant de joueurs des Maritimes être choisis. Et beaucoup de gardiens ont été sélectionnés tôt, il y en a eu cinq dans les deux premières rondes », a pour sa part analysé Marc-André Ronda.

Parmi toutes les équipes de la ligue midget AAA, les Gaulois pointent en milieu de peloton pour ce qui est du nombre de joueurs repêchés à ce plus récent encan de la LHJMQ. ←

Joueurs de la structure des Gaulois repêchés

NOM	RANG DE SÉLECTION	ÉQUIPE L'AYANT REPÊCHÉ
Léo St-Michel	47 ^e choix (3 ^e ronde)	Drakkar de Baie-Comeau
Louis-Philippe Fontaine	54 ^e choix (3 ^e ronde)	Huskies de Rouyn-Noranda
Igor Mburanumwe	95 ^e choix (6 ^e ronde)	Tigres de Victoriaville
Matthew Maltais	96 ^e choix (6 ^e ronde)	Cataractes de Shawinigan
Alpha Barry	97 ^e choix (6 ^e ronde)	Tigres de Victoriaville
Félix Champagne*	123 ^e choix (7 ^e ronde)	Armada de Blainville-Boisbriand
Charles-Édouard Grenier*	126 ^e choix (7 ^e ronde)	Océanic de Rimouski
Loïk Miville*	207 ^e choix (12 ^e ronde)	Océanic de Rimouski
Gabriel Pelchat	225 ^e choix (13 ^e ronde)	Remparts de Québec

*midget espoir

Lincoln

6875, Boul. Laurier Ouest (route 116)
Saint-Hyacinthe,
450 773-7070 • 514 454-7070
www.barillincoln.com



BARIL LINCOLN

ST-HYACINTHE



Libérez le calme en puissance



AVIATOR ULTRA 2020 201A (5LM5J7XC5LGL21208)

LOUEZ POUR

416 \$

AUX DEUX SEMAINES À

1,99 %⁺
TAUX ANNUEL

ACHETEZ POUR

79 085 \$⁺⁺

POUR UN TERME DE 39 MOIS MOYENNANT UN ACOMPTÉ DE 3 995 \$. 39 VERSEMENTS.
ALLOCATION DE 16 000 KM POUR 39 MOIS. FRAIS DE 0,16¢ PAR KM EXCÉDENTAIRE.

L'offre inclut les frais de transport et la taxe sur le climatiseur. Taxes en sus. Modèle 201A.



CORSAIR DE SÉRIE 2020 101A (5LMCJ1D92LUL14540)

LOUEZ POUR

275 \$

AUX DEUX SEMAINES À

0,99 %⁺
TAUX ANNUEL

ACHETEZ POUR

51 775 \$⁺⁺

POUR UN TERME DE 39 MOIS MOYENNANT UN ACOMPTÉ DE 3 995 \$. 39 VERSEMENTS.
ALLOCATION DE 16 000 KM POUR 39 MOIS. FRAIS DE 0,16¢ PAR KM EXCÉDENTAIRE.

L'offre inclut les frais de transport et la taxe sur le climatiseur. Taxes en sus. Modèle 101A.

Le Programme protection-entretien Lincoln. Offert avec tout véhicule Lincoln 2020.

Obtenez le service d'entretien périodique pendant 2 ans ou 40 000 km*
sans frais avec le service **Collecte et livraison Lincoln**** de votre porte à la nôtre.

Découvrez les avantages d'être propriétaire Lincoln sur www.barillincoln.com

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont valides uniquement chez les détaillants participants. Elles peuvent être annulées ou modifiées en tout temps sans préavis (sauf au Québec). Consultez votre détaillant Lincoln pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Lincoln en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.